

**INDICE-TABLES OF CONTENTS-INDEX-TABLE DES MATIERES-ÍNDICE**

<b>I</b>	<b>GB</b>	<b>D</b>	<b>F</b>	<b>ES</b>	<b>TAV</b>
<b>SCHEDA TECNICA</b>	<b>TECHNICAL CHART</b>	<b>TECHNISCHE DATEN</b>	<b>FICHE TECHNIQUE</b>	<b>FICHA TÉCNICA</b>	
GRUPPO PIATTO SPAZZOLE	BRUSHES DECK ASSEMBLY	BÜRSTE PLATE GRUPPE	GROUPE TÊTE BROSSES	GRUPO PLATO CEPILLOS	<b>TAV. 1A TAV.1AA TAV.1</b>
GRUPPO PARASPRUZZI	SPLASH GUARD ASSEMBLY	SPRITZSCHUTZ GRÜPPE	GROUPE BAVETTE DE PROTECTION	GRUPO PARA SALPICADURAS	<b>TAV.2</b>
GRUPPO ATTUATORE SPAZZOLE, BRACCI PIATTO SPAZZOLE	BRUSH ACTUATOR ASSEMBLY – BRUSH DECK ARMS	BÜRSTE AKTUATOR - BÜRSTENPLATTE AUSLEGER GRUPPE	GROUPE ACTUATEUR ET BRAS TÊTE DE BROUSSE-	GRUPO ACTUADOR CEPILLO – BRAZO PLATO CEPILLO	<b>TAV. 3</b>
GRUPPO TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE GROUP	SAUGFUSSGRUPPE	GROUPE SUCEUR	GRUPO LIMPIAPAVIMENTO	<b>TAV. 4</b>
GRUPPO MOTORUOTA – COMANDO AVANZAMENTO - VOLANTE	DRIVE WHEEL – FORWARDS - STEERING WHEEL ASSEMBLY	ANTRIEBSRAD – VORWÄRT – KONTROLLE - LENKRAD GRUPPE	GROUPE ROUE MOTRICE – AVANCEMENT-VOLANT	GRUPO MOTORUEDA, AVANCE Y VOLANTE	<b>TAV. 5</b>
GRUPPO RUOTE POSTERIORI - FRENI	REAR WHEELS – BRAKES ASSEMBLY	HINTERRÄDER – BREMSE GRUPPE	GROUPE ROUES POSTERIEURES – FREINS	GRUPO RUEDAS TRASERAS - FRENOS	<b>TAV. 6</b>
GRUPPO TELAIO – SEDILE - CARROZZERIA	FRAME ASSEMBLY- SEAT - FAIRING	GESTELL GRUPPE – SITZ - VERKLEIDUNG	GROUPE CHASSIS – SIEGE- CARROSSERIE	GRUPO CHASIS - ASIENTO - CARENADO	<b>TAV. 7</b>
GRUPPO POMPA - CIRCUITO ACQUA	PUMP & WATER SYSTEM ASSEMBLY	PUMPE UND WASSER KREIS GRUPPE	GROUP POMPE - CIRCUIT D'EAU	GRUPO BOMBA Y CIRCUITO AGUA	<b>TAV. 8</b>
GRUPPO POMPA CIRCUITO DETERATIVO	PUMP SYSTEM DETERGENT ASSEMBLY	WASSER PUMPE UND REINIGUNGSMITTEL KREIS	GROUPE POMPE ET CIRCUIT DETERGENT	GRUPO BOMBA Y CIRCUITO DETERGENTE	<b>TAV. 9</b>
GRUPPO SERBATOIO ACQUA PULITA	SOLUTION TANK ASSEMBLY	FRISCHWASSERTANK GRUPPE	GROUPE RESERVOIR EAU PROPRE	GRUPO TANQUE DE SOLUCIÓN	<b>TAV. 10</b>
GRUPPO SERBATOIO ACQUA SPORCA	RECOVERY TANK ASSEMBLY	SCHMUTZWASSER-TANK GRUPPE	GROUPE RESERVOIR EAU SALE	GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN	<b>TAV. 11</b>
GRUPPO ASPIRATORE	VACUUM ASSEMBLY	ABSAUGER GRUPPE	GROUPE ASPIRATEUR	GRUPO ASPIRADOR	<b>TAV. 12</b>
GRUPPO PLANCIA STRUMENTI	CONTROL BOARD ASSEMBLY	ARMATURENBRETT GRUPPE	GROUPE TABLEAU DE COMMANDE	GRUPO CUADRO DE MANDOS	<b>TAV.13</b>
GRUPPO BATTERIA – CARICABATTERIA-FARI - LAMPEGGIANTI	BATTERY – CHARGER – HEADLIGHT – FLASHING LIGHT ASSEMBLY	BATTERIE-LADEGERÄT-SCHEINWERFER UND BLINKLICHT GRUPPE	GROUPE BATTERIE, CHARGEUR- FEUX – FEUX CLIGNITANTS	GRUPO BATERÍA – CARGADOR – FAROS – GIROFARO	<b>TAV. 14</b>
GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI	ELECTRIC PARTS ASSEMBLY	ELEKTRISCHE TEILE TAFEL	GROUPE PARTIES ELECTRIQUES	GRUPO PARTES ELÉCTRICAS	<b>TAV. 15</b>
<b>OPTIONAL – OPTIONEL - OPCIONAL</b>					
PARAURTI	BUMPER	STOBSTANGE	PARE-CHOCS	PARACHOQUES	<b>TAV.16</b>
SPAZZOLA LATERALE	SIDE BRUSH	SEITENBÜRSTE	BROSSE LATERALE	CEPILLO LATERAL	<b>TAV. 17</b>
BRACCI SPAZZOLA LATERALE	SIDE BRUSH ARMS	SEITENBÜRSTE ARM	BRAS BROUSSE LATERALE	BRAZOS CEPILLO LATERAL	<b>TAV.18</b>
PLANCIA COMANDO SPAZZOLA LATERALE	SIDE BRUSH CONTROL BOARD	SEITENBÜRSTE ARMATURENBRETT	TABLEAU DE BORD COMMANDES BROUSSE LATERALE	PANEL DE MANDOS CEPILLO LATERAL	<b>TAV.19</b>

# SCHEMI ELETTRICI-WIRING DIAGRAMS- ELEKTRISCHE SCHALTPLÄNE SCHÉMAS ÉLECTRIQUES- ESQUEMAS ELECTRICOS

SCHEMA: BATTERIA CARICABATTERIE LAMPEGGIANTI - PLANCIA COMANDI	DIAGRAM: BATTERY & CHARGER, FLASHING LIGHT – CONTROL BOARD	SCHALTPLAN: BATTERIE UND LADEGERÄT – BLINKLICHT - ARMATURENBRETT	SCHEMA: BATTERIE ET CHARGEUR – FEUX CLIGNOTANTS- TABLEAU DE COMMANDES	ESQUEMA: BATERIA Y CARGADOR, GIROFARO- CUADRO DE MANDOS	<b>TAV.20</b>
SCHEMA: TRAZIONE	DIAGRAM: DRIVE	SCHALTPLAN: ANTRIEB	SCHEMA : TRACTION	ESQUEMA: TRACCIÓN	<b>TAV. 21</b>
SCHEMA: VENTOLE RAFFREDDAMENTO MOTORE TRAZIONE E CARICABATTERIE	DIAGRAM:–DRIVE MOTOR AND BATTERY CHARGER COOLING FAN	SCHALTPLAN: ANTRIENSMOTOR UND LADEGERÄT FLÜGELRAD	SCHEMA: VENTILATEUR MOTEUR TRACTION ET CHARGEUR	ESQUEMA: ROTOR MOTOR TRACCIÓN Y CARGADOR	<b>TAV. 22</b>
SCHEMA CONTROLLO FUNZIONI SCHEDE	DIAGRAM: FUNCTION CARD	SCHALTPLAN: KONTROLLEKARTE	SCHEMA : CARTE DE CONTROLS FONCTIONS	ESQUEMA: PLACA DE CONTROL	<b>TAV. 23</b>
SCHEMA SPAZZOLE E ASPIRAZIONE	DIAGRAM: BRUSHES AND VACUUM	SCHALTPLAN: BÜRSTE UND VAKUUM	SCHEMA : BROSSES ET ASPIRATION	ESQUEMA: CEPILLOS Y ASPIRACIÓN	<b>TAV. 24</b>
SCHEMA ATTUATORE SOLLEVAMENTO GRUPPO ASPIRATORE	DIAGRAM: LIFTING VACUUM ASSEMBLY ACTUATOR	SCHALTPLAN: ABSAUGER AUFHEBUNG AKTUATOR	SCHEMA : ACTUATEUR SOULEVEMENT GROUPE ASPIRATION	ESQUEMA ACTUADOR LEVANTAMIENTO GRUPO ASPIRACIÓN	<b>TAV. 25</b>
SCHEMA FARI – CLAXON- LUCI DI STOP	DIAGRAM: HEADLIGHT – HORN – BRAKE LIGHT	SCHALTPLAN: LEUCHTE – HUPE – STOPPLICHT	SCHEMA FEUX- KLAXON – FEUX DE STOP	ESQUEMA: FARO – CLAXON – LUCES DE FRENO	<b>TAV. 26</b>
SCHEMA: CICALINA – FARI RETROMARCIA	DIAGRAM: REVERSE LIGHT AND BUZZER	SCHALTPLAN: SOMMER – RÜCKFAHR- SCHEINWERFER	SCHEMA : SIGNAL ACOUSTIQUE ET FEUX DE MARCHE ARRIER	ESQUEMA : SEÑAL ACÚSTICA Y LUCES MARCHA ATRÁS	<b>TAV. 27</b>
<b>OPTIONAL – OPTIONEL – OPCIONAL</b>					
SCHEMA SPAZZOLA LATERALE	DIAGRAM: SIDE BRUSH	SCHALTPLAN: SEITENBÜRSTE	SCHEMA : BROSE LATERALE	ESQUEMA: CEPILLO LATERAL	<b>TAV. 28</b>
LISTE RICAMBI CONSIGLIATI	RECOMMENDED SPARE PARTS LIST	EMPFOHLENE ERSATZTEILE LISTE	LISTE DE PIÉCES RECOMMANDÉES	LISTA DE PIEZAS ACONSEJADAS	

**DATA ULTIMO AGGIORNAMENTO : 13-03-2014**

**DATE OF THE LAST UPDATE : 13-03-2014**

**LETZTE ÜBERARBEITUNG : 13-03-2014**

**DATE DE LA MIS A JOUR : 13-03-2014**

**FECHA ULTIMA ACTUALIZACIÓN : 13-01-2014**

## SPECIFICHE TECNICHE LAVAPAVIMENTI

CARATTERISTICHE TECNICHE	MODELLO
	E110 – M110
LARG. PISTA DI PULIZIA	mm 1020
PRESSIONE SPAZZOLE A MAX	Kg 90
CAPACITA' SERBATOIO ACQUA PULITA - ACQUA SPORCA	Lt 195 - Lt 195 con 175 mm di serbatoio libero
CAPACITA' DI LAVORO	m <sup>2</sup> /h 8160
PESO MACCHINA SENZA CARICABATTERIE A BORDO SENZA BATTERIE	Kg 680
DIMENSIONI MACCHINA (SENZA TERGIPAVIMENTO)	mm 1940 X 1150 H= 1640
LARGHEZZA TERGIPAVIMENTO	mm 1260
DIAMETRO SPAZZOLE E TRASCINATORI – N° GIRI	mm 520, mm 510 rpm 210
MOTORIDUTTORI X SPAZZOLE	V/Watt 36/700
POMPA ACQUA	V/Watt 24 /150
MOTORE ASPIRAZIONE	V/Watt 36 / 600
DEPRESSIONE MOTORE ASPIRAZIONE	mm / H <sub>2</sub> O 1800
TIPO DI TRAZIONE	ELETTRONICA
MOTORE DEL MOTORIDUTTORE PER TRAZIONE	V/Watt 36 / 2600
RUOTA ANTERIORE NUCLEO IN ACCIAIO SUPERELASTICA ANTITRACCIA E ANTIOLIO	Ø 300 X 100
RUOTE POSTERIORI NUCLEO IN NYLON SUPERELASTICHE ANTITRACCIA E ANTIOLIO	Ø 300 X 100
VELOCITA' MAX MARCIA AVANTI - INDIETRO	Km/h 8 – Km/h 4
PENDENZA MASSIMA SUPERABILE (CON SERBATOIO VUOTO)	19 %
BATTERIA INSTALLABILE A CASSONETTO TUBOLARE CORAZZATA AL PIOMBO ACIDO DA 36V-400 Ah (IN C5)	mm 614x 620 x 458 h Kg 480
DIMENSIONE MASSIMA VANO BATTERIE	mm 614 X 620 X 458 h
<b>OPTIONAL – OPTIONEL – OPCIONAL</b>	
DIMENSIONI SPAZZOLE LATERALI LAVANTI / TRASCINATORE - N° GIRI	mm Ø330 / 380 - rpm 240
MOTORIDUTTORE SPAZZOLE LATERALI LAVANTI	V / WATT 36 / 400
LARGHEZZA PISTA DI PULIZIA CON SPAZZOLA LATERALE LAVANTE	mm 1330
CAPACITA' DI LAVORO CON SPAZZOLA LATERALE LAVANTE	m <sup>2</sup> /h 10640
PESO MACCHINA CON SPAZZOLA LATERALE LAVANTE SENZA CARICABATTERIE A BORDO SENZA BATTERIE	Kg 740

# SCRUBBER-DRYER

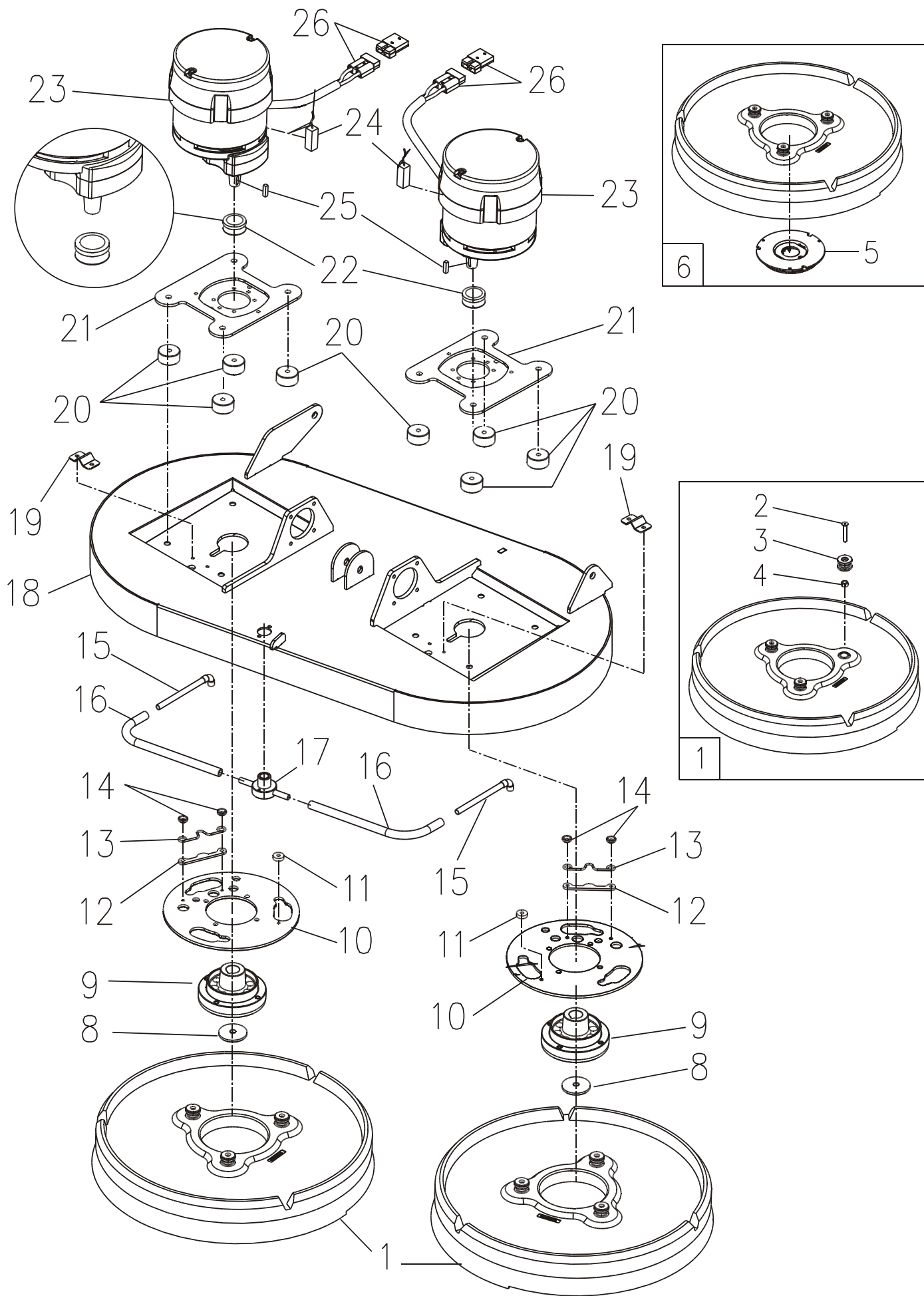
<b>TECHNICAL CHART</b>	<b>MODEL</b>
	<b>E110 – M110</b>
SCRUBBING WIDTH	mm 1020
BRUSHES PRESSURE	Kg 100
SOLUTION / RECOVERY TANK CAPACITY	Lt 195 - 195Lt with 175 mm of empty tank
PRODUCTIVITY	m <sup>2</sup> /h 8160
WEIGHT WITH BRUSES WITHOUT ON-BOARD CHARGER/ WITHOUT BATTERIES	Kg 680
SIZE (WITHOUT SQUEEGEE)	mm 1940 X 1150 H= 1640
SQUEEGEE WIDTH	mm 1260
BRUSH AND PAD HOLDER DIMENSIONS - RPM	mm 520, mm 510 rpm 210
REDUCTION MOTOR	V/Watt 36 / 750
WATER PUMP	V/Watt 24 / 150
VACUUM MOTOR	V/Watt 36 / 600
WATER LIFT	mm / H2O 1800
TRACTION	ELECTRONIC
DRIVE MOTOR FOR TRACTION	V/Watt 36 / 2600
FRONT WHEELS WITH NYLON CORE, FULL RUBBER TYPE, OIL-PROOF	Ø 300 X 100
REAR WHEELS WITH NYLON CORE, FULL RUBBER TYPE, OIL-PROOF	Ø 300 X 100
MAX FORWARD AND REVERSE SPEED	Km/h 8 – Km/h 4
MAX GRADIENTS (WITH EMPTY TANK)	19 %
RECOMMENDED BATTERY: 36V – 400Ah (5 HOURS) LEAD ACID, TUBULAR HEAVY DUTY BATTERY	Mm 614 X 620 X 458h Kg 480
MAX SIZE OF BATTERY TRAY	Mm 614 X 620 X 458h

## OPTIONAL – OPTIONEL – OPCIONAL

SIDE SCRUBBING BRUSH/PAD HOLDER DIMENSIONS - RPM	mm Ø330 / 380 - rpm 240
SIDE SCRUBBING BRUSH REDUCTION MOTOR	V / WATT 36 / 400
SCRUBBING WIDTH (WITH SIDE SCRUBBING BRUSH)	mm 1330
PRODUCTIVITY (WITH SIDE SCRUBBING BRUSH)	m <sup>2</sup> /h 10640
WEIGHT WITH SIDE SCRUBBING BRUSH WITHOUT CHARGER AND BATTERIES	Kg 740

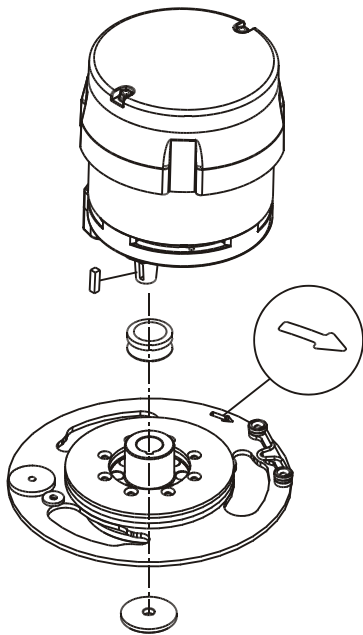




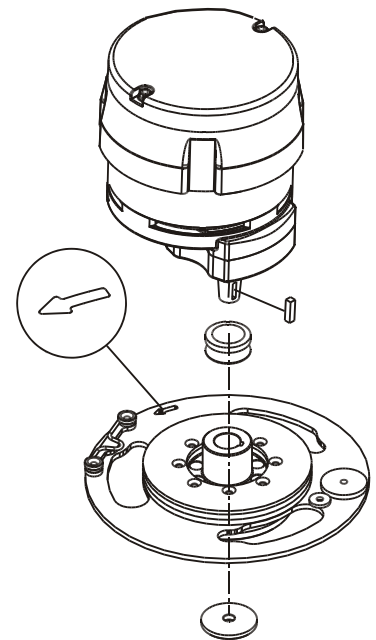
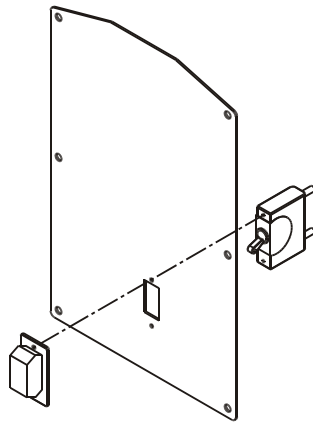


<b>GRUPPO PIATTO SPAZZOLE A DISCO – BRUSHES PLATE ASSEMBLY – BÜRSTENPLATTE GRUPPE – GROUPE BROSSES – GRUPO PLATO CEPILLOS</b>							
<b>N°</b>	<b>Codice N° Part. No. Code Nr.</b>	<b>Quantità Quantity Anzahl</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Description</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Description</b>	<b>Descripción</b>
1	520115	2	Spazzola ppl Ø 0.3+Ø 0.9 mm Standard	Brush ppl Ø 0.3 + 0.9 mm Standard	Bürste ppl Ø 0.3 + 0.9 mm Standard	Brosse ppl Ø 0.3 + 0.9 mm Standard	Cepillo ppl Ø 0.3 + 0.9 mm Estándar
	520112	2	Spazzola ppl Ø 0.3 + 1.2 mm Optional	Brush ppl Ø 0.3 + 1.2 mm Optional	Bürste ppl Ø 0.3 + 1.2 mm Optional	Brosse ppl Ø 0.3 + 1.2 mm Optionel	Cepillo ppl Ø 0.3 + 1.2 mm Opcional
	520113	2	Spazzola nylon abrasivo - Optional	Abrasive nylon brush - Optional	Abrasive Nylon Bürste - Optional	Brosse abrasive en nylon - Optionel	Cepillo nylon abrasivo-Opcional
2	710342	6	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo
3	210520	6	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
4	720003	6	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca
5	520084	2	Blocca disco	Lock pad	Blockierung Schleifpad	Blocage disque	Bloqueo disco
6	520114	2	Disco trascinatore	Pad holder	Treibteller	Plateau porte disque	Porta Pad
8	200169	2	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
9	210502	2	Mozzo	Hub	Nabe	Moyeu	Cubo
	Valido solo per telai N° - Valid only for frames N° - Gültig nur Für gestellen Nr - Valid seulement pour châssis Nr - Válido solo para bastidores: 11000102 – 11000103 – 11000104 – 11000105 - 11000106 – 11000110 – 11000111 – 11000112 – 11000116 – 11000117 - 11000120 – 11000121						
10	110782	2	Disco	Disc	Scheibe	Disque	Disco
	Valido solo per telai N° - Valid only for frames N° - Gültig nur Für gestellen Nr - Valid seulement pour châssis Nr - Válido solo para bastidores: 11000102 – 11000103 – 11000104 – 11000105 - 11000106 – 11000110 – 11000111 – 11000112 – 11000116 – 11000117 - 11000120 – 11000121						
11	200162	2	Disco	Disc	Scheibe	Disque	Disco
12	200172	2	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entrtoise	Riostra
13	550073	2	Molla spazzola	Brush spring	Feder Bürste	Ressort brosse	Muelle cepillo
14	210391	4	Boccola molla	Spring bush	Federbüchse	Douille ressort	Casquillo muelle
15	900770	2	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
16	M30288	M=0.35	Tubo in plastica	Plastic Hose	Schlauch aus Plastik	Tuyau en plastique	Tubo en plástico
17	900769	1	Blocchetto distribuzione	Distribution block	Verteilung Block	Cheville distribution	Clavija distribución
18	120750	1	Telaio	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
	120799	1	Telaio in acciaio inox	Chassis - Stainless steel	Rahmen - Edelstahl	Châssis - Acier inoxydable	Chasis - Acero inoxidable
19	110778	2	Fermatubo	Hose holder	Rohr Feststeller	Blocage tuyau	Apreta tubo
20	330172	8	Antivibrante	Shock absorber	Stossdämpfer	Anti-vibrant	Anti-vibraciones
21	120772	2	Supporto	Support	Halterung	Support	Soporte
	120801	2	Supporto in acciaio inox	Support - Stainless steel	Halterung - Edelstahl	Support - Acier inoxydable	Soporte - Acero inoxidable
22	330157	2	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Guarnicione
23	900777	2	Motoriduttore	Motor reducer	Getriebemotor	Motorréducteur	Motorreductor
24	640308	4	Carboncino	Carbon	Kohle	Charbon	Escobilla
25	750003	2	Chiavetta	Key	Keil	Clavette	Clave
26	640285	4	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector

COD. 490572 - P/N 490572 - NR 490572



**SINISTRO - LEFT**  
**LINKE - GAUCHE**  
**IZQUIERDA**



**DESTRO - RIGHT**  
**RECHTE - DROITE**  
**DERECHA**

**CODICE 490572**

KIT COMPLETO DI MOTORIDUTTORI SPAZZOLE CON FRIZIONE PARASTRAPPI E DISGIUNTORE IDRAULICO, IN SOSTITUZIONE DEL MOTORIDUTTORE N°23 COD.900777 (TAV 1A) – VALIDO SOLO PER TELAI N°:

**11000102 – 11000103 – 11000104 – 11000105 - 11000106 – 11000110 – 11000111 – 11000112 – 11000116 – 11000117 – 11000120 - 11000121**

**P/N 490572**

MOTOR REDUCERS COMPLETE KIT WITH CLUTCH AND CUT-OUT SWITCH INSTEAD OF THE MOTOR REDUCER P/N 900777 POS. 23 (TAV 1A)- VALID ONLY FOR FRAME'S:

**11000102 – 11000103 – 11000104 – 11000105 - 11000106 - 11000110 – 11000111 – 11000112 – 11000116 – 11000117 – 11000120 - 11000121**

**ART.NR 490572**

BÜRSTE GETRIEBEMOTOREN KOMPLETTE KIT AN STELLE VON DER GETRIEBEMOTOR N. 23 ART. NR. 900777 (TAV. 1A) NUR FÜR DEN FOLGENDEN GESTELLE:

**11000102 – 11000103 – 11000104 – 11000105 - 11000106 - 11000110 – 11000111 – 11000112 – 11000116 – 11000117 – 11000120 - 11000121**

**REF. 490572**

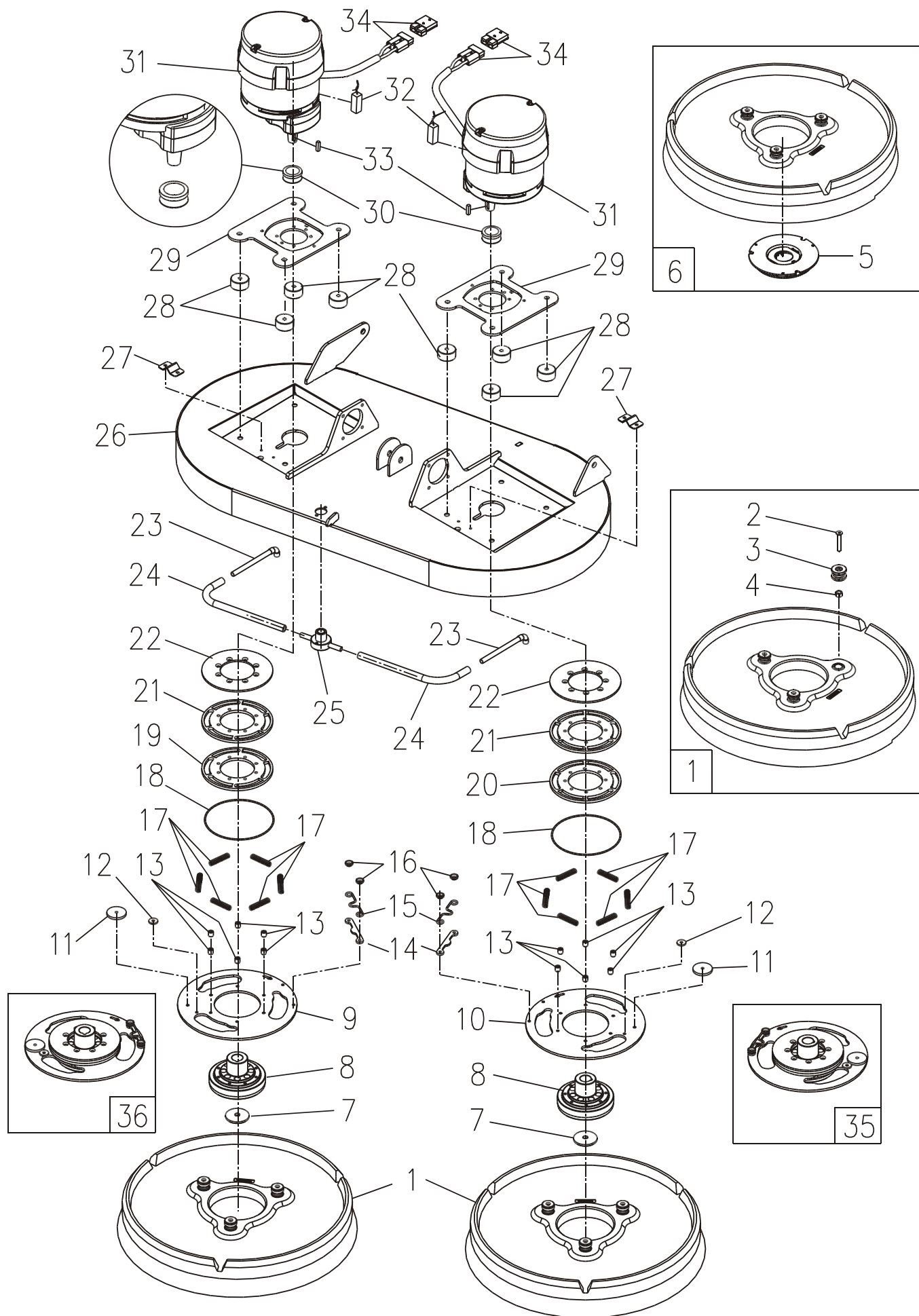
COMPLETE KIT MOTOREDUCTEURS AVEC EMBRAYAGE ET DISJONCTEUR MAGNÉOTHERMIQUE AU LIEU DE MOTOREDUCTEUR REF 900777 POS. 23 (TAV 1A) – VALID SEULEMENT POUR CHASSIS

**11000102 – 11000103 – 11000104 – 11000105 - 11000106 – 11000110 – 11000111 – 11000112 – 11000116 – 11000117 – 11000120 - 11000121**

**COD. 490572**

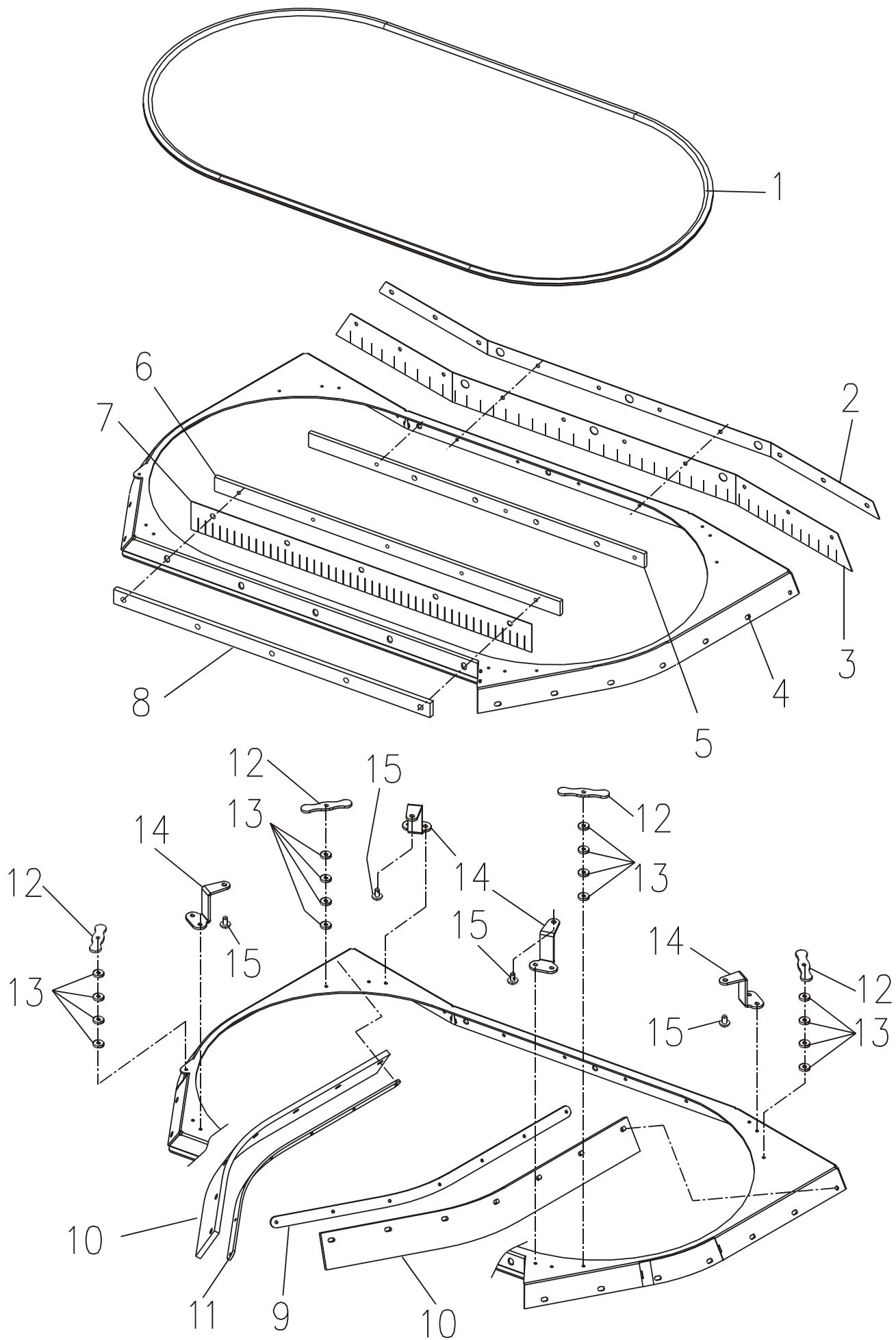
KIT MOTORREDUCTORES CEPILLO COMPLETO EN SUSTITUCIÓN DEL MOTORREDUCTOR N° 23 COD. 900777 (TAV 1A) SOLO POR LOS SIGUIENTES NUMEROS DE SERIE:

**11000102 – 11000103 – 11000104 – 11000105 - 11000106 – 11000110 – 11000111 – 11000112 – 11000116 – 11000117 – 11000120 - 11000121**



**DAL TELAIO N° - FROM FRAME - VOM GESTELL - A PARTIR DU CHASSIS -  
DESDE EL BASTIDOR: 11000122**

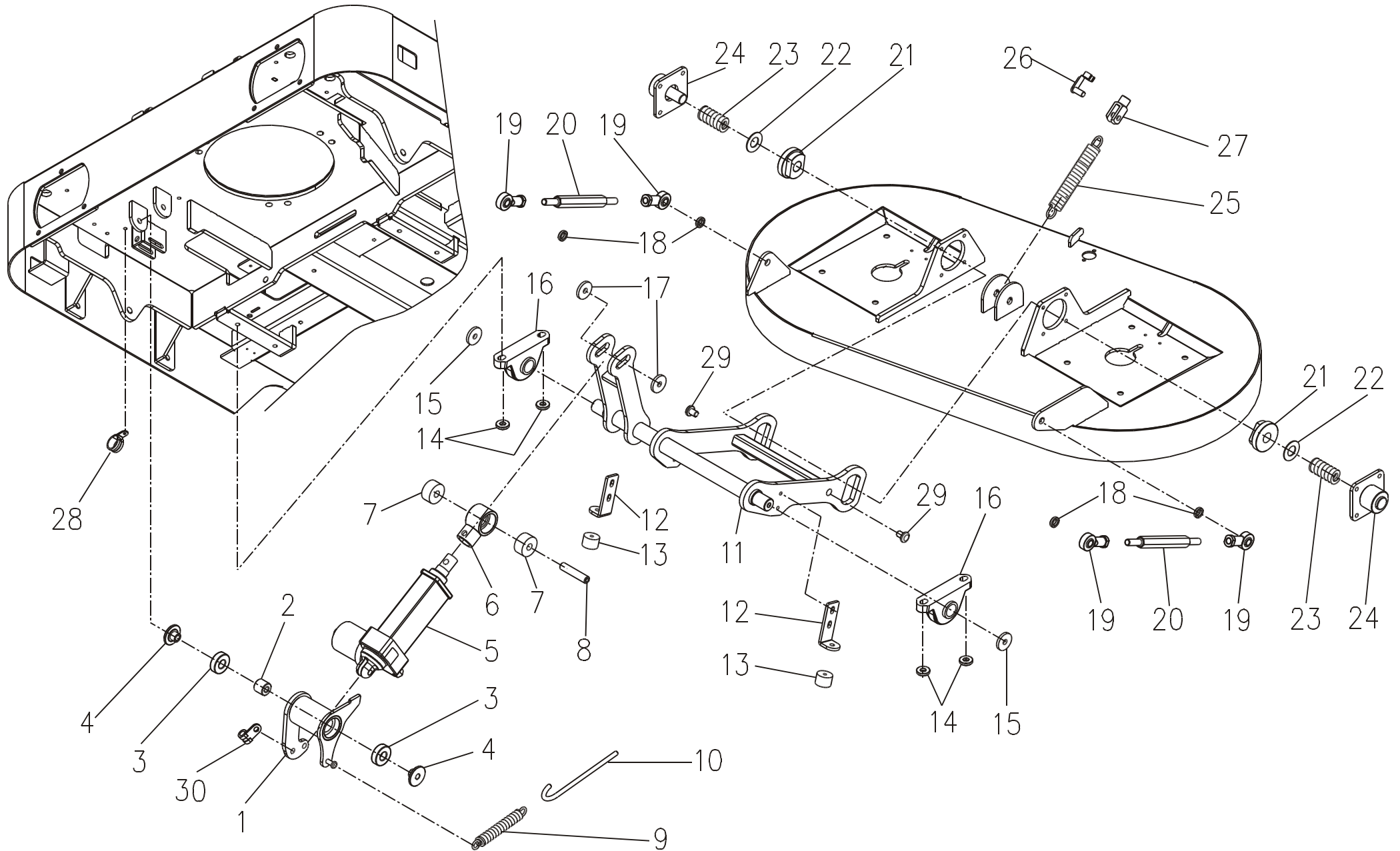
<b>GRUPPO PIATTO SPAZZOLE- BRUSHES PLATE ASSEMBLY – BÜRSTENPLATTE GRUPPE – GROUPE BROSSES – GRUPO PLATO CEPILLOS</b>							
<b>N°</b>	<b>Codice N° Part. No. Code Nr.</b>	<b>Quantità Quantity Anzahl</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Description</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Description</b>	<b>Descripción</b>
1	520115	2	Spazzola ppl Ø 0.3+Ø 0.9 mm Standard	Brush ppl Ø 0.3 + 0.9 mm Standard	Bürste ppl Ø 0.3 + 0.9 mm Standard	Brosse ppl Ø 0.3 + 0.9 mm Standard	Cepillo ppl Ø 0.3 + 0.9 mm Estándar
	520112	2	Spazzola ppl Ø 0.3 + 1.2 mm Optional	Brush ppl Ø 0.3 + 1.2 mm Optional	Bürste ppl Ø 0.3 + 1.2 mm Optional	Brosse ppl Ø 0.3 + 1.2 mm Optionel	Cepillo ppl Ø 0.3 + 1.2 mm Opcional
	520113	2	Spazzola nylon abrasivo Optional	Abrasive nylon brush Optional	Abrasive Nylon Bürste Optional	Brosse abrasive en nylon Optionel	Cepillo nylon abrasivo Opcional
2	710342	6	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo
3	210520	6	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
4	720003	6	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca
5	520084	2	Blocca disco	Lock pad	Blockierung Schleifpad	Blocage disque	Bloqueo disco
6	520114	2	Disco trascinatore	Pad holder	Treibteller	Plateau porte disque	Porta Pad
7	200169	2	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
8	230096	2	Mozzo	Hub	Nabe	Moyeu	Cubo
9	110855	1	Disco sinistro	Disc - left	Scheibe Linke	Disque gauche	Disco izquierda
10	110854	1	Disco destro	Disc right	Scheibe Rechte	Disque droite	Disco derecha
11	200209	2	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
12	200162	2	Disco	Disc	Scheibe	Disque	Disco
13	210620	12	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
14	200172	2	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
15	550073	2	Molla spazzola	Brush spring	Feder Bürste	Ressort brosse	Muelle cepillo
16	210391	4	Boccola molla	Spring bush	Federbüchse	Douille ressort	Casquillo muelle
17	550112	12	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle
18	330182	2	Anello OR	OR Ring	OR Ring	Ring OR	Anillo OR
19	200211	1	Flangia sinistra	Flange - left	Flansch - Linke	Bride - gauche	Arandela -izquierda
20	200212	1	Flangia destra	Flange - right	Flansch - Rechte	Bride - droite	Arandela - derecha
21	200210	1	Flangia molle	Spring flange	Feder Flansch	Bride ressort	Resorte muelle
22	110856	2	Coperchio molle	Spring cover	Feder Deckel	Couvercle ressort	Tapa muelle
23	900770	2	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
24	M30288	M=0.35	Tubo in plastica	Plastic Hose	Schlauch aus Plastik	Tuyau en plastique	Tubo en plástico
25	900769	1	Blocchetto distribuzione	Distribution block	Verteilung Block	Cheville distribution	Clavija distribución
26	120750	1	Telaio	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
	120799	1	Telaio in acciaio inox	Chassis - Stainless steel	Rahmen - Edelstahl	Châssis - Acier inoxydable	Chasis - Acero inoxidable
27	110778	2	Fermatubo	Hose holder	Rohr Feststeller	Blocage tuyau	Apreta tubo
28	330172	8	Antivibrante	Shock absorber	Stossdämpfer	Anti-vibrant	Anti-vibraciones
29	120772	2	Supporto	Support	Halterung	Support	Soporte
	120801	2	Supporto in acciaio inox	Support - Stainless steel	Halterung - Edelstahl	Support - Acier inoxydable	Soporte - Acero inoxidable
30	330157	2	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Guarnicione
31	900807	2	Motoriduttore	Motor reducer	Getriebemotor	Motorréducteur	Motorreductor
32	640308	4	Carboncino	Carbon	Kohle	Charbon	Escobilla
33	750003	2	Chiavetta	Key	Keil	Clavette	Clave
34	640285	4	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
35	900803	1	Kit frizione parastrappi destro	Clutch kit- RH	Kupplung Kit - Rechts	Kit embrayage droit	Kit embrague derecho
36	900802	1	Kit frizione parastrappi sinistro	Clutch Kit - LH	Kupplung Kit - Links	Kit embrayage gauche	Kit embrague izquierdo





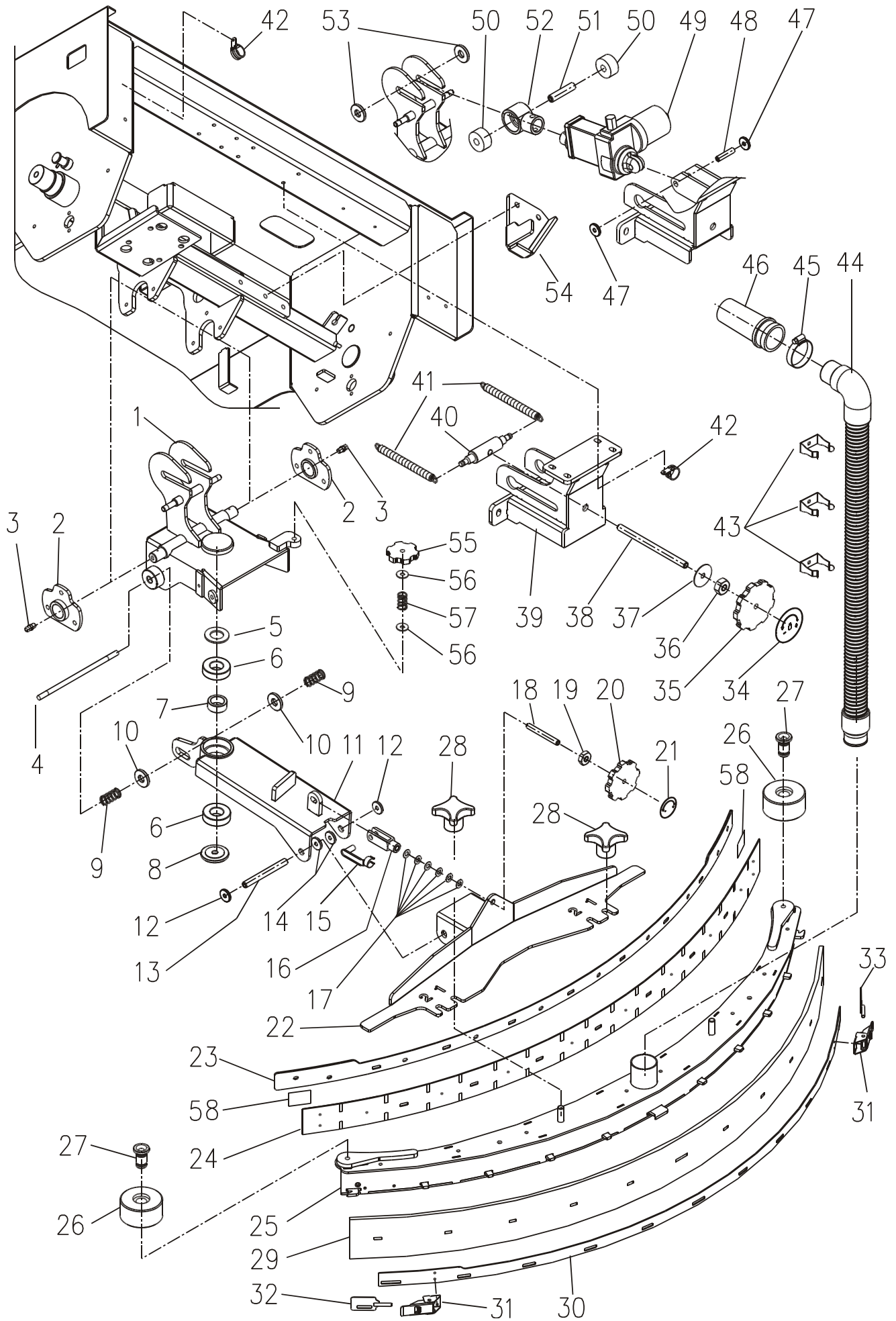
**GRUPPO PIATTO SPAZZOLE A DISCO – BRUSHES PLATE ASSEMBLY – BÜRSTENPLATTE  
GRUPPE – GROUPE BROSE – GRUPO PLATO CEPILLOS**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	M30308	M=2.80	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
2	110776	1	Lamierino premigomma	Sheet metal	Blech	Lame	Lamina apreta goma
3	360419	1	Gomma paraspruzzi	Splash guard Rubber	Spritzgummi Gummi	Gomme de protection	Goma anti-sapilcaduras
4	120778	1	Carter paraspruzzi	Splash guard Cover	Spritzgummi Deckel	Couvercle éclaboussure	Carter anti-sapilcaduras
	120800	1	Carter paraspruzzi In acciaio inox	Splash guard Cover - Stainless steel	Spritzgummi Deckel - Edelstahl	Couvercle éclaboussure - Acier inoxydable	Carter anti-sapilcaduras - Acero inoxidable
5	110765	1	Contrappeso	Counterweight	Gegengewicht	Contrepoids	Contrapeso
	110795	1	Contrappeso in Acciaio inox	Counterweight - Stainless steel	Gegengewicht - Edelstahl	Contrepoids - Acier inoxydable	Contrapeso - Acero inoxidable
6	110766	1	Contrappeso	Counterweight	Gegengewicht	Contrepoids	Contrapeso
	110796	1	Contrappeso in acciaio inox	Counterweight - Stainless steel	Gegengewicht - Edelstahl	Contrepoids - Acier inoxydable	Contrapeso - Acero inoxidable
7	360418	1	Gomma paraspruzzi	Splash guard Rubber	Spritzgummi Gummi	Gomme de protection	Goma anti-sapilcaduras
8	110767	1	Contrappeso	Counterweight	Gegengewicht	Contrepoids	Contrapeso
	110797	1	Contrappeso in acciaio inox	Counterweight - Stainless steel	Gegengewicht - Edelstahl	Contrepoids - Acier inoxydable	Contrapeso - Acero inoxidable
9	110748	1	Lamierino premigomma	Sheet metal	Blech	Lame	Lamina apreta goma
10	360428	2	Gomma Linatex paraspruzzi sp. 9.5 mm Standard	Splashguard Rubber – Linatex Shim 9.5 mm Standard	Spritzgummi Gummi – Linatex Beilagering 9.5mm Standard	Gomme éclaboussure – Linatex Epaisseur 10 mm -Standard	Goma anti-sapilcaduras – Linatex Espesor 9.5 mm Estándar
	360443	2	Gomma paraspruzzi - Poliuretano sp. 10 mm Optional	Splashguard Rubber – Polyurethan - Shim 10 mm Optional	Spritzgummi Gummi – Polyurethan-Beilagering 10mm Optional	Gomme de protection – Polyurethane - Epaisseur 10 mm- Optionel	Goma anti-sapilcaduras – Poliuretano- Espesor 10mm Opcional
11	110749	1	Lamierino premigomma	Metal sheet	Blech	Lame	Placa sujeta flap
12	200131	4	Piastrina	Plate	Platine	Plaque	Plancha
13	550089	16	Molla a tazza	Spring	Feder	Ressort	Muelle
14	110784	4	Staffa finecorsa	Bracket	Bügel	étrier	Estribo
15	330051	4	Tappo	Cap	Pfropfen	Bouchon	Tapón



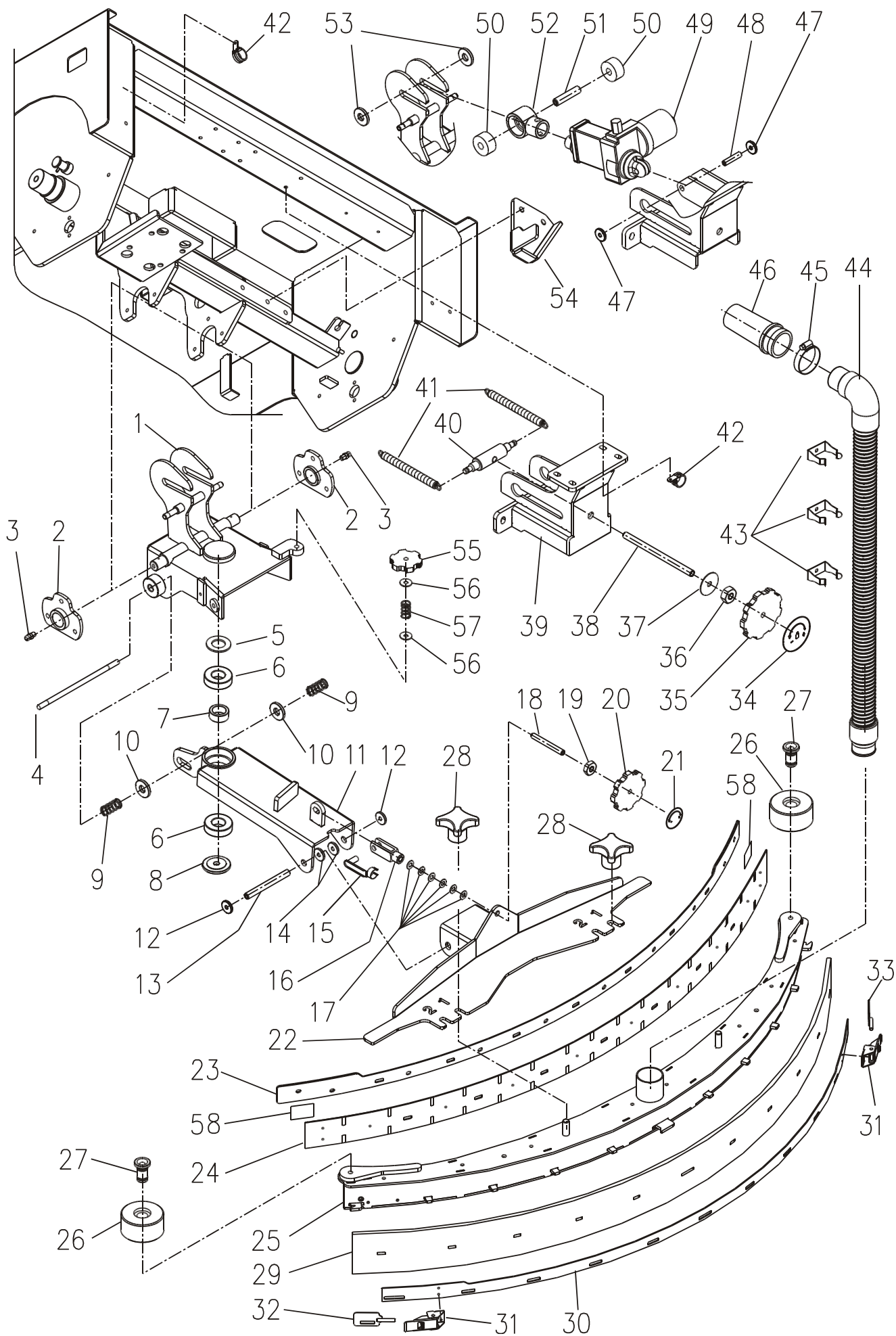
**GRUPPO ATTUATORE SPAZZOLE A DISCO, BRACCI PIATTO**  
**SPAZZOLE A DISCO**  
**BRUSH PLATE ACTUATOR ASSEMBLY – BRUSH PLATE ARMS**  
**BÜRSTE AKTUATOR – BÜRSTENPLATTE AUSLEGER GRUPPE**  
**GROUPE ACTUATEUR BROSSE – BRAS TETE DE BROSSE**  
**GRUPO ACTUADOR CEPILLO – BRAZO PLATO CEPILLO**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	130355	1	Bilanciere	Floating level	Schwinger Hebel	Levier flottante	Palanca flotante
2	210506	1	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
3	410016	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
4	210507	2	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
5	490579	1	Attuatore	Actuator	Aktuator	Actuateur	Actuador
6	130319	1	Mozzo	Hub	Nabe	Moyeu	Cubo
7	580233	2	Antivibrante	Shock absorber	Stobdampfer	Anti-vibrant	Anti-vibraciones
8	210449	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
9	550012	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle
10	110768	1	Tirante	Tie rod	Zuganker	Verboquet	Tirante
11	130363	1	Bracci sollevamento	Lifting arm	Aufhebung Ausleger	Bras de soulèvement	Palancas de levantamiento
12	110781	2	Staffa	Bracket	Bügel	Etrier	Estribo
13	330147	2	Gommino di appoggio	Rubber	Gummi	Capsule en caoutchouc	Goma de apoyo
14	730034	4	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
15	730077	2	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
16	420009	2	Supporto a cuscinetti	Bearing support	Halterung mit Lagern	Support à roulements	Soporte a cojinetes
17	730101	2	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
18	210558	4	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
19	580236	4	Snodo	Joint	Gelenkt	Rotule	Articulación
	580266	4	Snodo in acciaio inox	Joint - Stainless steel	Gelenkt - Edelstahl	Rotule - Acier inoxydable	Articulación - Acero inoxidable
20	210508	2	Tirante	Tie rod	Zuganker	Verboquet	Tirante
21	210516	2	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
22	200156	2	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
23	550099	2	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle
24	130360	2	Staffa	Bracket	Bügel	Etrier	Estribo
	130379	2	Staffa in acciaio inox	Bracket - Stainless steel	Bügel - Edelstahl	Etrier - Acier inoxidable	Estribo - Acero inoxidable
25	550098	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle
26	580216	1	Clip forcella	Fork clip	Gabelfork Klammer	Clip fourche	Clip horquilla
27	580215	1	Forcella	Fork	Gabelkopf	Fourche	Horquilla
28	640121	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
29	330051	2	Tappo	Cup	Pfropfen	Bouchon	Tapón
30	640036	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera



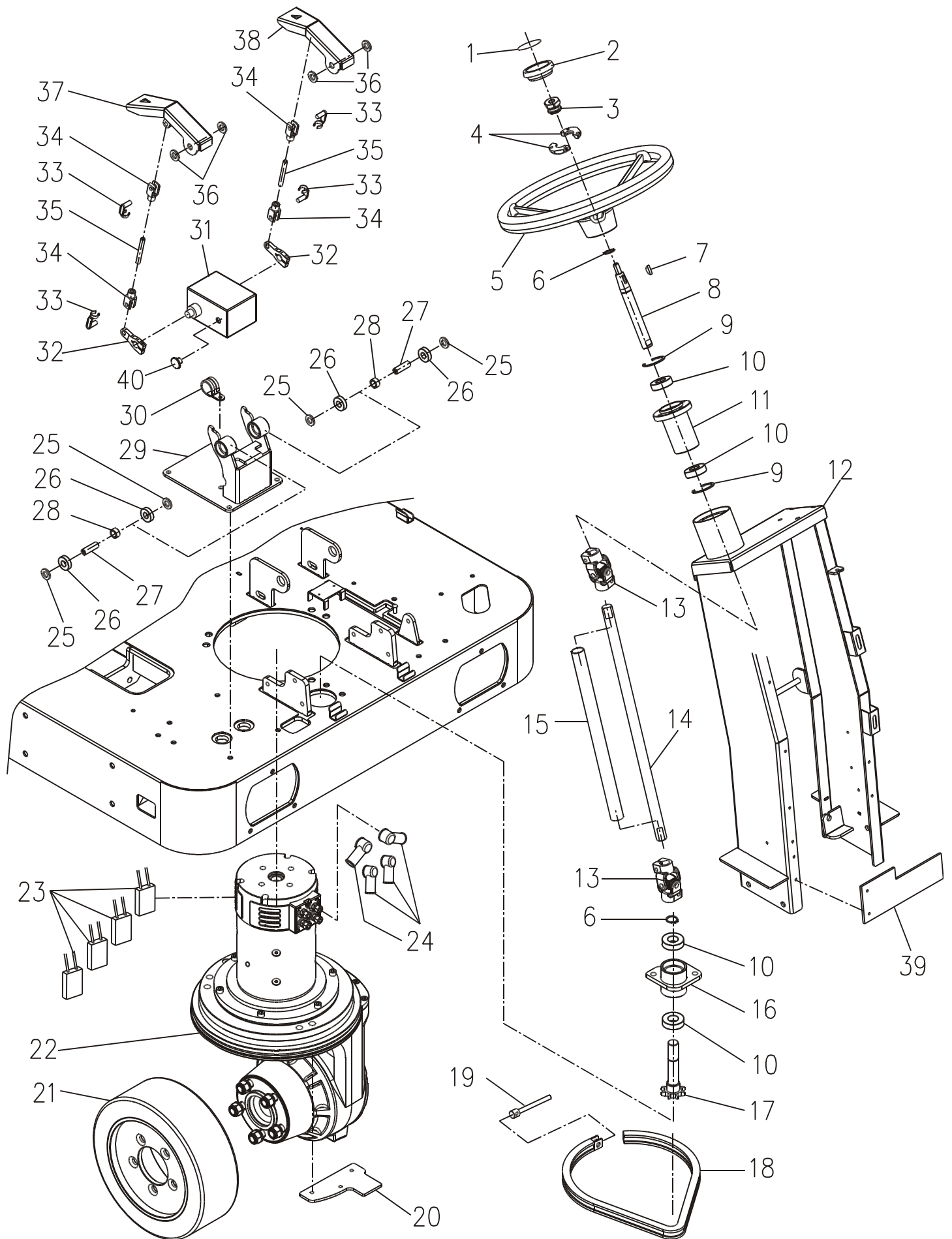
**GRUPPO TERGIPAVIMENTO – SQUEEGEE GROUP – SAUGFUSSGRUPPE –  
GROUPE SUCEUR – GRUPO LIMPIAPAVIMENTO**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	130362	1	Supporto tergi	Support	Halterung	Support	Soporte
2	900773	2	Mozzo	Hub	Nabe	Moyeu	Cubo
3	580098	2	Ingrassatore	Grease cup	Schmierer	Graisseur	Lubricador
4	210528	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
5	200118	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
6	410045	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
7	210509	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
8	210510	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
9	550101	2	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle
10	210513	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
11	130361	1	Cerniera tergi	Squeegee hinge	Saugfuss Scharnier	Charnière suceur	Charnela boquilla
12	730101	2	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
13	210451	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
14	730082	2	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
15	580084	1	Clip forcella	Fork clip	Gabelfork Klammer	Clip fourche	Clip horquilla
16	580083	1	Forcella	Fork	Gebelkopf	Fourche	Horquilla
17	550107	6	Molla a tazza	Spring	Feder	Ressort	Muelle
18	110769	1	Asta filettata	Bar	Stange	Barre	Asta fileteada
19	210457	1	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca
20	110761	1	Volantino	Handwheel	Handrad	Volant	Volante
21	510454	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Adhesif	Etiqueta
22	120752	1	Staffa tergi	Squeegee bracket	Saugfuss Bügel	Etrier suceur	Estribo boquilla
23	120792	1	Lamierino	Metal sheet	Blech	Plaque	Lámina
24	360448	1	Lama Linatex spessore 4.7 mm Standard	Blade in Linatex- Shim 4.7 mm Standard	Sauggummi aus Linatex Beilagering4.7mm Standard	Bavette en Linatex Epaisseur 4.7mm Standard	Lámina en Linatex Espesor 4.7 mm Estándar
	360449	1	Lama Linatex spessore 6.3 mm Optional	Blade in Linatex Shim 6.3mm Optional	Sauggummi aus Linatex Beilagering6.3mm Optional	Bavette en Linatex Epaisseur 6.3mm Optionel	Lámina en Linatex Espesor 6.3mm Opcional
	360447	1	Lama in poliuretano Sp. 5mm Optional	Blade in Polyurethan Shim 5mm Optional	Sauggummi aus Polyurethan Beilagering 5mm Optional	Bavette en Polyuréthane Epaisseur 5mm Optionel	Lámina de Poliuretano Espesor 5mm Opcional
25	900768	1	Corpo tergi	Squeegee assembly	Saugfuss Gruppe	Groupe suceur	Cuerpo limpiapavimentos
26	210474	2	Paracolpi	Bumper	Stoßfänger	Pare-chocs	Parachoque
27	210475	2	Bussola	Bush	Buchse	Douille	Casquillo



<b>GRUPPO TERGIPAVIMENTO – SQUEEGEE GROUP – SAUGFUSSGRUPPE – GROUPE SUCEUR – GRUPO LIMPIAPAVIMENTO</b>							
<b>N°</b>	<b>Codice N° Part. No. Code Nr.</b>	<b>Quantità Quantity Anzahl</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Description</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Description</b>	<b>Descripción</b>
28	330158	2	Volantino	Handwheel	Handrad	Volant	Volante
29	360427	1	Lama Linatex spessore 6.3 mm Standard	Linatex blade Shim 6.3 mm Standard	Sauggummi aus Linatex Beilagerring 6.3mm Standard	Bavette en Linatex Epaisseur 6.3mm Standard	Lámina de Linatex Espesor 6.3 mm
	360426	1	Lama Linatex spessore 9.5 mm Optional	Linatex blade Shim 9.5 mm Optional	Sauggummi aus Linatex Beilagerring 9.5mm Optional	Bavette en Linatex Epaisseur 9.5mm Optionel	Lámina de Linatex Espesor 9.5mm Opcional
	360431	1	Lama in Poliuretano Spessore 6 mm	Polyurethan blade Shim 6 mm Optional	Sauggummi aus Polyurethan Beilagerring 6 mm Optional	Bavette en polyuréthane Epaisseur 6 mm Optionel	Lámina de Poliuretano Espesor 6 mm Opcional
30	200166	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Plaque	Lámina
31	580218	1	Leva fissaggio	Fixing lever	Fixierungshebel	Levier de blocage	Palanca bloqueo
32	120617	1	Aggancio	Hook	Haken	Crochet	Gancho
33	120789	1	Aggancio	Hook	Haken	Crochet	Gancho
34	510410	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Adhesif	Etiqueta
35	110665	1	Volantino	Handwheel	Handrad	Volant	Volante
36	210471	1	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca
37	200165	1	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
38	110773	1	Perno filettato	Pin	Stift	Pivot	Perno fileteado
39	120753	1	Supporto attuatore	Actuator support	Aktuator Halterung	Support actuateur	Soporte actuador
40	210512	1	Perno molle	Spring pin	Feder Stift	Pivot ressort	Perno muelles
41	550030	2	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle
42	640121	2	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
43	110674	3	Graffa fermatubo	Clamp	Klamme	Clip	Abrazadera
44	680336	1	Tubo aspirazione	Vacuum hose	Saugrohr	Tuyau aspiration	Tubo aspiración
45	580108	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
46	210524	1	Manicotto	Pipe coupling	Muffe	Manchon	Manguito
47	730094	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
48	210450	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
49	900762	1	Attuatore	Actuator	Aktuator	Actuateur	Actuador
50	580233	2	Antivibrante	Shock absorber	Stoßdämpfer	Anti-vibrant	Anti-vibraciones
51	210449	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
52	130319	1	Mozzo	Hub	Nabe	Moyeu	Cubo
53	730101	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
54	110742	1	Staffa Fine corsa tergi	Squeegee lock bracket	Saugfuss Sperrbügel	Etrier blocage suceur	Estribo bloqueo boquilla
55	110652	1	Volantino	Handwheel	Handrad	Volant	Volante
56	730104	2	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
57	550100	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle
58	M30175	M=0.03	Profilo antiscivolo	Anti-slide	Gleitschutz	Antidérapant	Antideslizante

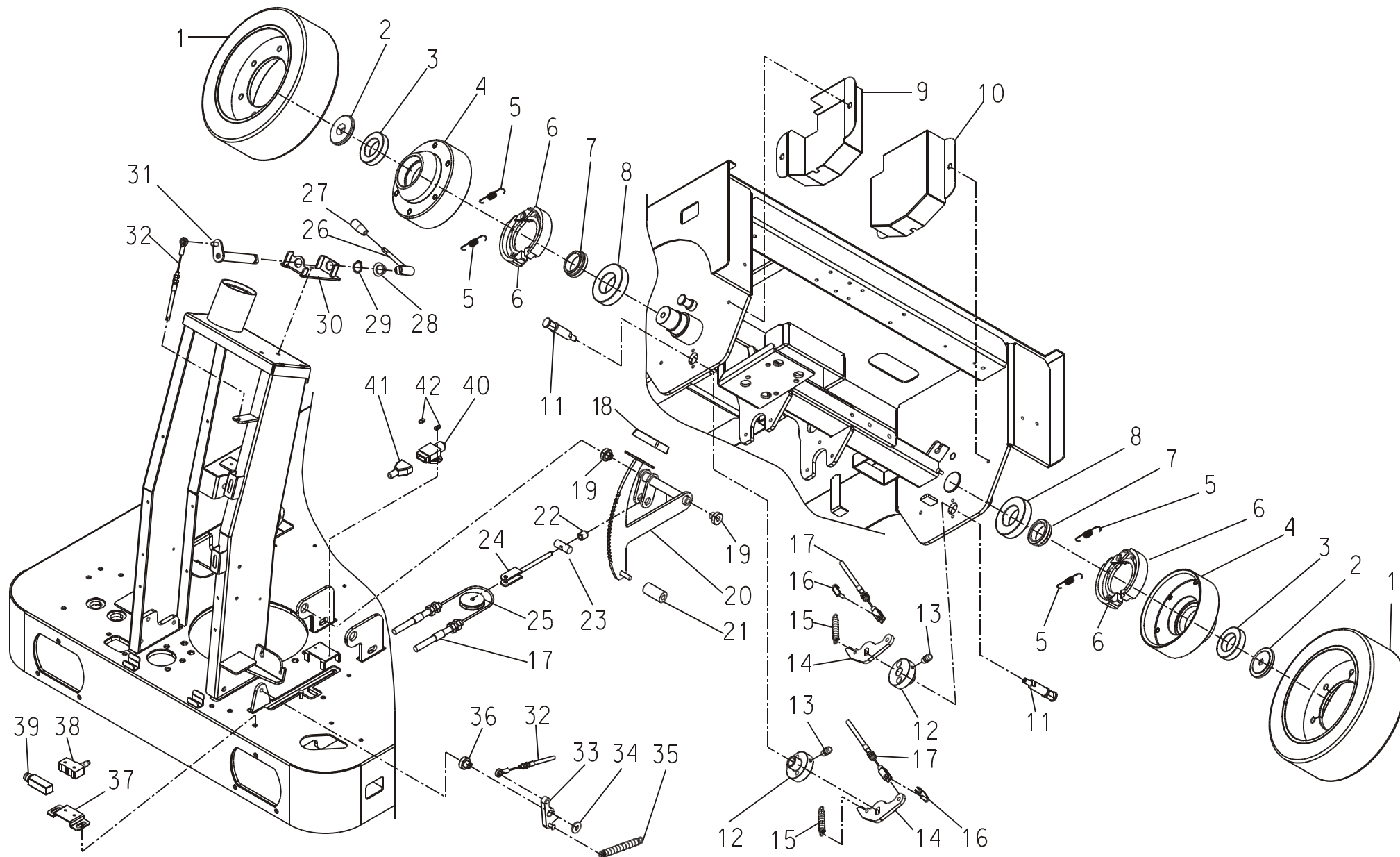






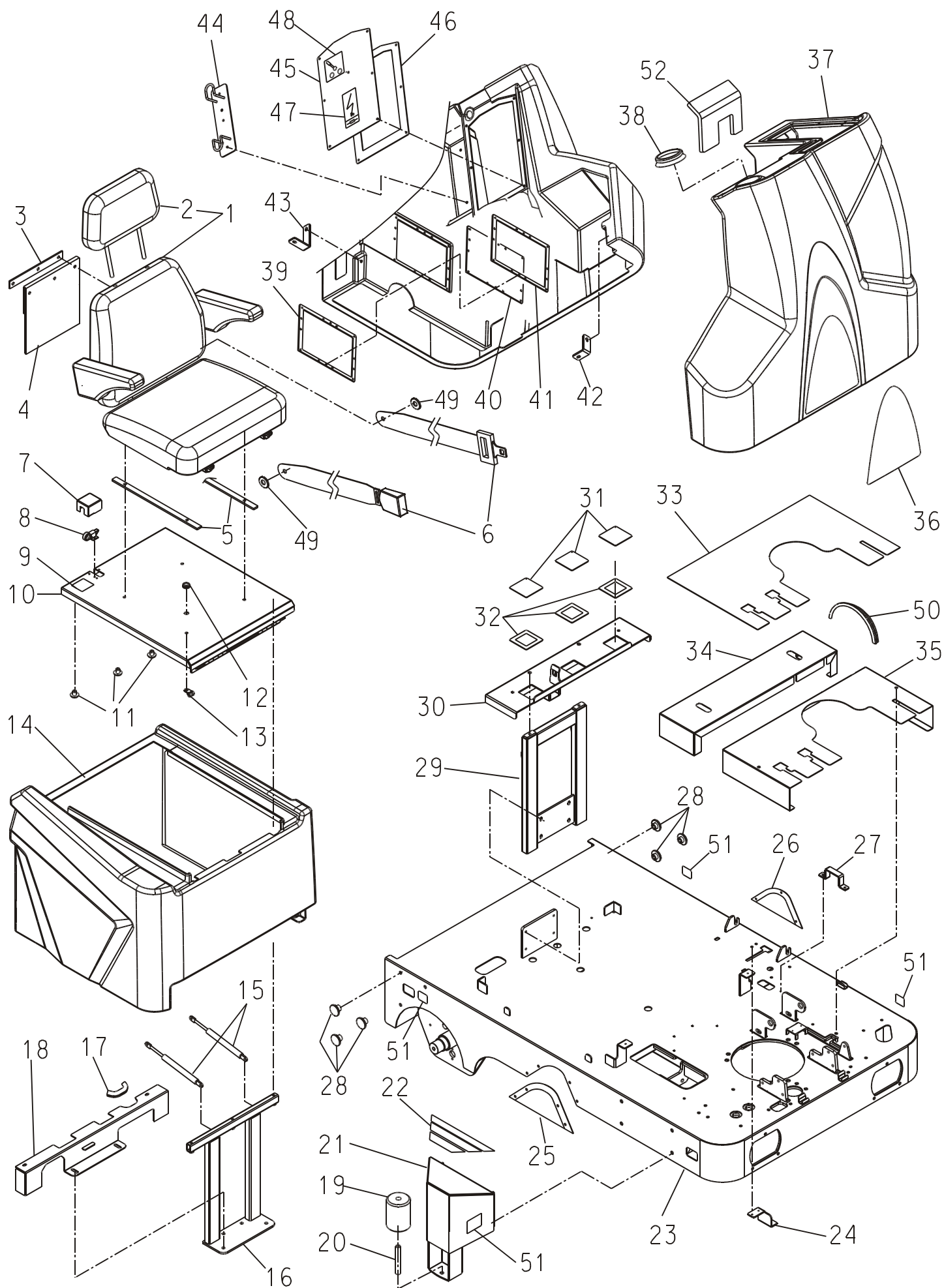
**GRUPPO MOTORUOTA - COMANDO AVANZAMENTO E VOLANTE  
DRIVE WHEEL- FORWARDS – STEERING WHEEL ASSEMBLY  
ANTRIEBSRAD – VORWÄRT-KONTROLLE UND LENKRAD GRUPPE  
GROUPE ROUE MOTRICE – AVANCEMENT ET VOLANT  
GRUPO MOTORUEDA – AVANCE Y VOLANTE**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	510125	1	Logo Eureka	Eureka logo	Eureka Logo	Eureka Logo	Logo Eureka
2	330060	1	Tappo volante	Steering wheel cap	Lenkrad Propfen	Bouchon volant	Tapón volante
3	210484	1	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca
4	230091	1	Semiflangia	Flange	Flansch	Bride	Arandela
	230092	1	Semiflangia	Flange	Flansch	Bride	Arandela
5	280013	1	Volante	Steering wheel	Lenkrad	Volant	Volante
6	740004	2	Anello seeger	Ring seeger	Ring seeger	Bague seeger	Anillo seeger
7	750009	1	Linguetta	Key	Keil	Languette	Lingueta
8	210505	1	Albero volante	Steering wheel shaft	Lenkradwelle	Arbre volant	Eje volante
9	740026	2	Anello seeger	Ring seeger	Ring seeger	Bague seeger	Anillo seeger
10	410006	4	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
11	210461	1	Mozzo albero	Shaft Hub	Welle Nabe	Moyeu Arbre	Cubo eje
12	120788	1	Colonna volante	Steering wheel support	Lenkrad Halterung	Support volant	Soporte de volante
13	580237	2	Snodo cardanico	Cardan joint	Kardangelenk	Rotule	Articulación de cardán
14	210517	1	Albero	Shaft	Welle	Arbre	Eje
15	M30216	M=0.52	Protezione albero	Shaft protection	Welle Schutz	Protection arbre	Protección eje
16	130354	1	Mozzo pignone	Hub	Nabe	Moyeu pignon	Cubo piñon
17	130334	1	Pignone volante	Pinion	Ritzel	Pignon	Piñon volante
18	460050	1	Catena sterzo	Steering chain	Lenkungskette	Chaîne de direction	Cadena de dirección
19	210294	1	Vite tendicatena	Screw	Schraube	Vis	Tornillo
20	110752	1	Fermo sterzata	Steering stop plate	Lenkungsplatte	Arrêt de direction	Seguro de dirección
21	450010	1	Ruota anteriore	Front wheel	Vorderrad	Roue avant	Rueda delantera
22	490570	1	Motoruota	Drive wheel	Antriebsrad	Moto-roue	Motorrueda
23	640310	4	Carboncino	Carbon brush	Kohle	Charbon	Escobilla
24	640116	4	Cappuccio	Cap	Kappe	Corne	Capacete
25	730029	4	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
26	410040	4	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
27	210454	2	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
28	210345	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
29	130356	1	Supporto pedale	Pedal support	Pedal Halterung	Support pédale	Soporte pedal
30	640121	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
31	900794	1	Servocomando	Servocontrol	Servo_steuerung	Servocommande	Servocontrol
32	110490	2	Leva	Lever	Hebel	Levier	Palanca
33	580166	4	Clip forcella	Fork clip	Gabelfork Klammer	Clip fourche	Clip horquilla
34	580056	4	Forcella	Fork	Gabelkopf	Fourche	Horquilla
35	110771	2	Tirante	Tie rod	Zuganker	Verboquet	Tirante
36	730002	4	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
37	120756	1	Pedale avanzamento	Forward pedal	Vorwärts pedal	Pédale de avancement	Pedal de avance
38	120755	1	Pedale retromarcia	Reverse pedal	Rückwärts pedal	Pédal marche arrière	Pedal de marcha atrás
39	360438	1	Protezione cavi	Cables protection	Kabel Schutz	Protection câbles	Protección cables
40	330013	1	Tappo	Cap	Pfropfen	Bouchon	Tapón

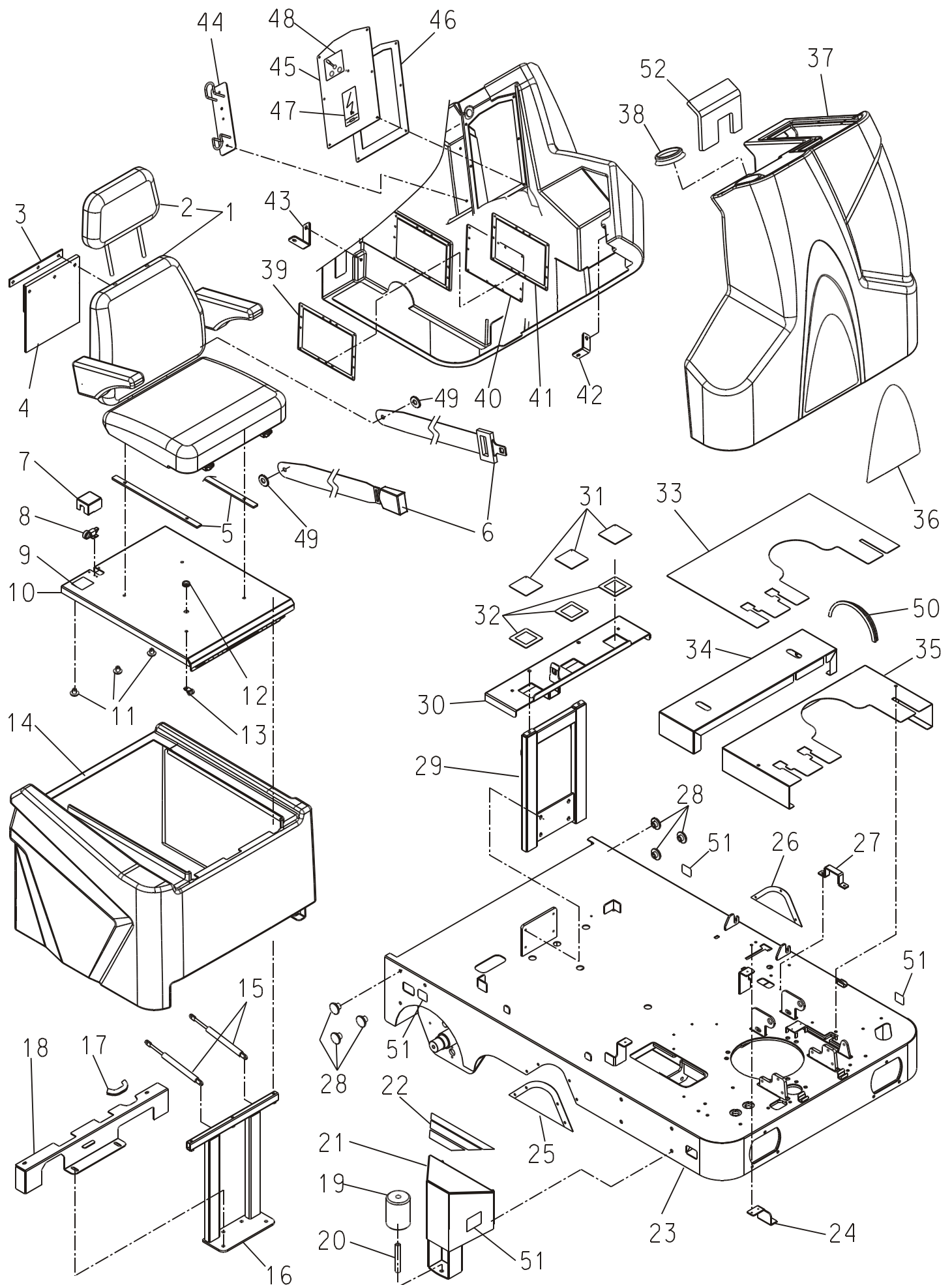


**GRUPPO RUOTE POSTERIORI, FRENI  
REAR WHEELS & BRAKES ASSEMBLY  
HINTERRÄDER UND BREMSE GRUPPE  
GROUPE ROUES POSTERIEURES ET FREINS  
GRUPO RUEDAS TRASERAS Y FRENOS**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	450009	2	Ruota posteriore	Rear wheel	Hinterrad	Roue arrière	Rueda trasera
2	210501	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Distancial
3	410023	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
4	210504	2	Mozzo	Hub	Nabe	Moyeu	Cubo
5	550061	4	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle
6	580152	4	Ganasce freno	Brake clamps	Bremsbacke	Mâchoires frein	Cepas del freno
7	210503	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Distancial
8	410047	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
9	120757	1	Carter	Fairing	Verschaltung	Carénage	Carenado
10	120758	1	Carter	Fairing	Verschaltung	Carénage	Carenado
11	210515	2	Camma ganasce	Clamps cam	Backe Kurve	Came mâchoires	Abrazadera tenazas
12	900772	2	Mozzo	Hub	Nabe	Moyeu	Cubo
13	580098	2	Ingrassatore	Grease cup	Schmierer	Graisser	Lubricador
14	110775	2	Leva freno	Brake lever	Bremse Hebel	Levier frein	Palanca freno
15	550026	2	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle
16	580166	2	Clip forcella	Fork clip	Gabelfork Klammer	Clip fourche	Clip horquilla
17	560078	1	Cordina freni	Brakes wire	Bremseseil	Corde des freins	Cuerda frenos
18	330029	1	Copripedale In gomma	Rubber pedal cover	Pedal Bedeckung aus Gummi	Couvre pédale en caoutchouc	Cubrepedales en goma
19	210523	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Distancial
20	130358	1	Pedale freno	Brake pedal	Bremspedal	Pédale frein	pedal freno
21	M30130	M=0.03	Tube gomma	Rubber hose	Gummirohr	Tuyau en gomme	Tube en goma
22	210115	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Distancial
23	110109	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
24	120139	1	Tendifilo freno	Brake thread	Bremse Draht	Tendeur de fils du frein	Tensor del hilo del freno
25	270033	1	Puleggia rinvio cavo	Pulley	Scheibe	Poulie de renvoi câble	Polea
26	130353		Leva freno a mano	Hand brake lever	Handbremse Hebel	Levier frein à main	Palanca freno de mano
27	330112	1	Impugnatura	Handle	Griff	Poignée	Empunadura
28	360444	1	Gommino	Rubber	Gummi	Capsule en caoutchouc	Tapón de goma
29	740023	1	Anello seeger	Ring seeger	Ring Seeger	Bague seeger	Anillo seeger
30	120763	1	Supporto	Support	Halterung	Support	Soporte
31	130357	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
32	560077	1	Cordina flessibile freno a mano	Flexible chord parking brake	Seil für Handbremse	Corde flexible du frein à main	Cuerda flexible del freno de mano
33	120771	1	Grilletto freno	Brake trigger	Abzugsbüchse	Gâchette frein	Gatillo freno
34	730038	1	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
35	550015	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle
36	210448	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
37	110763	1	Staffa	Bracket	Bugel	Etrier	Estribo
38	650053	1	Microinterruttore	Microswitch	Mikroschalter	Micro - interrupteur	Micro interruptor
39	650054	1	Cappuccio micro	Cap	Kappe	Corne	Tapón
40	660035	1	Microinterruttore	Microswitch	Mikroschalter	Micro - interrupteur	Micro - interruptor
41	660036	1	Cappuccio micro	Cap	Kappe	Corne	Tapón
42	200028	2	Piastrina vite micro	Screw plate	Schraube Platte	Platine vis	Placa tornillo

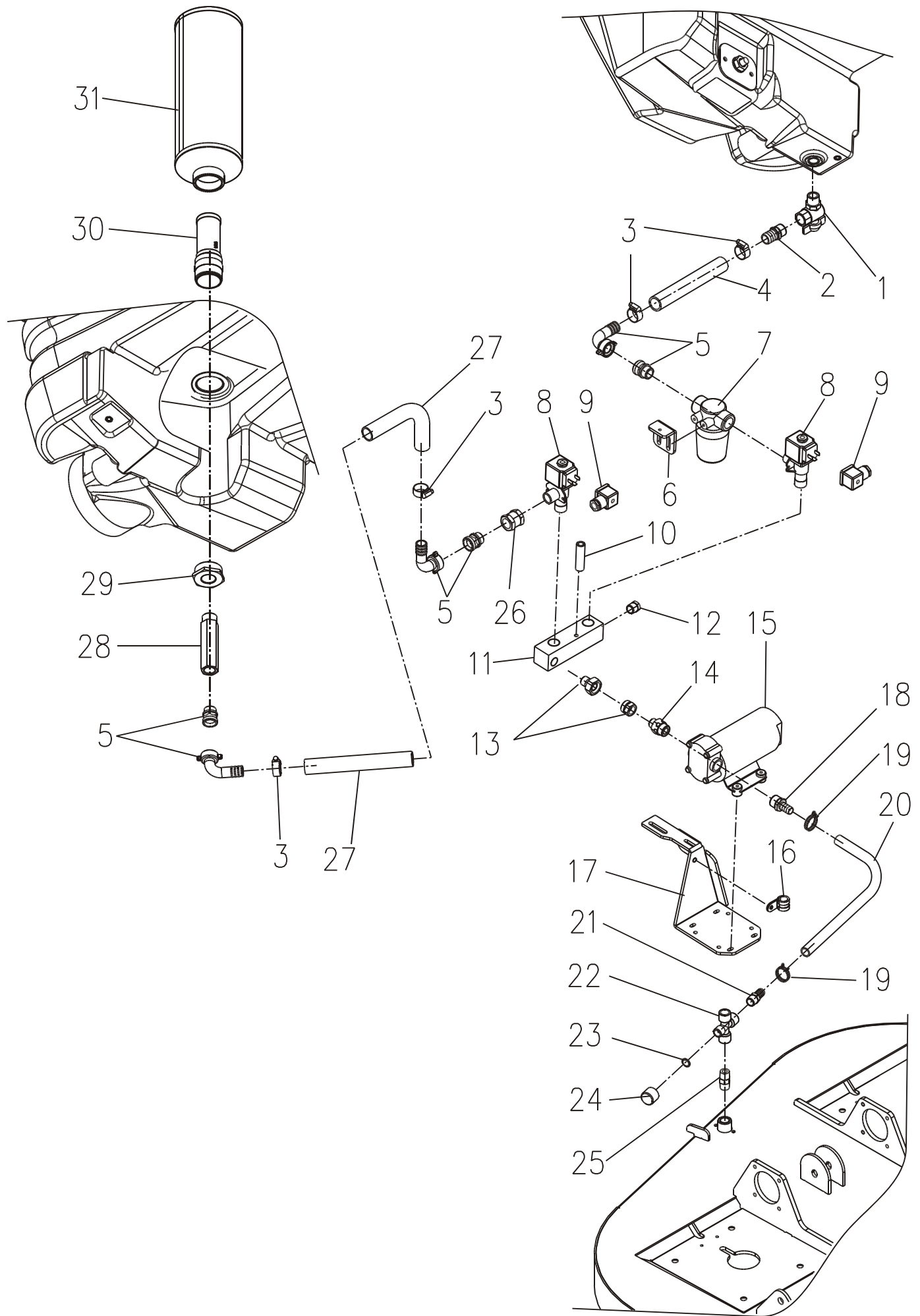


<b>GRUPPO TELAIO, CARROZZERIA, SEDILE FRAME ASSEMBLY , SEAT &amp; FAIRING - GESTELL GRUPPE, SITZ UND VERKLEIDUNG- GROUPE CHASSIS , SIEGE ET CAROSSERIE- GRUPO CHASIS, ASIEN TO Y CARENADO</b>							
N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	580105	1	Sedile	Seat	Sitz	Siège	Asiento
2	580130		Appoggia testa	Headrest	Kopfstütze	Appuye-tête	Reposacapezza
3	110306	1	Piastrina	Plate	Platine	Plaque	Plancha
4	580131	1	Tasca sedile	Seat pocket	Sitztasche	Poche du siège	Bolsillo del asiento
5	110237	2	Spessore slitte sedile	Seat slides shim	Abstandscheibe	Epaisseur glissieres Chariot du siège	Espe so correderas del asiento
6	580186	1	Cinture di sicurezza	Safety belt	Sicherheitsgurt	Ceinture de sécurité	Cinturón de seguridad
7	110647	1	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa
8	580112	1	Cricchetto a molla	Ratchet	Klinke	Cliquet	Trinquete de muelle
9	510374	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Adhesif	Etiqueta
10	120786	1	Carter sedile	Seat fairing	Sitz Verkleidung	Carénage siège	Carenado asiento
11	330011	3	Tappo	Plug	Pfropfen	Bouchon	Tapón
12	330065	1	Passacavo	Fairled	Seilführungsrolle	Chaumard	Pasacable
13	640121	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
14	310354	1	Carter batteria VERDE EUREKA RAL5021	Battery fairing GREEN EUREKA RAL5021	Batterie Verschalung GRÜN EUREKA RAL 5021	Carter batterie VERT EUREKA RAL 5021	Carter batería VERDE EUREKA RAL 5021
15	550070	2	Molla a gas	Spring	Feder	Ressort	Muelle de gas
16	120774	1	Supporto sedile	Seat support	Sitz Halterung	Support siège	Soporte asiento
17	M30308	M=0.12	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
18	120770	1	Distanziale pedana	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
19	210518	1	Rullo paracolpi	Bumper roll	Stoßdampfer Rolle	Roue para-chocs	Rueda parachoques
20	110772	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
21	120768	1	Staffa ruota	Wheel bracket	RadBügel	Etrier roue	Estribo ruoda
22	M30175	M=0.75	Antiscivolo	Anti-slide	Gleitschutz	Antidérapant	Antideslizante
23	130364	1	Telaio	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
24	110743	1	Staffa cavi	Cables bracket	Kabel Bügel	Etrier câbles	Estribo cables
25	120803	1	Pannello dx	Right panel	Rechte Seite	Panneau droite	Panel derecho
26	120802	1	Pannello sx	Left panel	Linke Seite	Panneau gauche	Panel izquierdo
27	110741	1	Fermacavi	Cable Lock	Kabel Blockierung	Arrêt câble	Bloquea cables
28	330051	6	Tappo	Cap	Pfropfen	Bouchon	Tapón



<b>GRUPPO TELAIO, CARROZZERIA, SEDILE</b>							
<b>FRAME ASSEMBLY , SEAT &amp; FAIRING - GESTELL GRUPPE, SITZ UND VERKLEIDUNG- GROUPE CHASSIS , SIEGE ET CAROSSERIE - GRUPO CHASIS, ASIENYO Y CARENADO</b>							
<b>N°</b>	<b>Codice N° Part. No. Code Nr.</b>	<b>Quantità Quantity Anzahl</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Description</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Description</b>	<b>Descripción</b>
29	120775	1	Supporto sedile	Seat support	Sitz Halterung	Support siège	Soporte Asiento
30	120773	1	Traversa	Crosspiece	Rahmenstück	Traverse	Traviesa
31	120769	3	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa
32	360417	3	Guarnizione	Gasket	Scheibe	Garniture	Guarnición
33	360414	1	Tappeto	Carpet	Teppich	Tapis	Alfombra
34	120781	1	Pedana	Footboard	Fussbrett	Estrade	Reposapiés
35	120783	1	Pedana	Footboard	Fussbrett	Estrade	Reposapiés
36	510494	1	Etichetta EUREKA	EUREKA Sticker	Aufkleber EUREKA	Etiquette EUREKA	Etiqueta EUREKA
37	310357		Musetto VERDE EUREKA RAL5021	Bonnet GREEN EUREKA RAL 5021	Haube GRÜN EUREKA RAL 5021	Capot VERT EUREKA RAL 5021	Capó VERDE EUREKA RAL 5021
38	340106	1	Anello in gomma	Rubber Ring	Gummi Ring	Ring en caoutchouc	Anillo en goma
39	200154	1	Cornice interna finestra	Frame	Rahmen	châssis	Marco interior
40	360437	1	Pannello trasparente	Transparent panel	Durchsichtige Seite	Panneau transparent	Panel transparente
41	200151	1	Cornice esterna finestra	Frame	Rahmen	châssis	Marco exterior
42	110755	1	Angolare	Bracket	Bügel	étrier	Estribo
43	110756	1	Angolare	Bracket	Bügel	étrier	Estribo
44	120690	1	Avvolgifilo	Wire winder	Draht Aufwicklung	Enrouler	Bobinadora
45	200152	1	Pannello di chiusura	Closing panel	Verschluss Panel	Paneau fermeture	Panel de cierre
46	360420	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Guarnición
47	510273	1	Etichetta fusibili	Fuse sticker	Sicherung Aufkleber	Adhesif fusibles	Etiqueta fusibles
48	510456	1	Etichetta freno a mano	Service brake sticker	Haltebremse Aufkleber	Adhesif frein à main	Etiqueta freno de mano
49	210317	2	Rondella cintura	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
50	M30308	M=0.12	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
51	510170	4	Etichetta sollevamento	Sticker	Aufkleber	Adhesif	Etiqueta
52	360451	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Guarnición

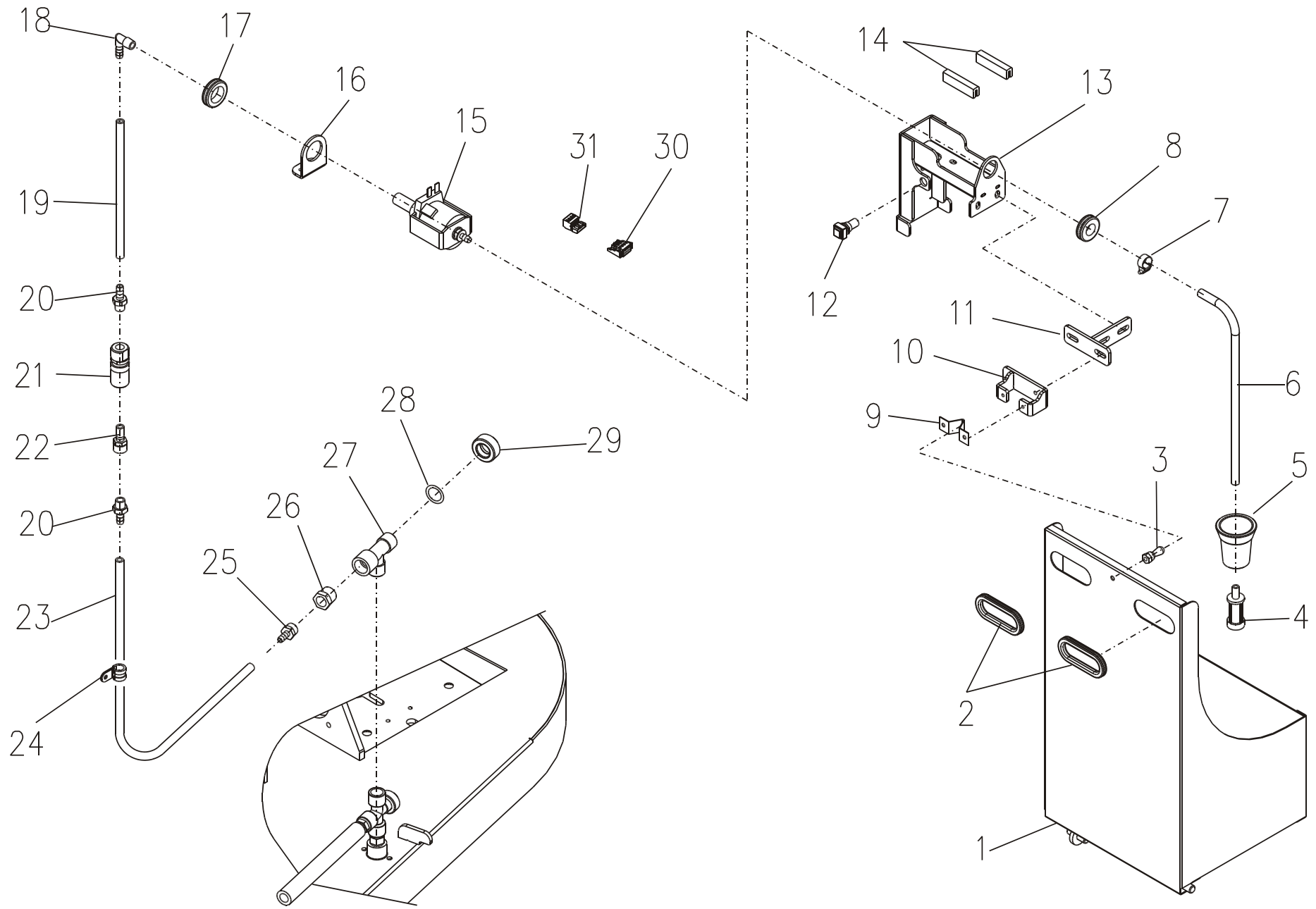






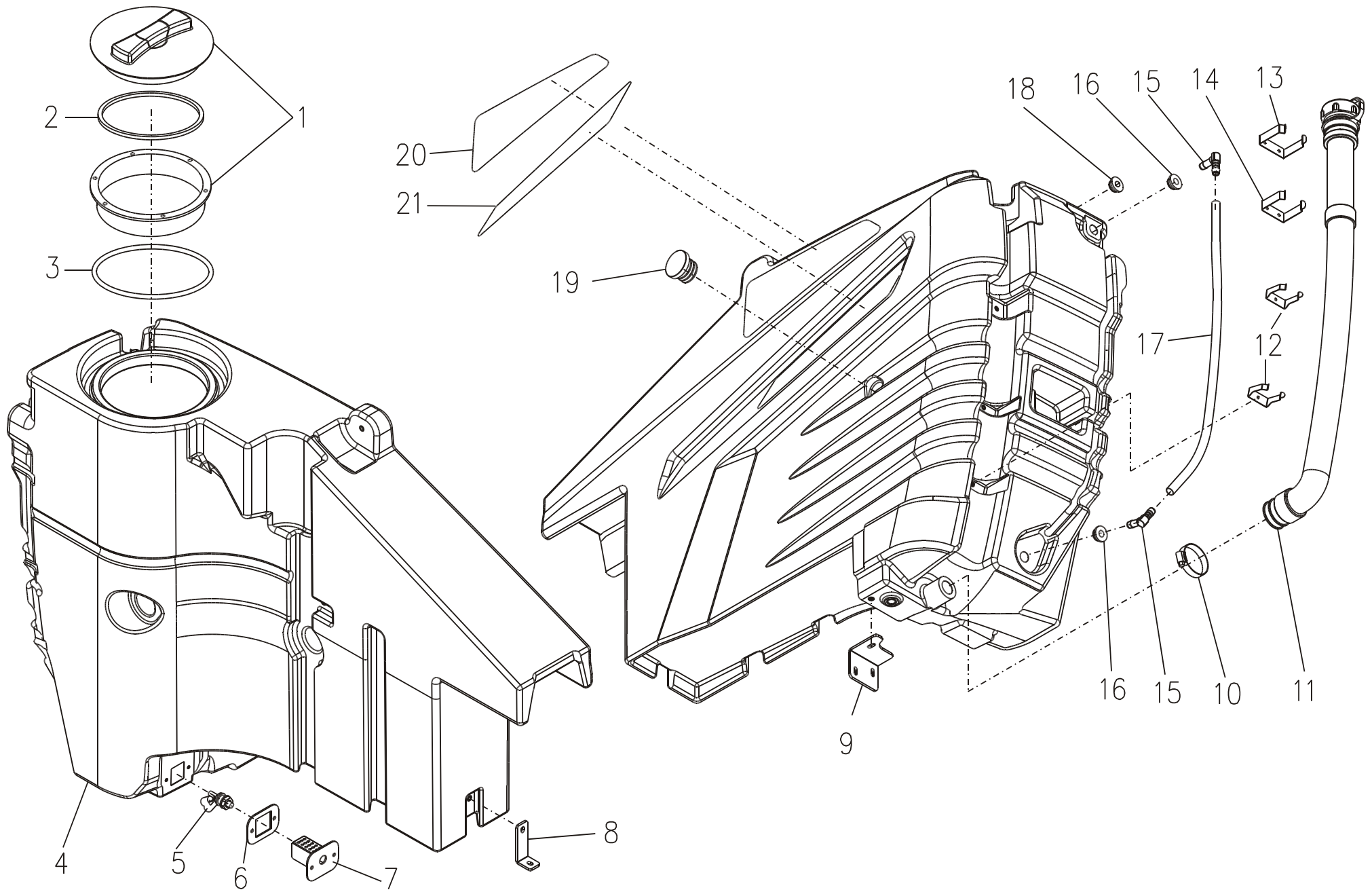
**GRUPPO POMPA, CIRCUITO ACQUA  
PUMP ASSEMBLY – WATER SYSTEM  
PUMPE GRUPPE UND WASSER KREIS  
GROUPE POMPE ET CIRCUIT D’EAU  
GRUPO BOMBA Y CIRCUITO DEL AGUA**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	M12144	1	Valvola a sfera	Valve	Ventil	Vanne à sphère	Válvula esférica
2	580244	1	Portagomma	Connector hose	Verbindung- Schlauch	Raccord	Portagoma
3	580122	4	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
4	M30304	M=0.13	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
5	580260	3	Portagomma	Connector hose	Verbindung- Schlauch	Raccord	Portagoma
6	110757	1	Staffa filtro	Filter bracket	Filter Bugel	Etrier filtre	Estribo filtro
7	520096	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro
8	680306	2	Elettrovalvola	Electrovalve	Elektroventil	Electrovanne	Electroválvula
9	650056	2	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
10	210533	1	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
11	230086	1	Collettore	Manifold	Sammler	Collecteur	Colector
12	680285	1	Tappo	Cup	Pfropfen	Bonde	Tapón
13	M12142	1	Giunzione	Joint	Verbindung	Raccord	Empalme
14	210521	1	Raccordo	Joint	Verbindung	Raccord	Empalme
15	900787	1	Elettropompa	Electro pump	Elektropumpe	Electropompe	Electrobomba
16	640162	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
17	120780	1	Piastra supporto pompa	Pump support plate	Pumpe Halterung Platte	Plaque de support pompe	Placa de soporte bomba
18	580235	1	Portagomma	Connector hose	Verbindung- Schlauch	Raccord	Portagoma
19	580229	2	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
20	M30289	M=0.45	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
21	210534	1	Portagomma	Connector hose	Verbindung- Schlauch	Raccord	Portagoma
22	680343	1	Giunzione a 4 vie	Joint	Verbindung	Raccord	Empalme
23	680302	1	Anello OR	OR Ring	OR Ring	Ring OR	Anillo OR
24	210424	1	Tappo	Cap	Pfropfen	Bouchon	Tapón
25	680289	1	Raccordo	Joint	Verbindung	Raccord	Empalme
26	680346	1	Prolunga	Extension	Verlängerung	Réduction	Reductor
27	M30304	M=0.4	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
28	210526	1	Prolunga	Extension	Verlängerung	Prolonge	Prolongación
29	210527	1	Riduzione	Reducer	Reduzierung	Réduction	Reductor
30	130365	1	Prefiltro	Pre filter	Pre filter	Pre filtre	Pre filtro
31	130366	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro



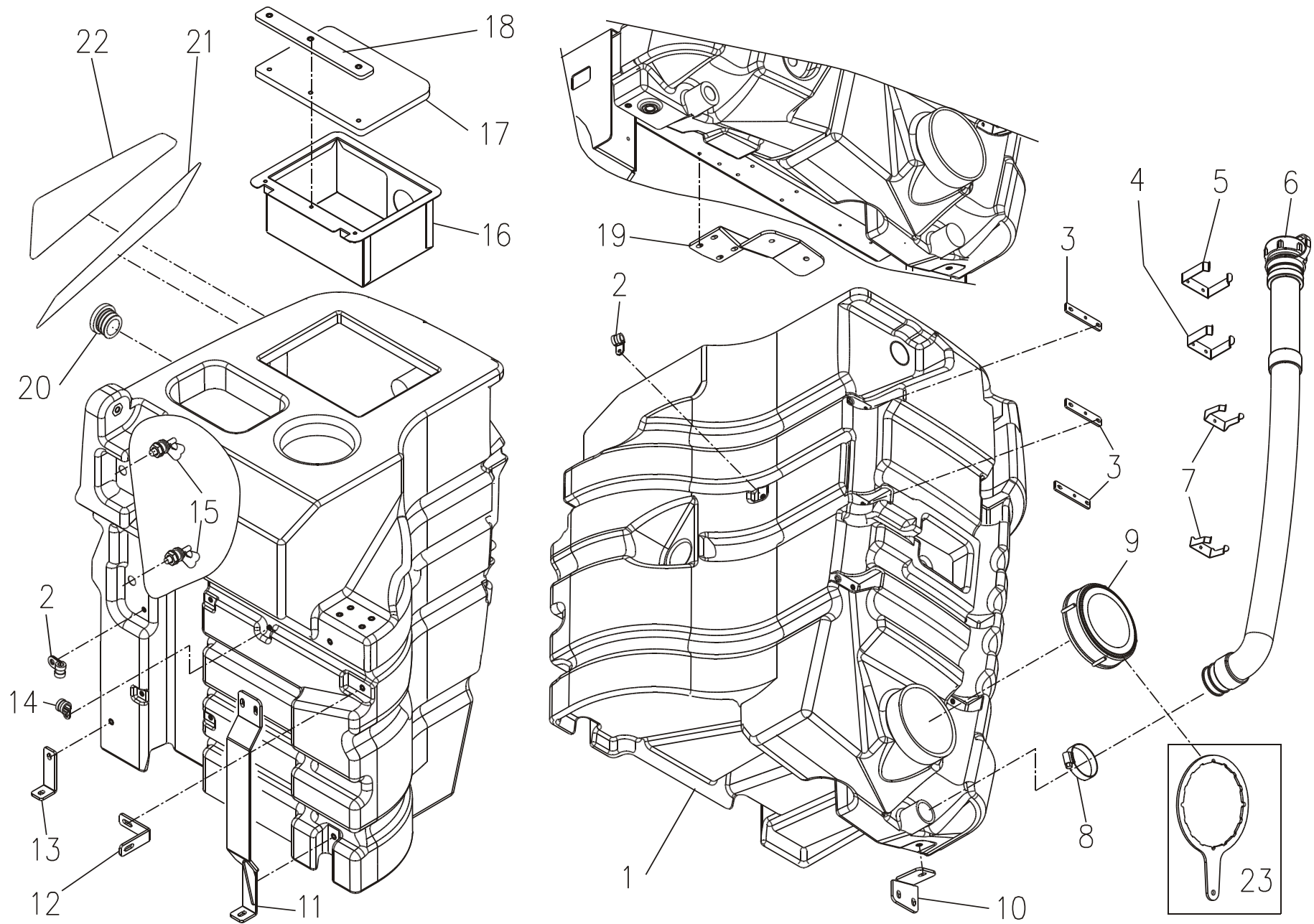
**GRUPPO POMPA CIRCUITO DETERSIVO**  
**PUMP ASSEMBLY – DETERGENT SYSTEM**  
**WASSER PUMPE UND REINIGUNSMITTELKREIS**  
**GROUPE POMPE ET CIRCUIT DETERGENT**  
**GRUPO BOMBA Y CIRCUITO DETERGENTE**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	120787	1	Contenitore tanica detersivo	Detergent can container	Reinigungsmittel- kanister Behälter	Bidon du détergent	Bidón detergente
2	330160	2	Impugnatura	Handle	Handgriff	Poignée	Empuñadura
3	580090	1	Perno fissaggio rapido	Quick fixing pin	Schneller Fixierungsbolzen	Pivot de fissage rapide	Perno de ajuste rapido
4	590152	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro
5	210519	1	Tappo tanica	Cup	Kanister Pfropfen	Bonde	Tapón
6	M30314	M=0.64	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
7	580213	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
8	330161	1	Anello in gomma	Rubber ring	Gummi Ring	Bague en caoutchouc	Anillo en goma
9	580091	1	Sede perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
10	120764	1	Staffa	Bracket	Bugel	Etrier	Estribo
11	120765	1	Supporto	Support	Halterung	Support	Soporte
12	660090	1	Interruttore	Switch	Schalter	Interrupteur	Interruptor
13	120766	1	Supporto pompa	Pump support	Pumpe Halterung	Support pompe	Soporte bomba
14	M30170	M=0.65	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
15	680350	1	Pompa	Pump	Pumpe	Pompe	Bomba
16	110764	1	Staffa	Bracket	Bugel	Etrier	Estribo
17	330162	1	Anello in gomma	Rubber ring	Gummi Ring	Bague en caoutchouc	Anillo en goma
18	680342	1	Connettore a gomito	Elbow connector	Winkelstück	Jarret	Conector acodado
19	M30314	M=0.28	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
20	680347	2	Portagomma	Connector hose	Verbindung- Schlauch	Raccord	Portagoma
21	680348	1	Innesto rapido femmina	Female part joint	Einschaltung	Enclenchement Femelle	Junta hembra
22	680349	1	Innesto rapido maschio	Male part joint	Einschaltung	Enclenchement mâle	Junta macho
23	M30314	M= 1.355	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
24	640162	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
25	680344	1	Portagomma	Connector hose	Verbindung- Schlauch	Raccord	Portagoma
26	680345	1	Adattatore	Adapter	Adapter	Adaptateur	Adaptator
27	680301	1	Raccordo a T	T joint	T Verbindung	Raccord à T	Empalme a T
28	680302	1	Anello OR	OR Ring	OR Ring	Ring OR	Anillo OR
29	210424	1	Tappo	Cap	Pfropfen	Bouchon	Tapón
30	640212	1	Connettore 4 poli femmina	Connector 4 poles female	Anschlußbuchse mit 4 Polen	Connecteur femelle à 4 poles	Connector hembra a 4 polos
31	640216	1	Connettore 4 poli maschio	Connector 4 poles male	Stecker mit 4 Polen	Connecteur mâle à 4 poles	Connector macho a 4 polos



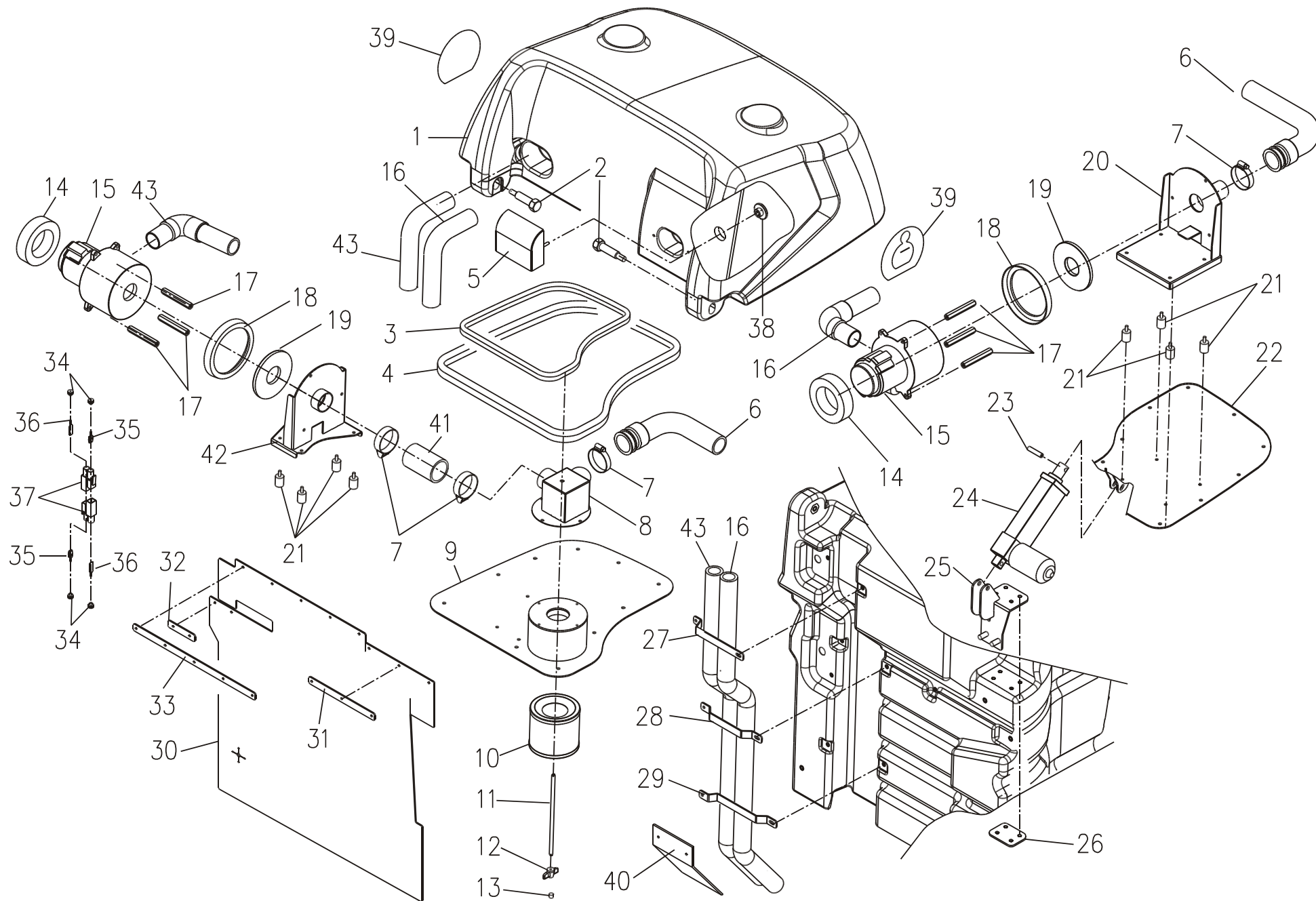
**GRUPPO SERBATOIO ACQUA PULITA**  
**SOLUTION TANK ASSEMBLY – FRISCHWSSERTANK GRUPPE-**  
**GROUPE DE RESERVOIR EAU PROPRE –**  
**GRUPO TANQUE DE SOLUCIÓN**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	360377	1	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa
2	360378	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Guarnición
3	360379	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Guarnición
4	310355	1	Serbatoio VERDE EUREKA Ral 5021	Tank GREEN EUREKA Ral 5021	Tank GRÜN EUREKA Ral 5021	Réservoir VERT EUREKA Ral 5021	Tanque VERDE EUREKA Ral 5021
5	900706	1	Galleggiante	Float switch	Schwimmer- schalter	Interrupteur à flotteur	Flotador
6	360422	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Guarnición
7	120794	1	Carter	Protection	Schutz	Carter	Carter
8	110759	1	Staffa	Bracket	Bugel	Etrier	Estribo
9	110758	1	Staffa	Bracket	Bugel	Etrier	Estribo
10	580108	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
11	680339	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
12	110674	2	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Abrazadera
13	110780	1	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Abrazadera
14	110779	1	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Abrazadera
15	580251	2	Connettore a gomito	Elbow connector	Knierohr	Jarret	Conector codo
16	580252	2	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Guarnición
17	M30309	M=0.87	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
18	680286	1	Tappo	Cup	Pfropfen	Bouchon	Tapón
19	330159	1	Tappo	Cup	Pfropfen	Bouchon	Tapón
20	510496	1	Etichetta EUREKA	EUREKA sticker	EUREKA Aufkleber	Adhesif EUREKA	Etiqueta EUREKA
21	510497	1	Etichetta E110	E110 Sticker	E110 Aufkleber	Adhesif E110	Etiqueta E110



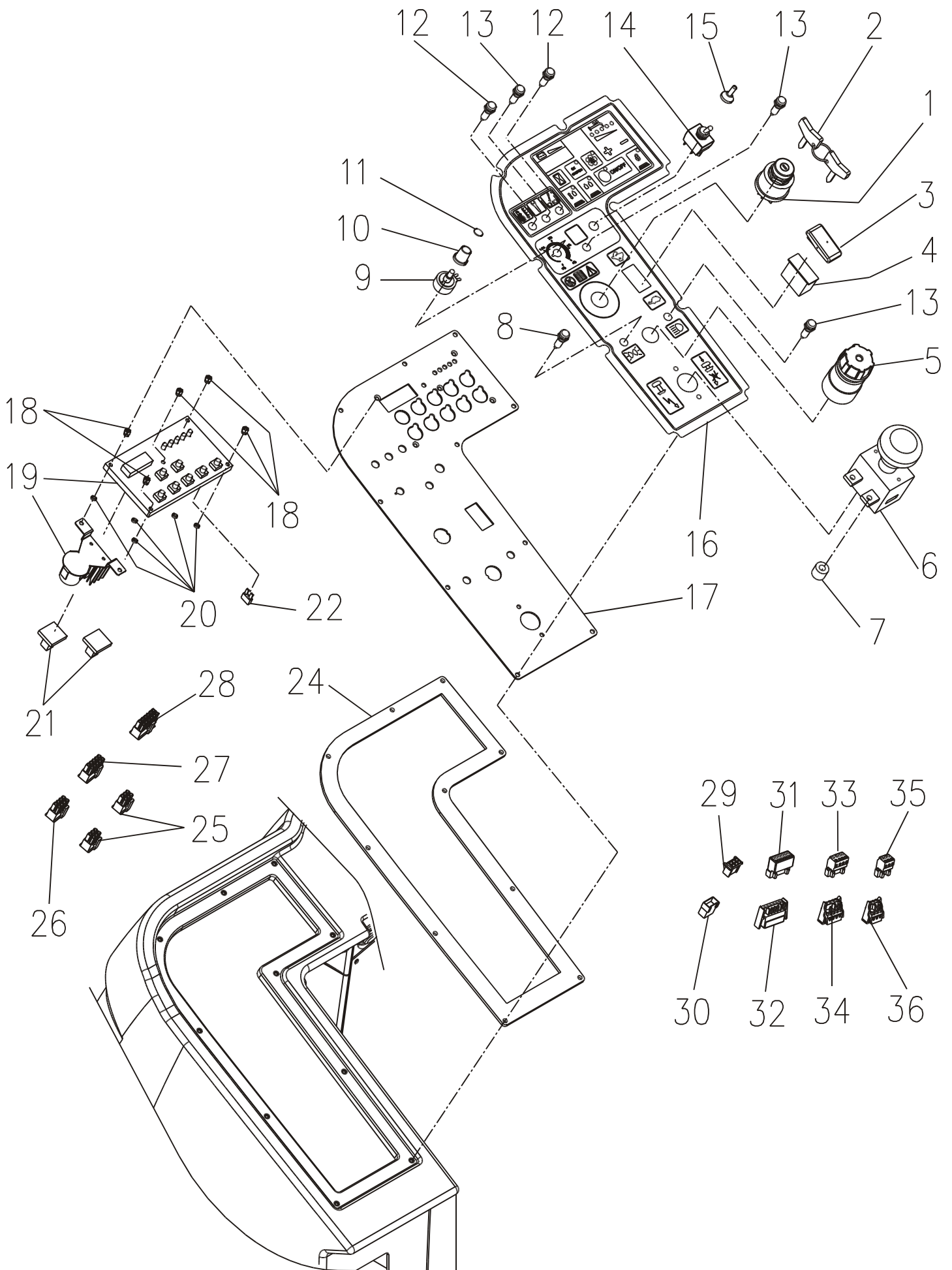
**GRUPPO SERBATOIO ACQUA SPORCA  
RECOVERY TANK ASSEMBLY –SCHMUTZWASERTANK GRUPPE-  
GROUPE RESERVOIR DE RECUPERATION –  
GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	310356	1	Serbatoio VERDE EUREKA Ral 5021	Tank GREEN EUREKA Ral 5021	Tank GRÜN EUREKA Ral 5021	Réservoir VERT EUREKA Ral 5021	Tanque VERDE EUREKA Ral 5021
2	640036	2	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
3	200155	3	Piastrina fermatubo	Locking pipe plate	Rohr Feststeller Platine	Platine de blocage tuyau	Placa sujeta-tubo
4	110779	1	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Clip
5	110780	1	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Clip
6	680339	1	Tube	Hose	Rohr	Tuyau	Tube
7	110674	2	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Clip
8	580108	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
9	360432	1	Tappo	Cap	Propfen	Bouchon	Tapon
10	110754	1	Staffa	Bracket	Bugel	Etrier	Estribo
11	120777	1	Staffa	Bracket	Bugel	Etrier	Estribo
12	110753	1	Staffa	Bracket	Bugel	Etrier	Estribo
13	110759	1	Staffa	Bracket	Bugel	Etrier	Estribo
14	640162	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
15	900706	2	Galleggiante	Float switch	Schwimmer- schalter	Interrupteur à flotteur	Flotador
16	120791	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro
17	360416	1	Pannello chiusura filtro	Filter closure panel	Verschluss Panel	Panneau fermeture	Panel de cierre filtro
18	110777	1	Lamierino premieromma	Sheet metal	Blench	Plaque arrêt- bavette	Placa sujeta goma
19	110760	1	Staffa appoggio serbatoi	Bracker	Bügel	Etrier	Estribo
20	330159	1	Tappo	Cap	Propfen	Bouchon	Tapón
21	510498	1	Etichetta E110	E110 Sticker	E110 Aufkleber	Adhesif E110	Etiqueta E110
22	510495	1	Etichetta EUREKA	EUREKA sticker	EUREKA Aufkleber	Adhesif EUREKA	Etiqueta EUREKA
23	200173	1	Chiave per tappo	Cap key	Pfropfen Schlüssel	Clé bonde	Llave tapón



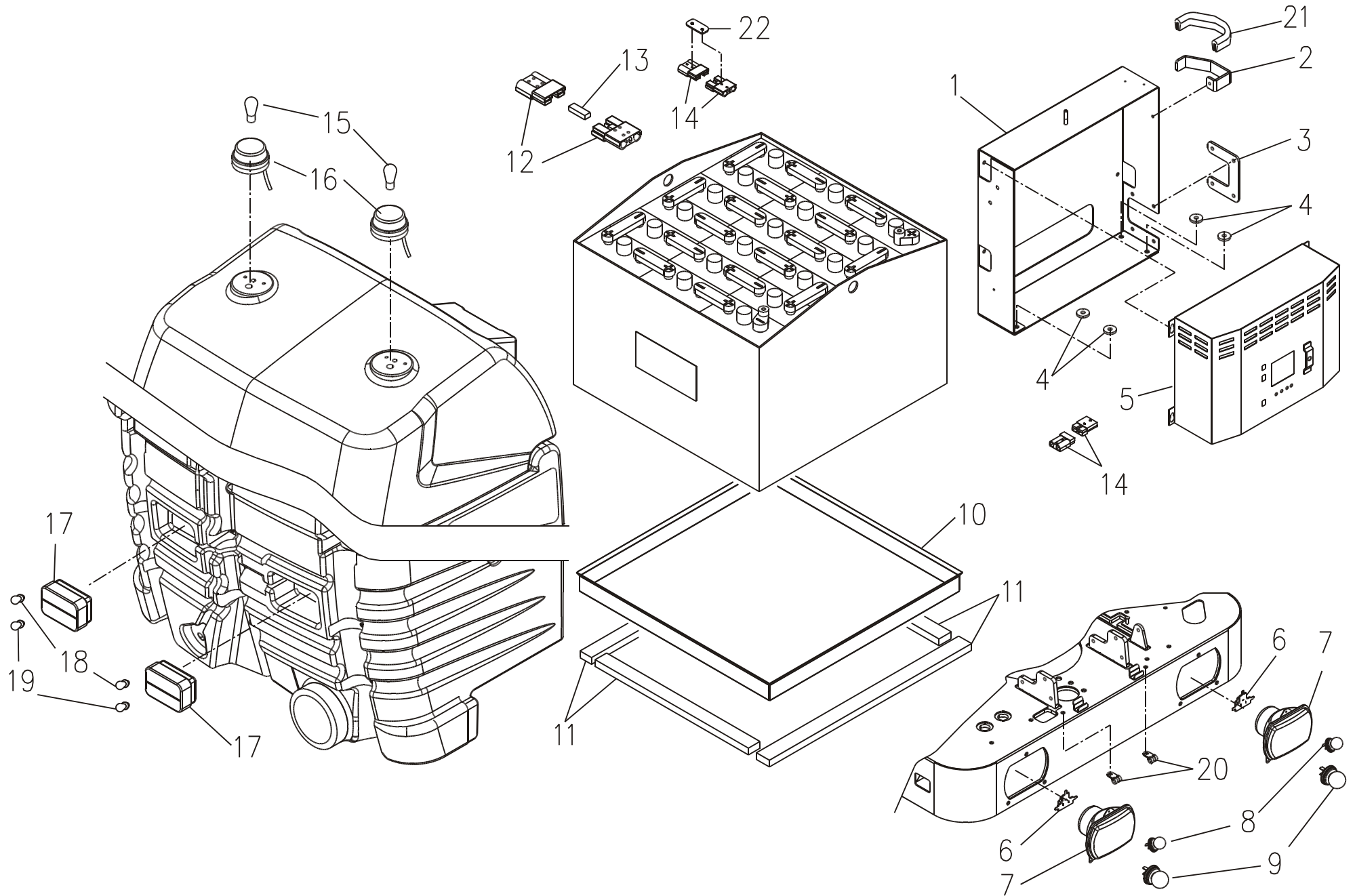


<b>GRUPPO ASPIRATORE - VACUUM ASSEMBLY - ABSAUGER GRUPPE - GROUPE ASPIRATEUR - GRUPO ASPIRADOR</b>							
<b>N°</b>	<b>Codice N° Part. No. Code Nr.</b>	<b>Quantità Quantity Anzahl</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Description</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Description</b>	<b>Descripción</b>
1	310353	1	Coperchio serbatoio VERDE EUREKA RAL 5021	Tank cover GREEN EUREKA RAL 5021	Tank Deckel GRÜN EUREKA RAL 5021	Couvercle réservoir VERT EUREKA RAL 5021	Tapa tanque VERDE EUREKA RAL 5021
2	210522	2	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
3	340104	M= 1.625	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
4	340104	M= 1.825	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
5	120790	1	Carter	Fairing	Verschalung	Carter	Cárter
6	680337	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
7	580108	4	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
8	120754	1	Collettore aspirazione	Vacuum manifold	Vakuum Sammler	Collecteur aspiration	Colector aspiración
9	120751	1	Carter filtro	Filter fairing	Filter Verschalung	Carter filtre	Cárter filtro
10	120795	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro
11	110770	1	Prigioniero	Stud	Gewindestift	Goujon	Tachuela
12	330138	1	Galletto	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca
13	330139	1	Tappo	Cup	Pfropfen	Bonde	Tapón
14	360394	2	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
15	900776	2	Aspiratore	Vacuum	Vakuum	Aspirateur	Motor aspiración
16	680338	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
17	210459	6	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
18	AR3901	2	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
19	360396	2	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
20	120761	1	Supporto aspiratore	Vacuum support	Vakuum Halterung	Suporte aspiration	Soporte aspiración
21	330133	8	Antivibrante	Shock absorber	Stoßdämpfer	Anti-vibrant	Anti-vibraciones
22	120749	1	Pannello di chiusura	Closure pannel	Verschluss Panel	Panneau fermeture	Panel de cierre
23	210525	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
24	490580	1	Attuatore	Actuator	Aktuator	Actuateur	Actuador
25	120776	1	Staffa	Bracket	Bügel	Etrier	Estribo
26	200158	1	Controflangia	Counterflange	Gegenflansch	Contre-bride	contra-arandela
27	110744	1	Piastrina fermatubo	Locking pipe plate	Rohr Feststeller Platine	Platine de blocage tuyau	Placa sujeta-tubo
28	110745	1	Piastrina fermatubo	Locking pipe plate	Rohr Feststeller Platine	Platine de blocage tuyau	Placa sujeta-tubo
29	110746	1	Piastrina fermatubo	Locking pipe plate	Rohr Feststeller Platine	Platine de blocage tuyau	Placa sujeta-tubo
30	360415	1	Guaina di protezione	Protection Sheating	Schutz Umhüllung	Gaine de protection	Vaina de protección
31	200167	1	Lamierino premigomma	Sheet metal	Blench	Plaque arrêt- bavette	Placa sujeta goma
32	200157	1	Lamierino premigomma	Sheet metal	Blench	Plaque arrêt- bavette	Placa sujeta goma
33	200168	1	Lamierino premigomma	Sheet metal	Blench	Plaque arrêt- bavette	Placa sujeta goma
34	640254	4	Gommino	Rubber	Gummi	Bavette	Goma
35	640256	2	Contatto femmina	Female contact	Kontakt	Connecteur femelle	Contacto hembra
36	640255	2	Contatto maschio	Male contact	Kontakt	Contact male	Contacto macho
37	640253	2	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
38	330141	1	Tappo	Cap	Pfropfen	Bonde	Tapón
39	510491	2	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Adhesif	Etiqueta
40	110800	1	Carter	Fairing	Verschalung	Carter	Cárter
41	M30313	M=0.06	Manicotto	Pipe coupling	Muffe	Manchon	Manguito
42	120760	1	Supporto aspiratore	Vacuum motor support	Ansaugmotor Halterung	Support moteur aspiration	Soporte motor aspiración
43	680338	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo



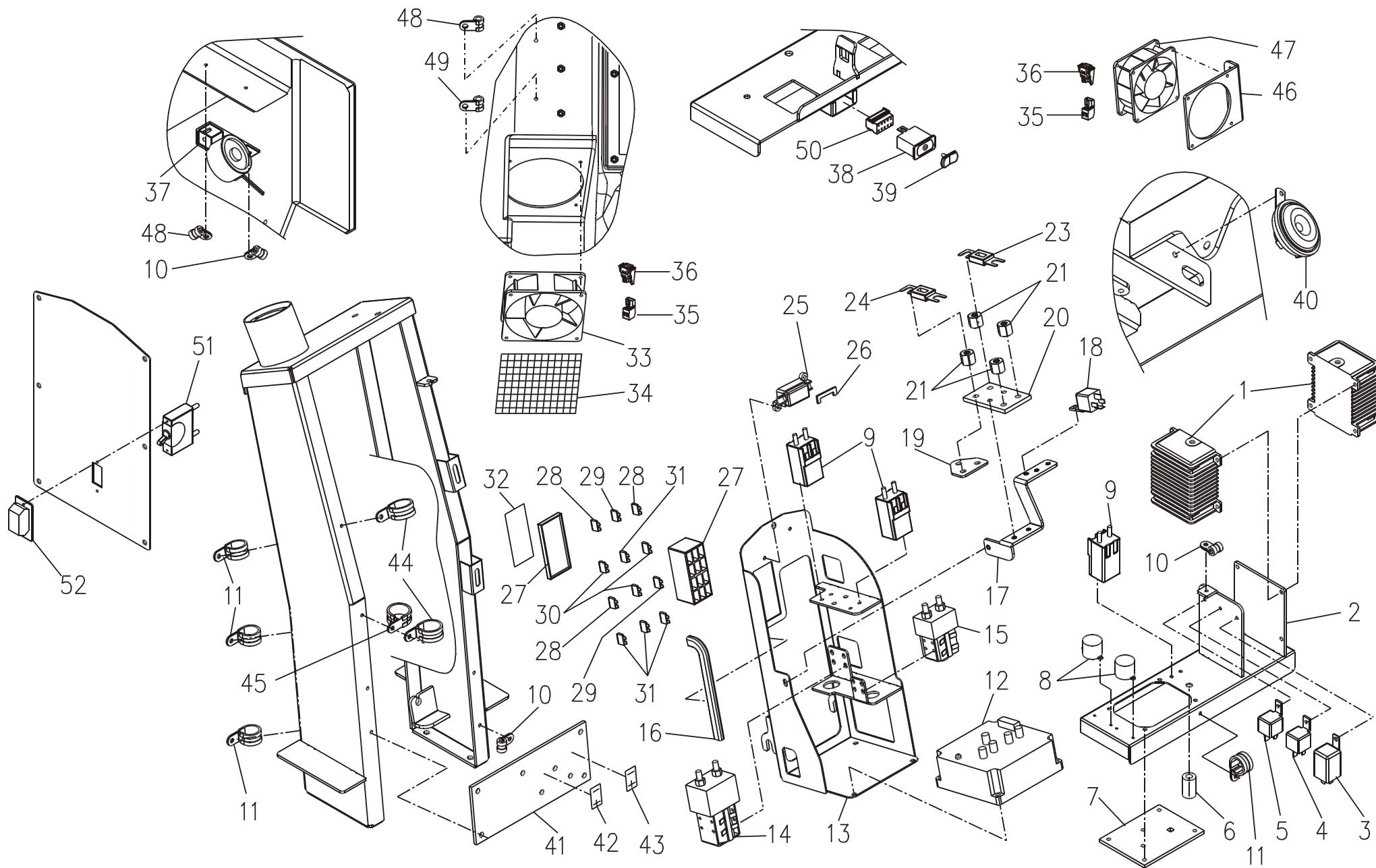
**GRUPPO PLANCIA STRUMENTI – CONTROL BOARD ASSEMBLY – ARAMTURENBRETT  
 GRUPE – GROUPE TABLEAU DE BORDE COMMANDE – GRUPO CUADRO DE MANDOS**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	660020	1	Interruttore	Switch	Schalter	Interrupteur	Interruptor
2	660018	1	Copia chiavi	Keys	Schlüssel	Clés	Pareja llaves
3	640275	1	Tasto interruttore	Switch key	Schalter Taste	Bouton interrupteur	Botón interruptor
4	640274	1	Interuttore	Switch	Schalter	Interrupteur	Interruptor
5	660030	1	Interruttore luci - claxon	Switch	Schalter	Interrupteur	Interruptor
6	660052	1	Interruttore emergenza	Safety switch	Sicherheits-schalter	Interrupteur de sécurité	Interruptor de seguridad
7	210529	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
8	670053	1	Spia bianca	White warning light	Weißer Kontrollampe	Témoin blanc	Piloto blanco
9	650052	1	Potenziometro	Potentiometer	Potentiometer	Potentiometre	Potenciometro
10	330144	1	Manopolina	Knob	Handgriff	Poignée	Manopola
11	330145	1	Coperchio	Lid	Deckel	Couvercle	Tapa
12	670042	2	Spia rossa	Red warning light	Rotes Kontrollampe	Témoin rouge	Testigo rojo
13	670044	3	Spia verde	Green warning light	Grüne Kontrollampe	Témoin vert	Testigo verde
14	660086	1	Interruttore	Switch	Schalter	Interrupteur	Interruptor
15	660087	1	Cappuccio	Cap	Kappe	Corne	Capuchon
16	510493	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Adhesif	Etiqueta
17	110747	1	Portastrumenti	Control board	Armaturen Brett	Tableau de borde	Porta instrumentos
18	210394	5	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
19	490560	1	Scheda funzioni	Function card	Funktio Kontrollekarte	Carte de contrôle fonctions	Tarjeta funciones
			Valida solo per telai N° 11000102 – 110000103 – 11000105 - 11000110 Valid only for frames N° 11000102 – 110000103 – 11000105 - 11000110 Gültig nur Für gestellen Nr 11000102 – 110000103 – 11000405 - 11000110 Valide seulement pour châssis nr 11000102 – 110000103 – 11000105 - 11000110 Válida solo para bastidores 11000102 – 110000103 – 11000105 - 11000110				
	490558	1	Scheda funzioni	Function card	Funktio Kontrollekarte	Carte de contrôle fonctions	Tarjeta funciones
20	730095	5	Rondella nylon	Nylon washer	Unterlegscheibe aus Nylon	Rondelle en nylon	Rondana de nylon
21	650059	2	Scheda elettronica	Electronic card	Elektronische Karte	Platine électronique	Placa electronica
22	640112	1	Fusibile	Fuse	Sicherung	Fusible	Fusible
24	360421	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
25	660065	2	Connettore 6 poli	6 poles connector	Stecker mit 6 Polen	Connecteur 6 pôles	Conector a 6 polos
26	660066	1	Connettore 8 poli	8 poles connector	Stecker mit 8 Polen	Connecteur 8 pôles	Conector a 8 polos
27	660067	1	Connettore 10 poli	10 poles connector	Stecker mit 10 Polen	Connecteur 10 pôles	Conector a 10 polos
28	640280	1	Connettore 12 poli	12 poles connector	Stecker mit 12 Polen	Connecteur 12 pôles	Conector a 12 polos
29	640204	1	Connettore femmina 6 poli	Connector 6 poles - female	Anschlußbuchse mit 6 Polen	Connecteur femelle à 6 pôles	Conector hembra a 6 polos
30	640203	1	Connettore maschio 6 poli	Connector 6 poles - male	Stecker mit 6 Polen	Connecteur male à 6 pôles	Conector macho a 6 polos
31	640278	1	Connettore a 10 poli maschio	Connector 10 poles - male	Stecker mit 10 Polen	Connecteur male à 10 pôles	Conector macho a 10 polos
32	640279	1	Connettore 10 poli femmina	Connector 10 poles - female	Anschlußbuchse mit 10 Polen	Connecteur femelle à 10 pôles	Conector hembra a 10 polos
33	640216	1	Connettore a 4 poli maschio	Connector 4 poles - male	Stecker mit 4 Polen	Connecteur male à 4 pôles	Conector macho a 4 polos
34	640212	1	Connettore 4 poli femmina	Connector 4 poles - female	Anschlußbuchse mit 4 Polen	Connecteur femelle à 4 pôles	Conector hembra a 4 polos
35	640215	1	Connettore a 3 poli maschio	Connector 3 poles - male	Stecker mit 3 Polen	Connecteur male à 3 pôles	Conector macho a 3 polos
36	640211	1	Connettore 3 poli femmina	Connector 3 poles - female	Anschlußbuchse mit 3 Polen	Connecteur femelle à 3 pôles	Conector hembra a 3 polos



**GRUPPO BATTERIA – CARICA BATTERIA – FARI - LAMPEGGIANTI  
 BATTERY –CHARGER – HEADLIGHT – FLASHING LIGHT ASSEMBLY  
 BATTERIE – LADEGERÄT – SCHEINWERFER UND BLINKLICHT GRUPPE  
 GROUPE BATTERIE – CHARGEUR – FEUX- FEUX CLIGNOTANTS  
 GRUPO BATERIA – CARGADOR – FAROS – GIROFARO**

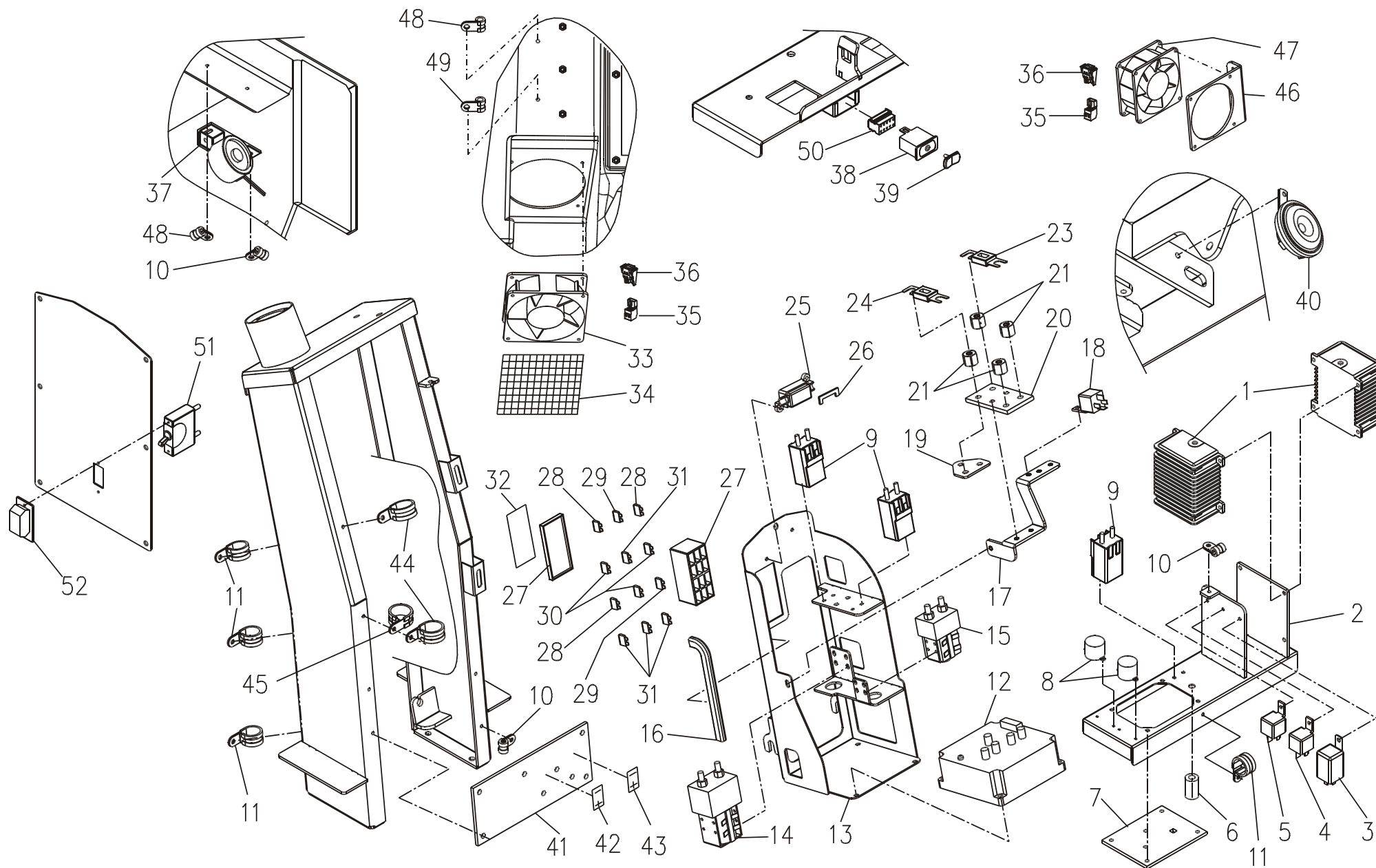
N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	120782	1	Carter carica batteria	Battery charge protection	Batterieladegerät Schutz	Protection chargeur	Tapa cargador de baterías
2	110740	1	Staffa	Bracket	Bügel	Etrier	Estribo
3	200153	1	Piastrina	Plate	Platine	Platine	Placa
4	730072	4	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
5	900765	1	Carica batteria	Battery charger	Batterieladegerat	Chargeur batterie	Cargador de baterías
6	670048	2	Attacco lampada	Lamp joint	Leuchte Verbindung	Connection ampoule	Enganche bombilla
7	670059	2	Faro	Headlight	Scheinwerfer	Phare	Faro
8	670069	2	Lampada	Lamp	Lampe	Ampoule	Lámpara
9	670010	2	Lampada	Lamp	Lampe	Ampoule	Lámpara
10	110783	1	Cassetta batterie	Battery case	Batteriegehäuse	Boîte batteries	Cajabaterías
11	M30252	M=4.15	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil en goma
12	660056	2	Connettore batteria	Battery connector	Batterie Stecker	Connecteur batterie	Conector batería
13	640083	1	Polarizzatore	Polariser	Polarisator	Polariseur	Polarizador
14	640285	4	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
15	670071	2	Lampadina	Lamp	Leuchte	Ampoule	Lámpara
16	670055	2	Lampeggiante	Flashing light	Blinklicht	Lumiere clignotante	Faro giratorio
17	670078	2	Faro posteriore	Rear headlight	Scheinwerfen hinter	Feux arriere	Faro posterior
18	670057	2	Lampada	Lamp	Lampe	Ampoule	Lámpara
19	670070	2	Lampada	Lamp	Lampe	Ampoule	Lámpara
20	640121	2	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
21	M30308	M=0.15	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
22	200213	1	Piastrina blocco connettore	Plate	Platine	Platine	Placa



**GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI**  
**ELECTRIC PARTS ASSEMBLY – ELEKTRISCHE TEILE TAFEL –**  
**GROUPE PARTIES ELECTRIQUES – GRUPOS PARTES ELECTRICAS**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	650064	2	Trasformatore	Transformer	Transformator	Transformateur	Transformador
2	120762	1	Supporto trasformatore	Transformer support	Transformator Halterung	Support transformateur	Soporte transformador
3	640266	1	Intermittenza	Intermittence	Intermittenz	Intermittence	Intermitencia
4	660032	1	Rele'	relay	Relais	Relais	Relé
5	660041	1	Rele'	relay	Relais	Relais	Relé
6	210532	1	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
7	360435	1	Basetta in bachelite	Bakelite base	Sockel aus Bakelit	Socle en bakélite	Tablero en baquelita
8	640175	2	Cicalina	Acoustic signal	Sommer	Signal acoustique	Señal acustica
9	660088	3	Teleruttore	Remote switch	Fernschalter	Télérupteur	Telerruptor
10	640036	3	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
11	640138	4	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
12	490569	1	Chopper	Chopper	Chopper	Choper	Chopper
13	120767	1	Scatola componenti	Parts box	Teile Gehäuse	Boîte parties	Caja componentes
14	660049	1	Teleruttore	Remote switch	Fernschalter	Télérupteur	Telerruptor
15	660089	1	Teleruttore	Remote switch	Fernschalter	Télérupteur	Telerruptor
16	M30170	M=0.20	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
17	110739	1	Supporto	Support	Halterung	Support	Soporte
18	660041	1	Rele'	relay	Relais	Relais	Relé
19	200161	1	Piastrina	Plate	Platine	Platine	Placa
20	360433	1	Basetta in bachelite	Bakelite base	Sockel aus Bakelit	Socle en bakélite	Tablero en baquelita
21	210460	4	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Dado
23	640076	1	Fusibile 80 A	Fuse 80 A	Sicherung 80 A	Fusible 80 A	Fusible 80 A
24	640139	1	Fusibile 125 A	Fuse 125 A	Sicherung 125 A	Fusible 125 A	Fusible 125 A
25	640087	1	Porta fusibile	Fuse holder	Sicherungshalter	Porte fusible	Portafusible

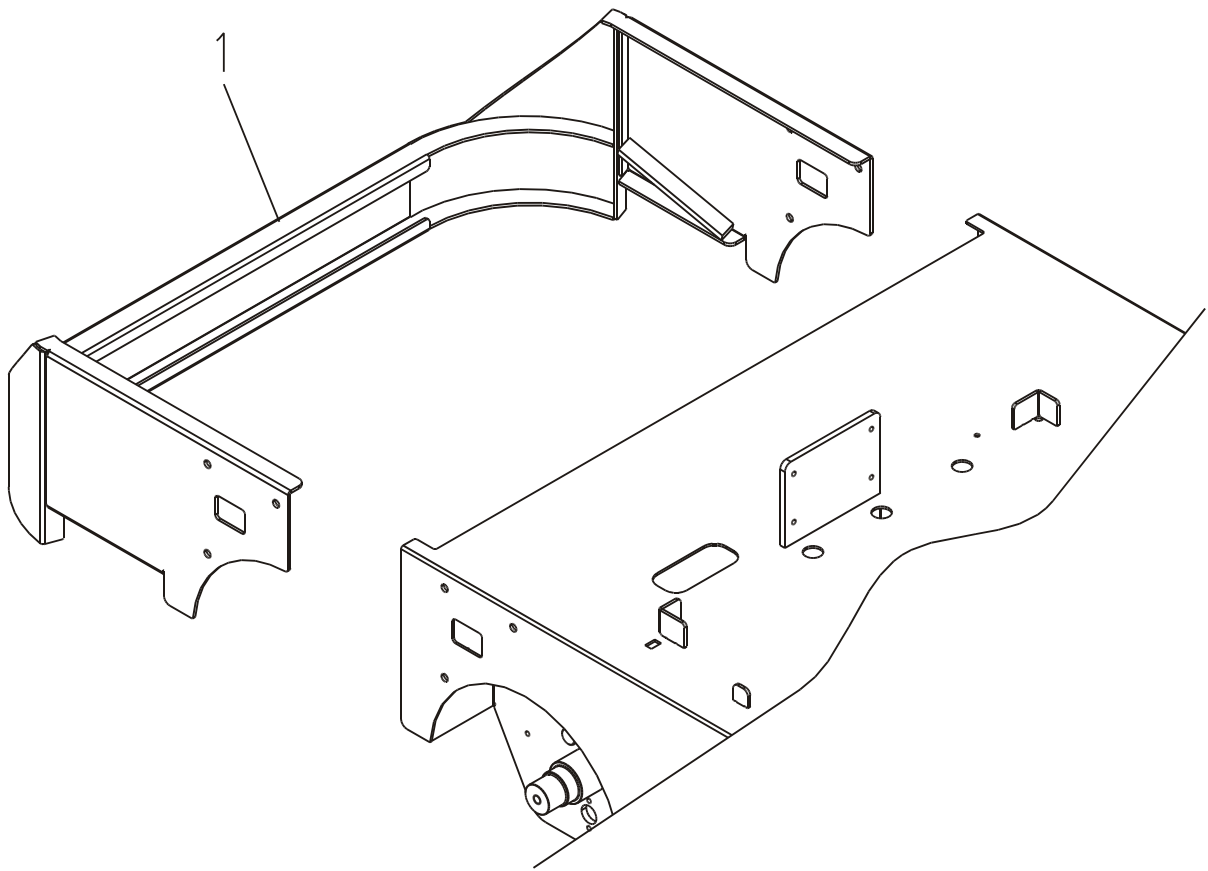






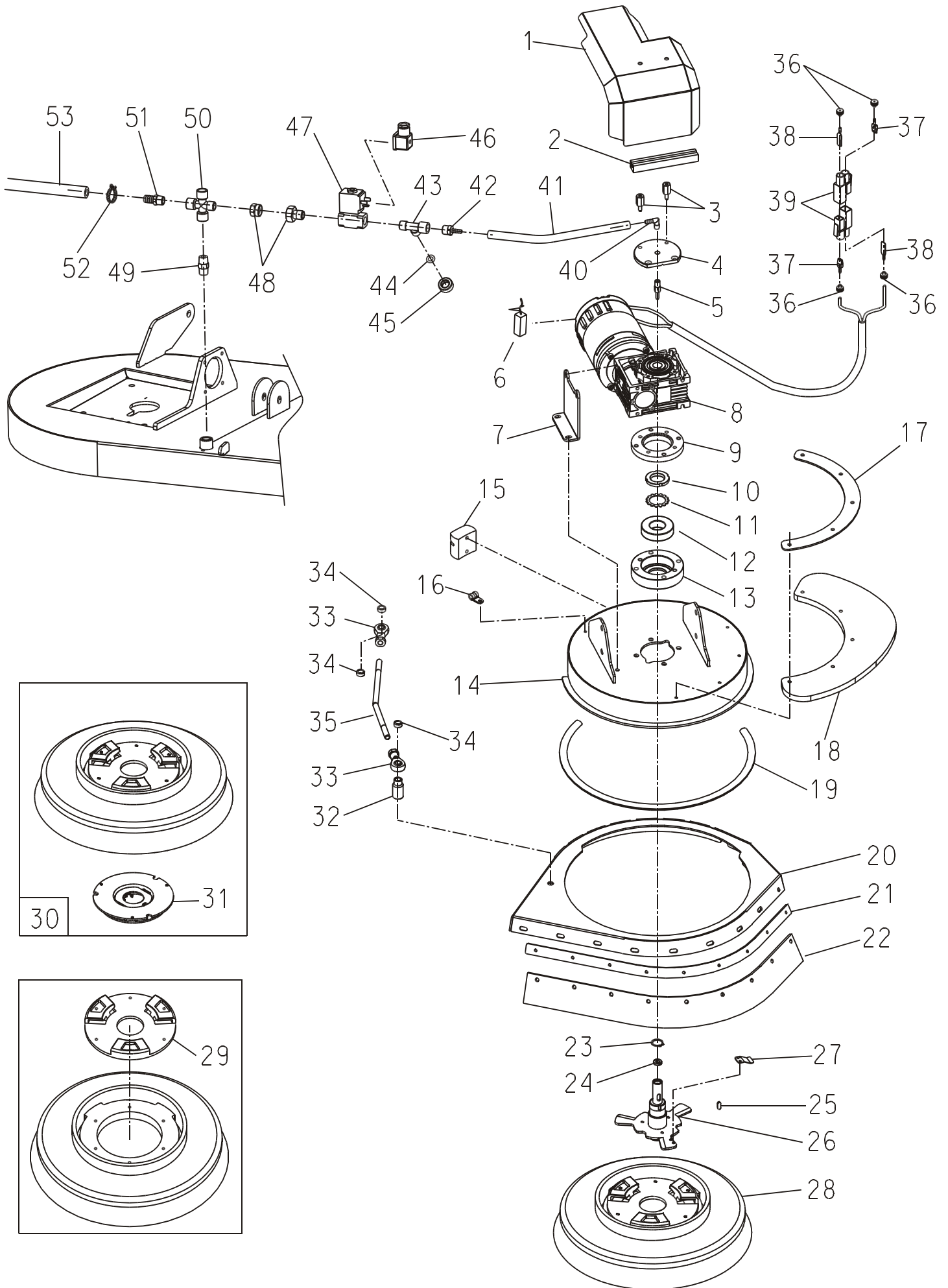
**GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI**  
**ELECTRIC PARTS ASSEMBLY – ELEKTRISCHE TEILE TAFEL –**  
**GROUPE PARTIES ELECTRIQUES – GRUPOS PARTES ELECTRICAS**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
26	640142	1	Fusibile	Fuse	Sicherung	Fusible	Fusible
27	640187	1	Scatola fusibili	Fuse holder	Sicherungshalter	Porte fusible	Portafusible
28	640114	3	Fusibile 30A	Fuse 30A	Sicherung 30A	Fusible 30 A	Fusible 30 A
29	640108	2	Fusibile 5A	Fuse 5A	Sicherung 5A	Fusible 5 A	Fusible 5 A
30	640110	3	Fusibile 10A	Fuse 10A	Sicherung 10A	Fusible 10 A	Fusible 10 A
31	640107	4	Fusibile 3A	Fuse 3A	Sicherung 3A	Fusible 3 A	Fusible 3 A
32	510504	1	Etichetta fusibili	Fuse Sticker	Sicherung Aufkleber	Adhesif fusibles	Etiqueta fusible
33	900774	1	Ventilatore	Cooling fan	Flügelrad	Ventilateur	Ventilador
34	110774	1	Griglia	Grille	Gitter	Grille	Rejilla
35	640214	2	Connettore a 2 poli maschio	Connector 2 poles - male	Stecker mit 2 Polen	Connecteur male à 2 pôles	Conector macho a 2 polos
36	640210	2	Connettore 2 poli femmina	Connector 2 poles - female	Anschlußbuchse mit 2 Polen	Connecteur femelle à 2 pôles	Conector hembra a 2 polos
37	900778	1	Cicalina	Acoustic signal	Sommer	Signal acoustique	Señal acustica
38	640304	1	Interruttore	Switch	Schalter	Schalter	Interruptor
39	640305	1	Pulsante	Button	Druckknopf	Bouton	Interruptor
40	640029	1	Claxon	Horn	Hupe	Klaxon	Bocina
41	360434	1	Basetta in bachelite	Bakelite base	Sockel aus Bakelit	Socle en bakélite	Tablero en baquelita
42	510511	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Adhesif	Etiqueta
43	510510	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Adhesif	Etiqueta
44	640122	2	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
45	640078	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
46	110738	1	Supporto ventilatore	Cooling fan support	Flügelrad Halterung	Support Ventilateur	Soporte ventilador
47	900764	1	Ventilatore	Fan	Flügelrad	Ventilateur	Ventilador
48	640123	2	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
49	640162	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
50	640263	1	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
51	640321	1	Disgiuntore	Cut out switch	Ausschalter	Desjoncteur	Disyuntor
52	640318	1	Cappuccio	Cap	Kappe	Corne	Capuchon



**OPTIONAL – OPTIONEL - OPCIONAL****PARAURTI - BUMPER  
STOBSTANGE - PARE-CHOCS  
PARACHOQUES**

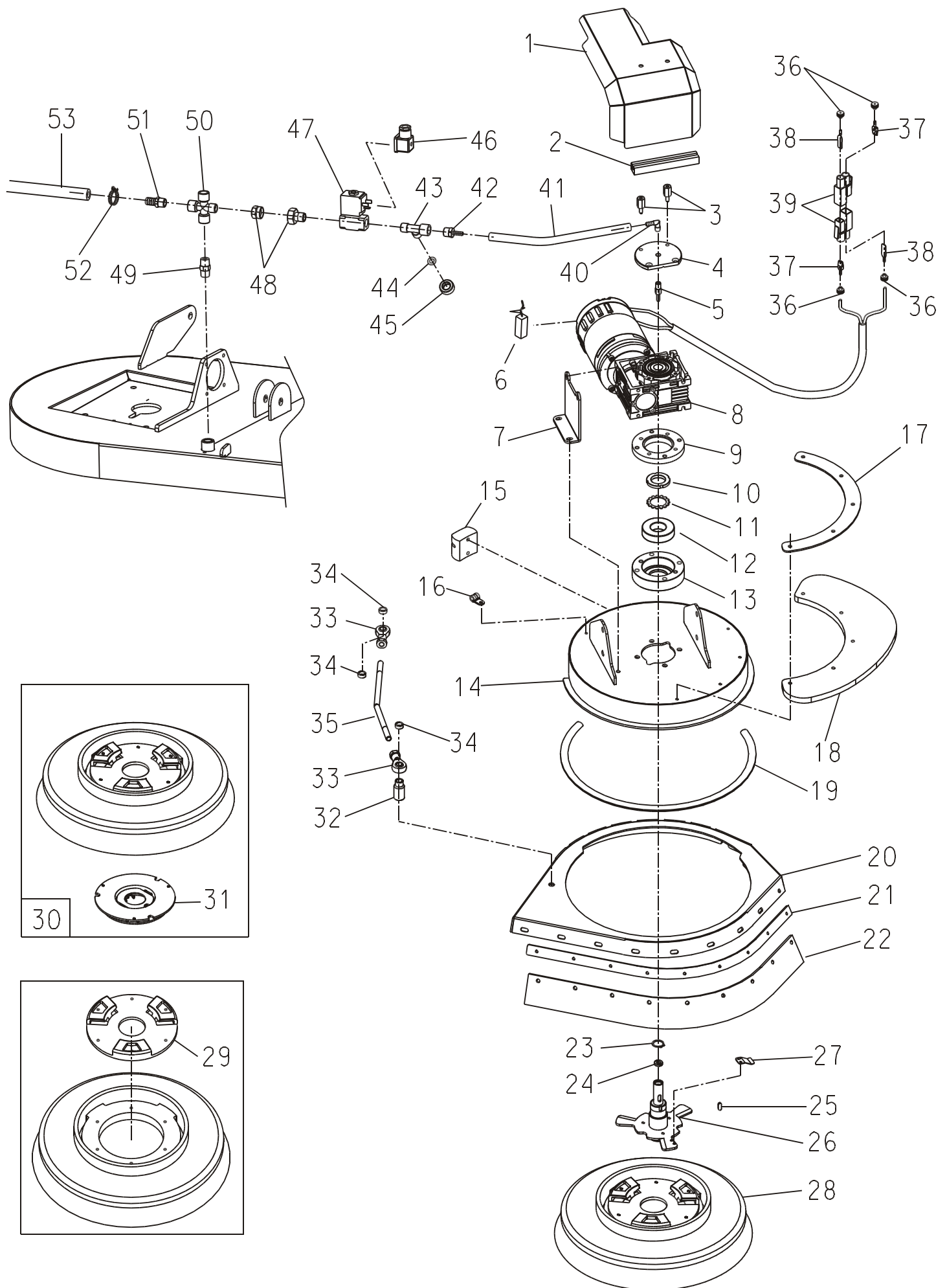
<b>N°</b>	<b>Codice N° Part. No. Code Nr.</b>	<b>Quantità Quantity Anzahl</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Description</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Description</b>	<b>Descripción</b>
1	120793	1	Paraurti	Bumper	Stoßstange	Pare-chocs	Parachoques



**OPTIONAL – OPTIONEL - OPCIONAL**

**GRUPPO PIATTO SPAZZOLE LATERALE LAVANTE**  
**WET CLEANING SIDE BRUSH DECK ASSY**  
**SCHEUER - SEITENBÜRSTE GRUPPE**  
**GRUPPE TETE BROSE LATERALE LAVANTE**  
**GRUPO PLATO CEPILLO LATERAL FREGANTE**

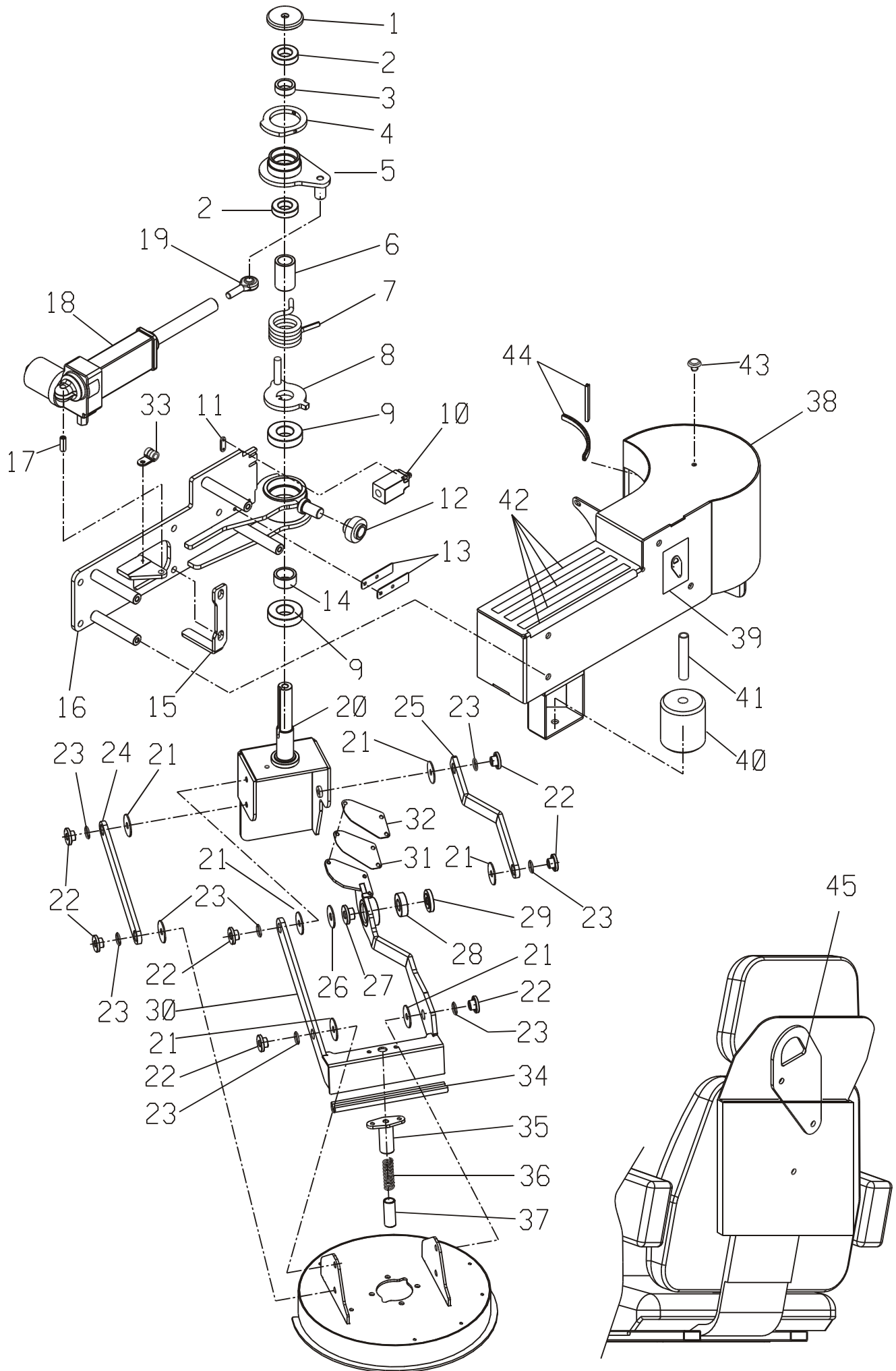
N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	120810	1	Carter	Fairing	Verschalung	Carter	Carter
2	M30170	M=0.14	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
3	210577	2	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
4	210578	1	Flangia	Flange	Flansch	Bride	Arandela
5	210579	1	Iniettore soluzione	Solution joint	Reinigungsmittel Verbindung	Raccord solution	Empalme solución
6			Carbocino	Carbon	Kohle	Charbon	Escobilla
7	110813	1	Staffa motoriduttore	Bracket	Bugel	Etrier	Estribo
8	610076	1	Motoriduttore	Motor reducer	Getriebemotor	Motorréducteur	Motorreductor
9	210576	1	Flangia	Flange	Flansch	Bride	Arandela
10	410011	1	Ghiera	Bush	Zwinge	Frette	Zuncho
11	410010	1	Rosetta	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
12	410009	1	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
13	210575	1	Flangia	Flange	Flansch	Bride	Arandela
14	120821	1	Telaio	Frame	Rahmen	Châssis	Chasis
15	210582	1	Pattino paraspruzzi	Splash guard lock	Spritzgummi Block	Blocage bavette de protections	Bloqueo anti-sapilcaduras
16	640020	1	Fascetta	Clamp	Strifbend	Collier	Abrazadera
17	200190	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Lame	Lamina
18	360457	1	Paracolpi	Bumper	Stoßfänger	Pare-chocs	Parachoques
19	M30308	M=0.77	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
20	120822	1	Carter paraspruzzi	Splash guard Cover	Spritzgummi Deckel	Couvercle éclaboussure	Carter anti-sapilcaduras
21	110824	1	Lamierino premigomma	Sheet metal	Blech	Lame	Lamina apreta goma
22	360458	1	Gomma paraspruzzi - Poliuretano sp. 6 mm Optional	Splashguard Rubber – Polyurethan - Shim 6 mm Optional	Spritzgummi Gummi – Polyurethan-Beilagering 6mm Optional	Gomme de protection – Polyuréthane - Epaisseur 6mm- Optionnel	Goma anti-sapilcaduras – Poliuretano- Espesor 6mm Opcional
	360459	1	Gomma Linatex paraspruzzi sp. 6.3 mm Standard	Splashguard Rubber – Linatex Shim 6.3 mm Standard	Spritzgummi Gummi – Linatex Beilagering 6.3mm Standard	Gomme éclaboussure – Linatex Epaisseur 6.3 mm Standard	Goma anti-sapilcaduras – Linatex Espesor 6.3 mm Estándar
23	740030	1	Anello seeger	Ring seeger	Ring Seeger	Bague seeger	Anillo seeger
24	330187	1	Anello di tenuta	Locking ring	Klemmring	Bague de serrage	Anillo de cierre
25	750027	1	Chiavetta	Key	Keil	Clavette	Clave
26	130391	1	Disco trascinatore	Pad holder	Treibteller	Plateau porte disque	Pad holder



**OPTIONAL – OPTIONEL - OPCIONAL**

**GRUPPO PIATTO SPAZZOLE LATERALE LAVANTE  
WET CLEANING SIDE BRUSH DECK ASSY  
SCHEUER - SEITENBÜRSTE GRUPPE  
GRUPPE TETE BROSE LATERALE LAVANTE  
GRUPO PLATO CEPILLO LATERAL FREGANTE**

N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
27	110725	1	Fermo aggancio spazzola	Brush-hook lock	Bürste Einhängen Feststeller	Etrier accrochage brosse	Seguro enganche cepillo
28	520125	1	Spazzola ppl Ø 0.9 mm	Brush ppl Ø 0.9 mm	Bürste ppl Ø 0.9 mm	Brosse ppl Ø 0.9 mm	Cepillo ppl Ø 0.9 mm
	520124	1	Spazzola nylon abrasivo	Abrasive nylon brush	Abrasive Nylon Bürste	Brosse abrasive en nylon	Cepillo nylon abrasivo
29	520111	1	Flangia traino spazzola	Brush flange	Einhängen Scheibe	Accrochage disque	Disco de enganche
30	520123	1	Disco trascinatore	Pad holder	Treibteller	Plateau porte disque	Porta Pad
31	520084	1	Blocca disco	Lock pad	Blockierung Schleifpad	Blocage disque	Bloqueo disco
32	210583	1	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
33	580267	2	Snodo	Joint	Gelenkt	Rotule	Articulación
34	210622	3	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
35	210584	1	Tirante	Tie rod	Zuganker	Verboquet	Tirante
36	640254	4	Gommino	Rubber	Gummi	Bavette	Goma
37	640256	2	Contatto femmina	Female contact	Kontakt	Connecteur femelle	Contacto hembra
38	640255	2	Contatto maschio	Male contact	Kontakt	Contact male	Contacto macho
39	640253	2	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
40	680342	1	Connettore a gomito	Elbow connector	Winkelstück	Jarret	Conector acodado
41	M30314		Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
42	210585	1	Portagomma	Connector hose	Verbindung-Schlauch	Raccord	Portagoma
43	680301	1	Raccordo a T	T joint	T Verbindung	Raccord à T	Empalme a T
44	680302	1	Anello OR	OR Ring	OR Ring	Ring OR	Anillo OR
45	210424	1	Tappo	Cap	Pfropfen	Bouchon	Tapón
46	650056	1	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
47	680373	1	Elettrovalvola	Electrovalve	Elektroventil	Electrovanne	Electroválvula
48	M12142	1	Giunzione	Joint	Verbindung	Raccord	Empalme
49	680289	1	Raccordo	Joint	Verbindung	Raccord	Empalme
50	680343	1	Giunzione a 4 vie	Joint	Verbindung	Raccord	Empalme
51	210534	1	Portagomma	Connector hose	Verbindung-Schlauch	Raccord	Portagoma
52	580229	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
53	M30289	M=0.45	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo

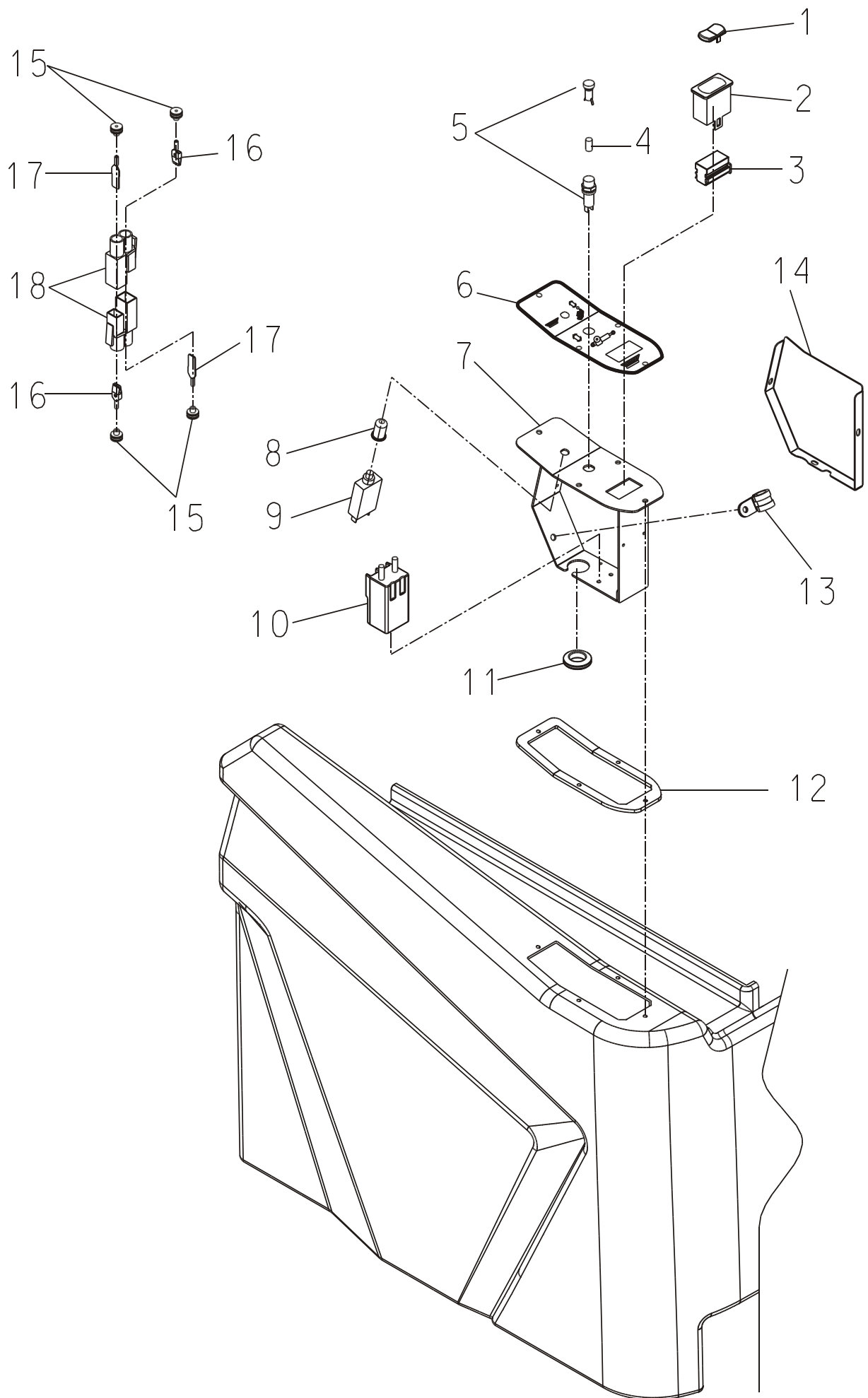




## OPTIONAL – OPTIONEL - OPCIONAL

### GRUPPO ATTUATORE SPAZZOLA LATERALE LAVANTE, BRACCI PIATTO BRUSH ACTUATOR ASSEMBLY – BRUSH DECK ARMS SCHEUER SEITENBÜRSTE AKTUATOR GRÜPPE – AUSLEGER GROUPE ACTUATEUR ET BRAS TÊTE DE BROSSE- GRUPO ACTUADOR CEPILLO LATERAL DE FREGADO – BRAZOS PLATOS

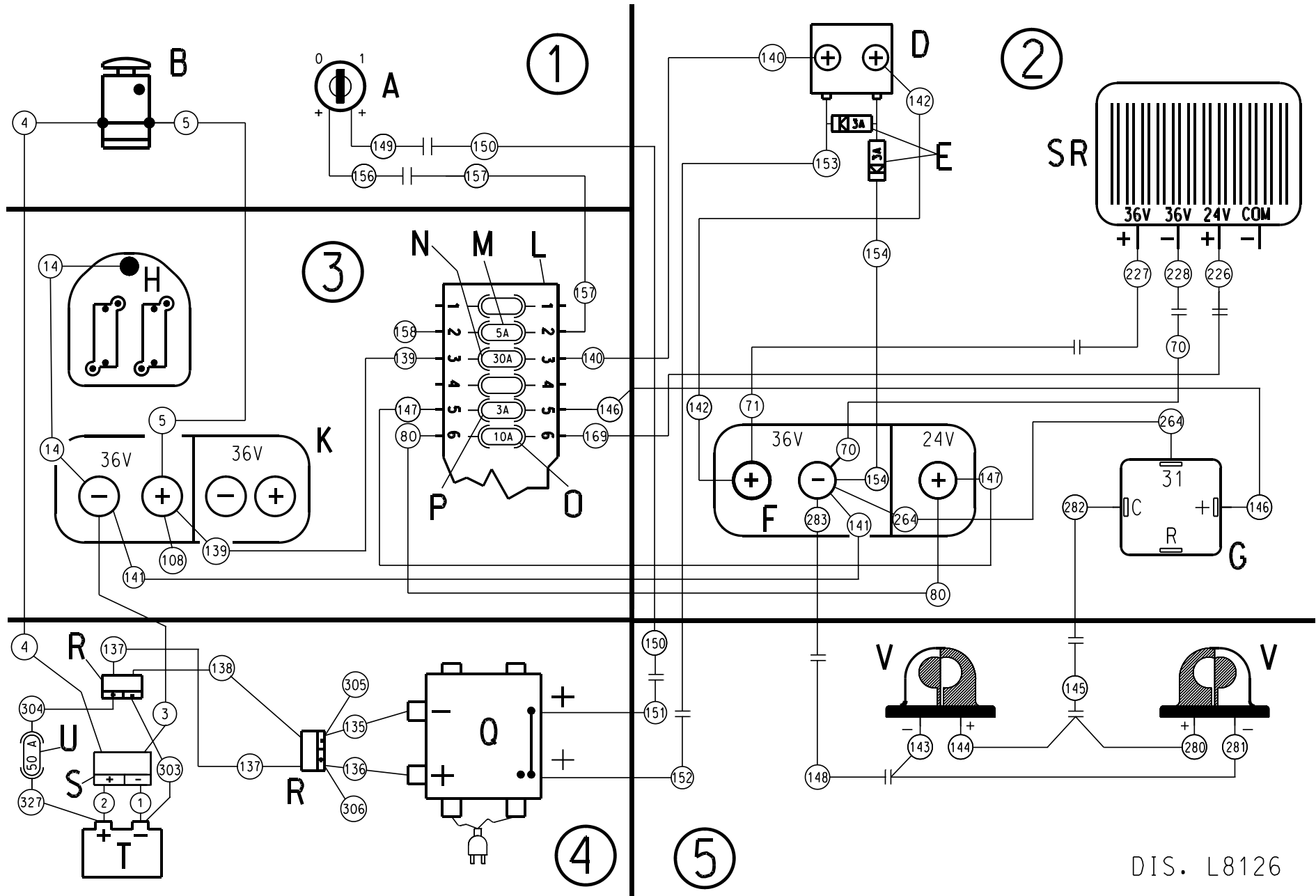
N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	210566	1	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
2	410008	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
3	210567	1	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
4	110803	1	Camma	Cam	Kurve	Came	Cam
5	130384	1	Staffa attuatore	Bracket	Bügel	Etrier	Estribo
6	210562	1	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
7	550106	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle
8	130383	1	Disco molla	Spring disk	Feder Disk	Disque ressort	Disco muelle
9	410009	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
10	660091	1	Microinterruttore	Microswitch	Mikroschalter	Microinterrupteur	Micro interruptor
11	200183	1	Piastrina forata	Plate	Platine	Platine	Placa
12	420006	1	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
13	200181	2	Piastra fermocorsa	Plate	Blechplatte	Platine	Placa
14	210563	1	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
15	110823	1	Fermo braccio spazzola	Brush arm lock	Ausleger Halterung	Arrêt bras brosse	Para brazo cepillo
16	130385	1	Supporto spazzola	Brush support	Bürste Halterung	Support bras	Soporte Cepillo
17	210581	1	Perno	Pin	Stift	Pivot	Perno
18	610071	1	Attuatore	Actuator	Aktuator	Actuateur	Actuador
19	580268	1	Snodo	Joint	Gelenkt	Rotule	Articulación
20	130392	1	Perno bracci	Arms pins	Stift	Pivot	Perno
21	200182	7	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
22	210492	7	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
23	360403	7	Anello OR	O Ring	O Ring	O Ring	O Ring
24	110811	1	Braccio SX	LH arm	Ausleger Links	Bras gauche	Brazo Izq
25	110812	1	Braccio DX	RH arm	Ausleger Rechts	Bras droit	Brazo Derecho
26	200165	1	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondana
27	210564	1	Boccola cuscinetto	Bearing bush	Büchse	Douille roulement	Casquillo
28	410006	1	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
29	210565	1	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
30	130390	1	Braccio superiore	Arm	Ausleger	Bras	Brazo superior
31	200187	1	Piastrina	Plate	Platine	Platine	Placa
32	200186	1	Piastrina appoggio cuscinetto	Plate	Platine	Platine	Placa
33	640162	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
34	M30308	M=0.215	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
35	120844	1	Contenitore molla	Spring box	Feder Behälter	Boite ressort	Contenedor muelle
36	550115	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle
37	120843	1	Coperchio contenitore molla	Spring box cover	Feder Deckel	Couvercle boite ressort	Tapa muelle
38	120819	1	Carter	Fairing	Verschalung	Carénage	Carenado
39	510552	1	Etichetta staffa sollevamento	Label	Aufkleber	Autocollant	Etiqueta
40	210586	1	Rullo paracolpi	Bumper roll	Stoßdämpfer Rolle	Roue para-chocs	Rueda parachoques
41	110825	1	Distanziale	Spacer	Abstandbuchse	Entretoise	Riostra
42	M30175	M=1.16	Antiscivolo	Anti-slide	Gleitschutz	Antidérapant	Antideslizante
43	330051	1	Tappo	Cap	Pfropfen	Bouchon	Tapón
44	M30170	M=0.185	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma
45	200194	1	Staffa sollevamento	Lifting bracket	Bügel	Etrier soulevement	Estribo



## OPTIONAL – OPTIONEL - OPCIONAL

<p><b>PLANCIA COMANDI SPAZZOLA LATERALE DESTRA</b>  <b>RH SIDE BRUSH CONTROL BOARD</b>  <b>RECHTE SEITENBESEN ARMATURENBRETT</b>  <b>TABLEAU DE BORDE COMMANDES BROUSSE LAT. DROITE</b>  <b>CUADRO DE MANDOS CEPILLO LATERAL DERECHO</b></p>
--

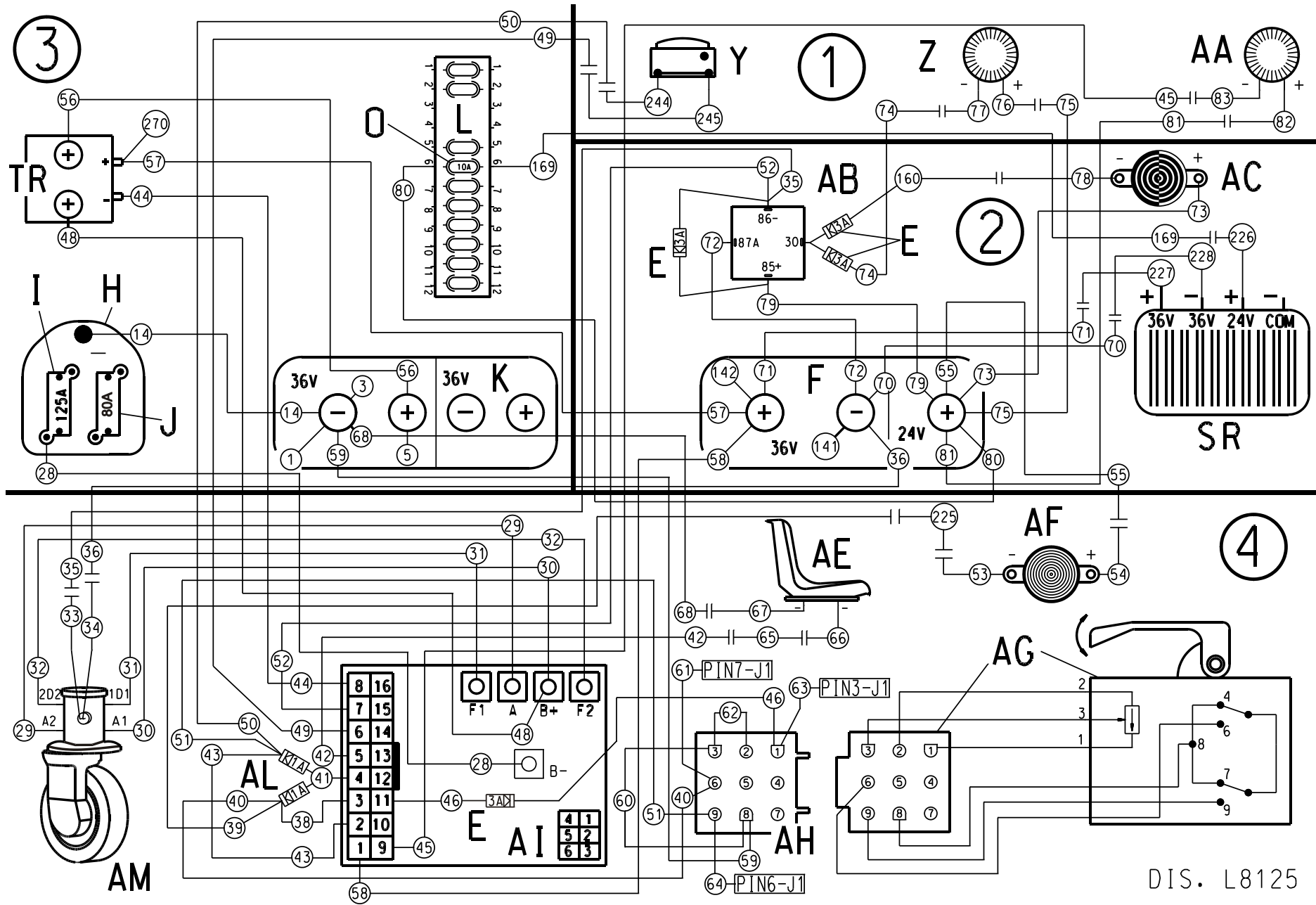
N°	Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	640262	1	Pulsante	Button	Druckknopf	Bouton	Interruptor
2	640304	1	Interruttore	Switch	Schalter	Schalter	Interruptor
3	640263	1	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
4	660099	1	Fusibile	Fuse	Sicherung	Fusible	Fusible
5	640286	1	Porta fusibile	Fuse holder	Sicherungshalter	Porte fusible	Portafusible
6	510544	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Adhesif	Etiqueta
7	120808	1	Portastrumenti	Control board	Armaturenbrett	Tableau de borde	Porta instrumentos
8	640151	1	Cappuccio	Cap	Kappe	Corne	Capuchón
9	640323	1	Fusibile ripristino	Circuit breaker	Ausschalter	Disjoncteur	Desconectador
10	660088	1	Teleruttore	Remote switch	Mikroschalter	Télérupteur	Telerruptore
11	330161	1	Passacavo	Fairled	Seilführungsrolle	Chaumard	Pasacable
12	360452	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
13	640020	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
14	110808	1	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa
15	640254	4	Gommino	Rubber	Gummi	Bavette	Goma
16	640256	2	Contatto femmina	Female contact	Kontakt	Connecteur femelle	Contacto hembra
17	640255	2	Contatto maschio	Male contact	Kontakt	Contact male	Contacto macho
18	640253	2	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector



DIS. L8126

**SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO: PLANCIA COMANDI – BATTERIA – CARICA BATTERIA -  
LAMPEGGIANTI**  
**WIRING DIAGRAM: CONTROL BOARD – BATTERY – BATTERY CHARGER- FLASHING LIGHT**  
**SCHALTPLAN: ARMATURENBRETT – BATTERIE – LADEGERÄT - BLINCKLICHT**  
**SCHEMA: TABLEAU DE COMMANDE - BATTERIE – CHARGEUR – LUMIERE CLIGNOTANTE**  
**ESQUEMA CABLEADO ELECTRICO: CUADRO DE MANDOS - BATERIA – CARGADOR –GIROFARO**

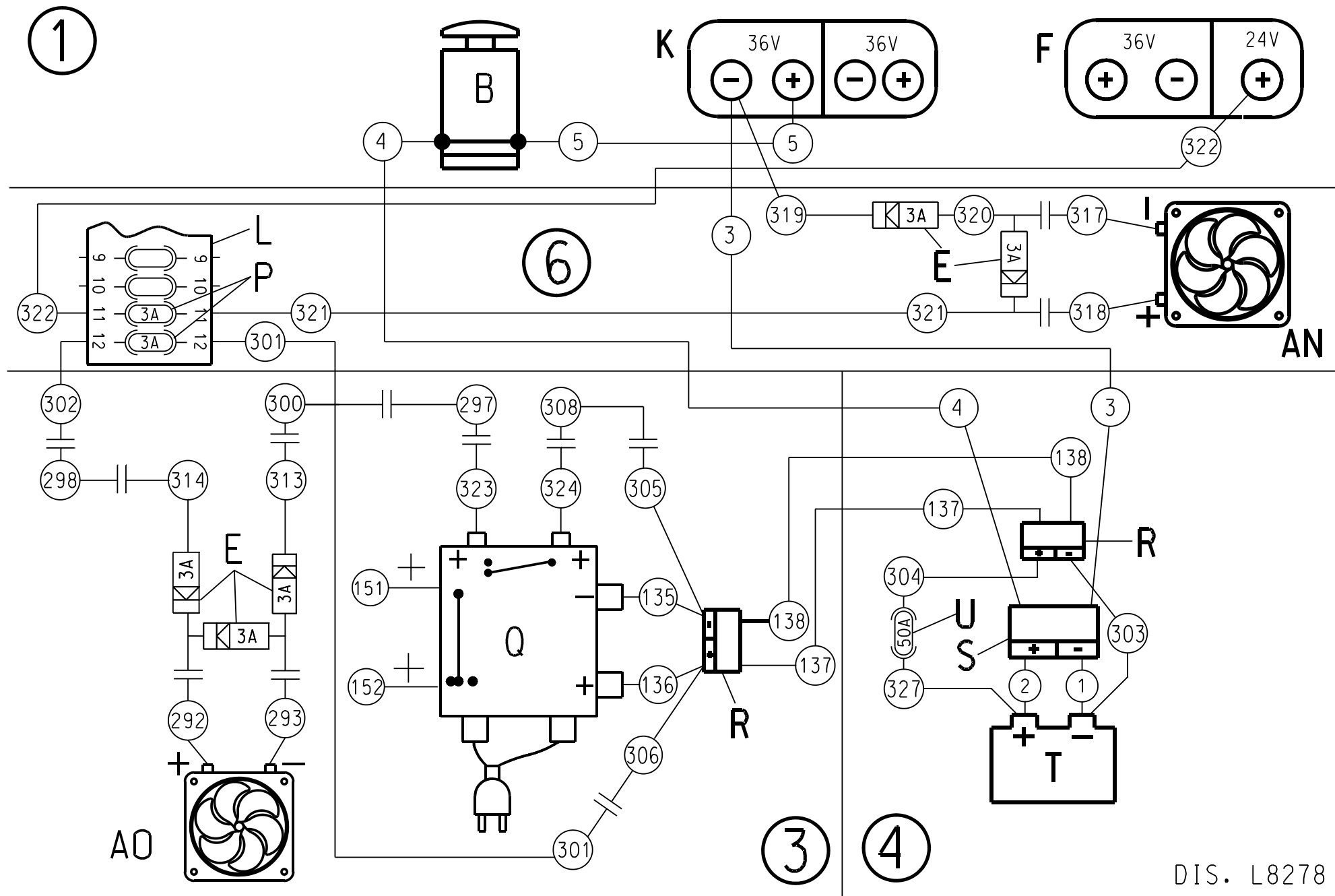
	<b>IMPIANTO ELETTRICO</b>	<b>ELECTRICAL WIRING</b>	<b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>	<b>INSTALLATION ELECTRIQUE</b>	<b>CABLEADO ELECTRICO</b>
1	Plancia comandi	Control board	Armaturenbrett	Tableau de borde Commandes	Panel de mandos
2	Sotto plancia	Diagram "under control board"	„Unter Armaturenbrett“ Schaltplan	Schéma « sous tableau de borde »	Esquema debajo panel de mandos
3	Musetto	Bonnet	Haube	Capot	Capó
4	Scocca	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
5	Coperchio aspiratore	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa
A	Blocchetto chiave COD. 660020	Lock and key P/N 660020	Schloss und Schlüssel Nr. 660020	Fiche et clé COD. 660020	Clavija y llave COD. 660020
B	Interruttore emergenza COD.660052	Emergency switch P/N 660052	Notschalter Nr. 660052	Interruteur de sécurité COD.660052	Interruptor de seguridad COD.660052
D	Teleruttore COD. 660088	Switch P/N 660088	Mikroschalter Nr.660088	Télérupteur COD.660088	Telerruptor COD.660088
E	Diodo 3 A COD. 640010	Diode 3 A P/N 640010	Diode 3 A Nr. 640010	Diode 3 A COD. 640010	Diodo 3 A COD. 640010
F	Basetta in bachelite COD. 360435	Bakelite base P/N 360435	Sockel aus Bakelit Nr.360435	Socle en bakelite COD.360435	Tablero en baquelita COD. 360435
G	Intermittenza COD. 640266	Blinker P/N 640266	Intermittenz Nr 640266	Intermittance COD. 640266	Intermitiente COD. 640266
H	Basetta in bachelite COD.360433	Bakelite base P/N 360433	Sockel aus Bakelit Nr. 360433	Socle en bakelite COD.360433	Tablero en baquelita COD.360433
K	Basetta in bachelite COD.360434	Bakelite base P/N 360434	Sockel aus Bakelit Nr.360434	Socle en bakelite COD.360434	Tablero en baquelita COD.360434
L	Portafusibili COD.640187	Fuse holder P/N 640187	Sicherunghalter Nr.640187	Porte fusible COD.640187	Portafusible COD.640187
M	Fusibile 5 A COD. 640108	Fuse 5 A P/N 640108	Sicherung 5 A Nr. 640108	Fusible 5 A COD. 640108	Fusible 5 A COD. 640108
N	Fusibile 30 A COD. 640114	Fuse 30 A P/N 640114	Sicherung 30 A Nr. 640114	Fusible 30 A COD. 640114	Fusible 30 A COD. 640114
O	Fusibile 10 A COD. 640110	Fuse 10 A P/N 640110	Sicherung 10 A Nr. 640110	Fusible 10 A COD. 640110	Fusible 10 A COD. 640110
P	Fusibile 3 A COD. 640107	Fuse 3 A P/N 640107	Sicherung 3 A Nr. 640107	Fusible 3 A COD. 640107	Fusible 3 A COD. 640107
Q	Carica batteria COD. 900765	Battery charger P/N 900765	Batterieladegerät Nr. 900765	Chargeur batterie COD. 900765	Cargador batería COD. 900765
R	Connettore COD. 640285	Connector P/N 640285	Stecker Nr. 640285	Connecteur COD.640285	Conector COD. 640285
S	Connettore batteria COD. 660056 COD. 640083	Battery Connector P/N 660056 P/N 640083	Batterie Stecker NR 660056 NR 640083	Connecteur batterie COD. 660056 COD. 640083	Conector batería COD. 660056 COD. 640083
T	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Batería
U	Fusibile 50 A COD. 640303	Fuse 50 A P/N 640303	Sicherung 50 A Nr. 640303	Fusible 50 A COD. 640303	Fusible 50 A COD. 640303
V	Faro lampeggiante COD. 670055	Flashing light P/N 670055	Blinker NR 670055	Lumière clignotante COD. 670055	Faro giratorio COD. 670055
SR	Trasformatore COD.650064	Transformer P/N 650064	Transformator Nr. 650064	Transformateur COD. 650064	Regolador COD. 650064



DIS. L8125

**SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO TRAZIONE - WIRING DIAGRAM: DRIVE  
ELEKTRISCHE TAFEL: ANTRIEB - PLAN INSTALLATION ELECTRIQUE: TRACTION -  
ESQUEMA CABLEADO ELECTRICO: TRACCIÓN**

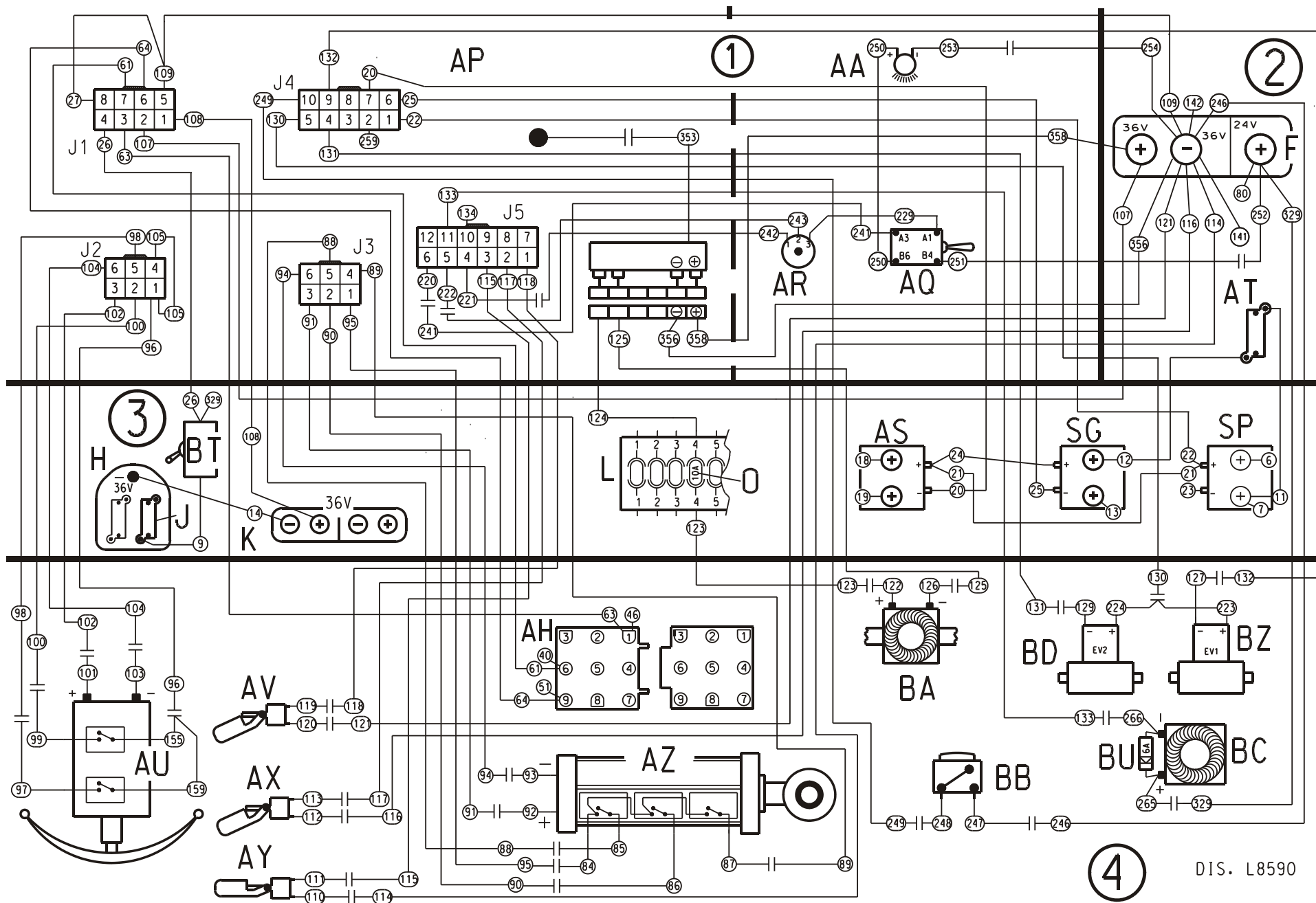
	<b>IMPIANTO ELETTRICO</b>	<b>ELECTRICAL WIRING</b>	<b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>	<b>INSTALLATION ELECTRIQUE</b>	<b>CABLEADO ELECTRICO</b>
1	Plancia comandi	Control board	Armaturenbrett	Tableau de borde commandes	Panel de mandos
2	Sottoplancia	Diagram "under control board"	„Unter Armaturenbrett“ Schaltplan	Schéma « sous tableau de borde »	Esquema debajo panel de mandos
3	Musetto	Bonnet	Haube	Capot	Capó
4	Scocca	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
E	Diodo 3 A COD. 640010	Diode 3 A P/N. 640010	Diode 3 A Nr. 640010	Diode 3 A COD. 640010	Diodo 3 A COD. 640010
F	Basetta in bachelite COD. 360435	Bakelite base P/N 360435	Socket aus Bakelit Nr. 360435	Socle en bakélite COD. 360435	Tablero en baquelita COD. 360435
H	Basetta in bachelite COD. 360433	Bakelite base P/N 360433	Socket aus Bakelit Nr. 360433	Socle en bakélite COD. 360433	Tablero en baquelita COD. 360433
I	Fusibile 125 A COD. 640139	Fuse 125 A P/N 640139	Sicherung 125 A Nr. 640139	Fusible 125 A COD. 640139	Fusible 125 A COD. 640139
J	Fusibile 80 A COD. 640076	Fuse 80 A P/N 640076	Sicherung 80 A Nr. 640076	Fusible 80 A COD. 640076	Fusible 80 A COD. 640076
K	Basetta in bachelite COD. 360434	Bakelite base P/N 360434	Socket aus Bakelit Nr. 360434	Socle en bakélite COD. 360434	Tablero en baquelita COD. 360434
L	Portafusibili COD. 640187	Fuse holder P/N 640187	Sicherungshalter Nr. 640187	Porte fusible COD. 640187	Portafusible COD. 640187
O	Fusibile 10 A COD. 640110	Fuse 10 A P/N 640110	Sicherung 10 A Nr. 640110	Fusible 10 A COD. 640110	Fusible 10 A COD. 640110
Y	Selettore velocità COD.640275 COD.640274	Speed adjustment P/N 640275 P/N 640274	Geschwindigkeit Eichung Nr. 640275 Nr. 640274	Tarage de vitesse COD.640275 COD.640274	Adjuste velocidad COD.640275 COD.640274
Z	Segnalatore rosso COD. 670042	Light - red P/N 670042	Rote Kontrolllampe Nr. 670042	Témoin rouge COD. 670042	Testigo rojo COD. 670042
AA	Segnalatore verde COD. 670044	Light - green P/N 670044	Grüne Kontrolllampe Nr. 670044	Témoin vert COD. 670044	Testigo verde COD. 670044
AB	Relè COD.660041	Relay P/N 660041	Relais Nr. 660041	Relais COD. 660041	Relé COD.660041
AC	Cicalina COD. 640175	Buzzer P/N 640175	Sommer Nr. 640175	Signal acoustique COD.640175	Señal acústica COD. 640175
AE	Sedile	Seat	Sitz	Siège	Asiento
AF	Cicalina retromarcia COD. 900778	Reverse speed acoustic signal P/N 900778	Rückwärtsgang Sommer Nr. 900778	Signal acoustique de marche arrière COD. 900778	Señal acústica de marcha atrás COD. 900778
AG	Servocomando COD.900794	Servocontrol P/N 900794	Servo-steuerung Nr 900794	Servocommande COD. 900794	Servocontrol 900794
AH	Connettore femmina COD. 640220	Female connector P/N 640220	Anschlußbuchse Nr. 640220	Connecteur femelle COD. 640220	Conector hembra COD. 640220
AI	Chopper COD. 490569	Chopper P/N 490569	Chopper Nr. 490569	Chopper COD. 490569	Chopper COD.490569
AL	Diodo 1 A COD. 640132	Diode 1 A P/N 640132	Diode 1 A NR. 640132	Diode 1 A COD. 640132	Diodo 1 A COD. 640132
AM	Motoruota COD. 490570	Drive wheel P/N 490570	Antriebsrad Nr. 490570	Motor roue COD. 490570	Motorueda COD. 490570
SR	Trasformatore COD.650064	Transformer P/N.650064	Tranformator Nr. 650064	Transformateur COD.650064	Regulador COD.650064
TR	Teleruttore COD.660049	Remote switch P/N 660049	Mikroschalter Nr.660049	Télerrupteur COD. 660049	Telerruptor COD. 660049





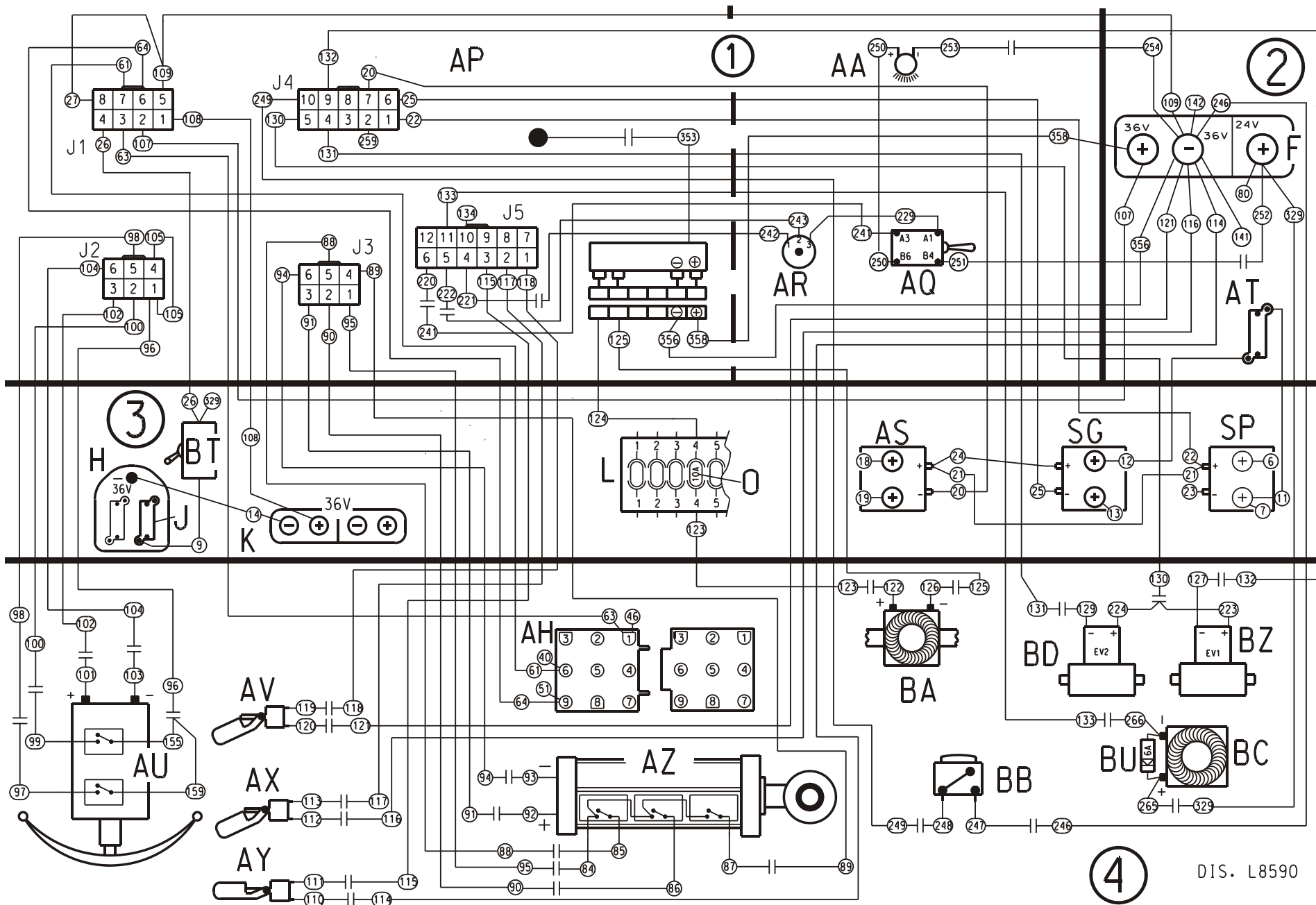
**SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO VENTOLE RAFFREDDAMENTO MOTORE TRAZIONE E CARICABATTERIE**
**DIAGRAM: DRIVE MOTOR AND BATTERY CHARGER COOLING FAN**
**SCHALTPLAN: ANTRIEBSMOTOR UND LADEGERÄT FLÜGELRAD**
**SCHEMA: VENTILATEUR MOTEUR TRACTION ET CHARGEUR**
**ESQUEMA CABLEADO ELECTRICO : ROTOR MOTOR TRACCIÓN Y CARGADOR**

	<b>IMPIANTO ELETTRICO</b>	<b>ELECTRICAL WIRING</b>	<b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>	<b>INSTALLATION ELECTRIQUE</b>	<b>CABLEADO ELECTRICO</b>
1	Plancia comandi	Control board	Armaturen Brett	Tableau de borde Commandes	Panel de mandos
3	Musetto	Bonnet	Haube	Capot	Capó
4	Scocca	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
6	Quadro teleruttori	Remote switch board	Schalterskasten	Tableau télérupteur	Cuadro telerruptor
B	Interruttore emergenza COD.660052	Emergency switch P/N 660052	Notschalter Nr. 660052	Interrupteur de sécurité COD. 660052	Interruptor de seguridad COD. 660052
E	Diodo 3 A COD. 640010	Diode 3 A P/N 640010	Diode 3 A Nr. 640010	Diode 3 A COD. 640010	Diodo 3 A COD. 640010
F	Basetta in bachelite COD.360435	Bakelite base P/N 360435	Socket aus Bakelit Nr. 360435	Socle en bakelite COD. 360435	Tablero en baquelita COD. 360435
K	Basetta in bachelite COD. 360434	Bakelite base P/N 360434	Socket aus Bakelit Nr.360434	Socle en bakelite COD. 360434	Tablero en baquelita COD. 360434
L	Portafusibili COD. 640187	Fuse holder P/N 640187	Sicherungshalter Nr. 640187	Porte fusible COD.640187	Portafusible COD. 640187
P	Fusibile 3 A COD. 640107	Fuse 3 A P/N 640107	Sicherung 3 A Nr. 640107	Fusible 3 A COD. 640107	Fusible 3 A COD. 640107
Q	Carica batteria COD. 900765	Battery charger P/N 900765	Batterieladegerät Nr. 900765	Chargeur batterie COD. 900765	Cargador de batería COD. 900765
R	Connettore COD. 640285	Connector P/N 640285	Stecker Nr.640285	Connecteur COD.640285	Conector COD.640285
S	Connettore batteria COD. 660056 COD. 640083	Battery Connector P/N 660056 P/N 640083	Batterie Stecker NR 660056 NR 640083	Connecteur batterie COD. 660056 COD. 640083	Conector batería COD. 660056 COD. 640083
T	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Batería
U	Fusibile 50 A COD. 640303	Fuse 50 A P/N 640303	Sicherung 50 A Nr. 640303	Fusible 50 A COD. 640303	Fusible 50 A COD. 640303
AN	Ventola raffreddamento motore trazione COD. 900764	Drive motor cooling fan COD. 900764	Antriebsmotor Flügelrad Nr 900764	Ventilateur moteur traction COD. 900764	Rotor motor tracción COD. 900764
AO	Ventola raffreddamento caricabatteria COD.900774	Battery charger cooling fan COD.900774	Ladegerät Flügelrad Nr 900774	Ventilateur chargeur de batterie COD.900774	Rotor cargador de baterías COD.900774



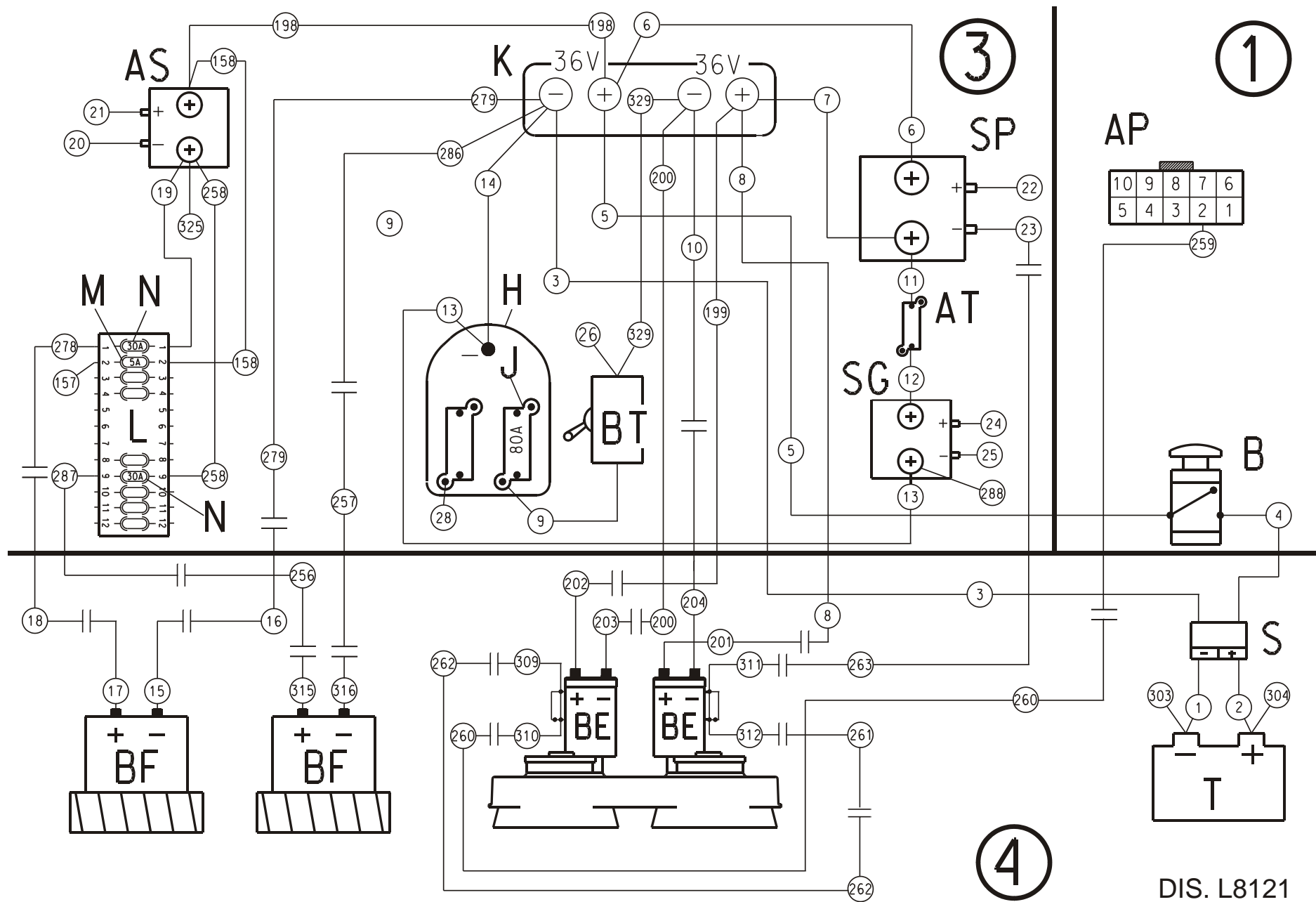
**SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO FUNZIONI SCHEDA ( DIS. L8590 )**  
**WIRING DIAGRAM: FUNCTION CARD ( DIS. L8590 )**  
**ELEKTRISCHE TAFEL: KONTROLLEKARTE ( DIS. L8590 )**  
**SCHEMA INSTALLATION ELECTRIQUE: CARTE DE CONTROLS FONCTIONS ( DIS. L8590 )**  
**ESQUEMA CABLEADO ELECTRICO : PLACA DE CONTROL ( DIS. L8590 )**

	<b>IMPIANTO ELETTRICO</b>	<b>ELECTRICAL WIRING</b>	<b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>	<b>INSTALLATION ELECTRIQUE</b>	<b>CABLEADO ELECTRICO</b>
1	Plancia comandi	Control board	Armaturenbrett	Tableau de borde commandes	Panel de mandos
2	Sottoplancia	Diagram "under control board"	„Unter Armaturenbrett“ Schaltplan	Schéma « sous tableau de borde »	Esquema debajo panel de mandos
3	Musetto	Bonnet	Haube	Capot	Capó
4	Scocca	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
F	Basetta in bachelite COD.360435	Bakelite base P/N 360435	Socket aus Bakelit Nr.360435	Socle en bakélite COD.360435	Tablero en baquelita COD.360435
H	Basetta in bachelite COD. 360433	Bakelite base P/N 360433	Socket aus Bakelit Nr. 360433	Socle en bakélite COD. 360433	Tablero en baquelita COD. 360433
J	Fusibile 80 A COD. 640076	Fuse 80 A P/N 640076	Sicherung 80 A Nr. 640076	Fusible 80 A COD. 640076	Fusible 80 A COD. 640076
K	Basetta in bachelite COD.360434	Bakelite base P/N 360434	Socket aus Bakelit Nr.360434	Socle en bakelite COD.360434	Tablero en baquelita COD.360434
L	Portafusibili COD. 640187	Fuse holder P/N 640187	Sicherungshalter Nr. 640187	Porte fusible COD. 640187	Portafusible COD. 640187
O	Fusibile 10 A COD. 640110	Fuse 10 A P/N 640110	Sicherung 10 A Nr. 640110	Fusible 10 A COD. 640110	Fusible 10 A COD. 640110
AA	Segnalatore verde COD. 670044	Green light P/N 670044	Grüne Kontrolllampe Nr. 670044	Témoin vert COD. 670044	Testigo verde COD. 670044
AH	Connettore femmina COD. 640220	Female connector P/N 640220	Anschlußbuchse Nr. 640220	Connecteur femelle COD. 640220	Conector hembra COD. 640220
AP	Scheda funzioni COD. 490558	Function card P/N 490558	Funktionskontrollkarte NR. 490558	Platine de contrôle commandes COD. 490558	Placa de control COD. 490558
AQ	Interruttore circuito detergente COD. 660086	Switch P/N 660086	Schalter Nr. 660086	Interrupteur COD. 660086	Interruptor COD. 660086
AR	Potenziometro quantita' detergente COD.650052	Potentiometer P/N 650052	Potentiometer Nr. 650052	Potentiomètre COD. 650052	Potenciómetro COD. 650052
AS	Teleruttore COD.660088	Remote Switch P/N 660088	Mikroschalter Nr.660088	Telerupteur COD.660088	Telerruptores COD.660088
AT	Fusibile 40 A COD. 640142	Fuse 40 A P/N 640142	Sicherung 40 A Nr. 640142	Fusible 40 A COD. 640142	Fusible 40 A COD. 640142



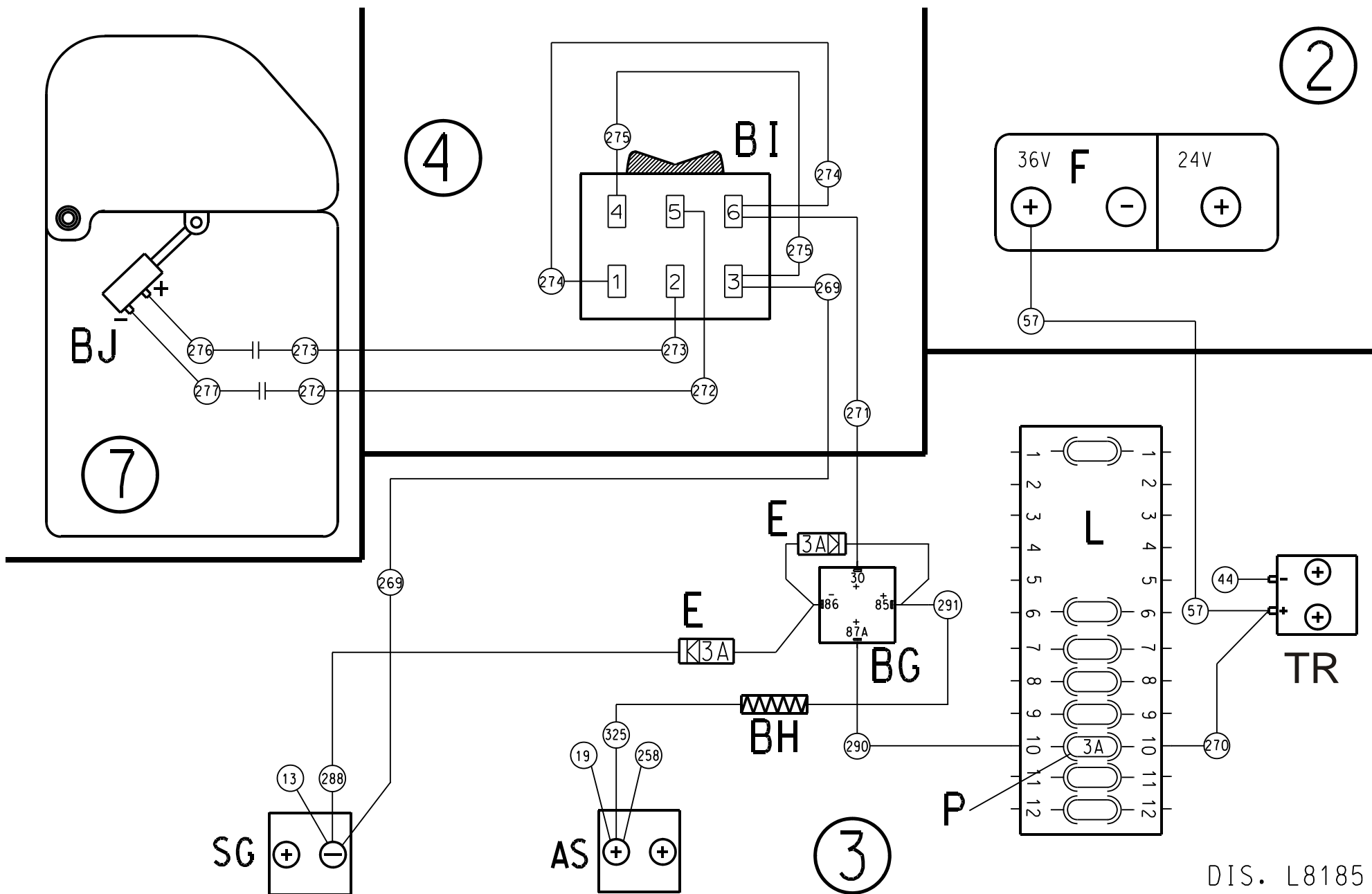
**SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO FUNZIONI SCHEDA ( DIS. L8590 )**  
**WIRING DIAGRAM: FUNCTION CARD ( DIS. L8590 )**  
**ELEKTRISCHE TAFEL: KONTROLLEKARTE ( L8590 )**  
**SCHEMA INSTALLATION ELECTRIQUE: CARTE DE CONTROLS FONCTIONS ( DIS. L8590 )**  
**ESQUEMA CABLEADO ELECTRICO : PLACA DE CONTROL ( DIS. L8590 )**

	<b>IMPIANTO ELETTRICO</b>	<b>ELECTRICAL WIRING</b>	<b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>	<b>INSTALLATION ELECTRIQUE</b>	<b>CABLEADO ELECTRICO</b>
<i>AU</i>	Attuatore squeegee COD. 900762	Actuator squeegee P/N 900762	Saugfuss Aktuator Nr. 900762	Actuteur suceur COD. 900762	Actuador boquilla COD. 900762
<i>AV</i>	Galleggiante acqua pulita COD. 900706	Clean water float switch P/N 900706	Reinigungswasser Schwimmerschalter Nr. 900706	Interrupteur à flotteur eau propre COD. 900706	Interruptor flotante solución COD. 900706
<i>AX</i>	Galleggiante acqua sporca MAX COD. 900706	Dirty water float switch (MAX) P/N 900706	Schmutzwasser Schwimmerschalter (MAX) Nr. 900706	Interrupteur à flotteur eau sale (MAX) COD. 900706	Interruptor flotante recuperación (MAX) COD. 900706
<i>AY</i>	Galleggiante acqua sporca MIN COD. 900706	Dirty water float switch (MIN) P/N 900706	Schmutzwasser Schwimmerschalter (MIN) Nr. 900706	Interrupteur à flotteur eau sale (MIN) COD. 900706	Interruptor flotante recuperación (MIN) COD. 900706
<i>AZ</i>	Attuatore piatto spazzole COD. 490579	Brush plate actuator P/N 490759	Bürste Platte Aktuator Nr.490759	Actuateur platine brosses COD. 490759	Actuador plato cepillos COD. 490759
<i>BA</i>	Pompa acqua COD. 900787	Water Pump P/N 900787	Wasserpumpe Nr. 900787	Pompe eau COD. 900787	Bomba agua COD. 900787
<i>BB</i>	Pulsante pompa detergente COD. 660046	Switch P/N 660046	Schalter Nr. 660046	Interrupteur COD. 660046	Interruptor COD. 660046
<i>BC</i>	Pompa detergente COD. 680350	Detergent Pump P/N 680350	Reinigungsmittel Pumpe Nr. 680350	Pompe détergente COD. 680350	Bomba detergente COD. 680350
<i>BD</i>	Elettrovalvola acqua COD. 680341	Water electrovalve P/N 680341	Wasser Elektroventil Nr. 680341	Electrovanne eau COD. 680341	Electroválvula COD. 680341
<i>BT</i>	Disgiuntore COD. 640321	Cut out switch P/N 640321	Ausschalter Nr 640321	Disjoncteur COD. 640321	Disyuntor COD. 640321
<i>BU</i>	Diodo 6 A COD. 640135	Diode 6 A P/N 640135	Diode 6 A Nr. 640135	Diode 6 A COD. 640135	Diodo 6 A COD. 640135
<i>BZ</i>	Elettrovalvola acqua COD. 680341	Water electrovalve P/N 680341	Wasser Elektroventil Nr. 680341	Electrovanne eau COD. 680341	Electroválvula COD. 680341
<i>SG</i>	Teleruttore COD.660088	Remote Switch P/N 660088	Mikroschalter Nr.660088	Télérupteur COD.660088	Telerruptor COD.660088
<i>SP</i>	Teleruttore COD. 660089	Remote Switch P/N 660089	Mikroschalter Nr. 660089	Télérupteur COD. 660089	Telerruptor COD. 660089



**SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO SPAZZOLE E ASPIRAZIONE**  
**WIRING DIAGRAM: BRUSHES & VACUUM**  
**SCHALTPLAN : BÜRSTE UND VAKUUM**  
**PLAN INSTALLATION ELECTRIQUE: BROSSES ET ASPIRATION**  
**ESQUEMA CABLEADO ELECTRICO: CEPILLOS Y ASPIRACIÓN**

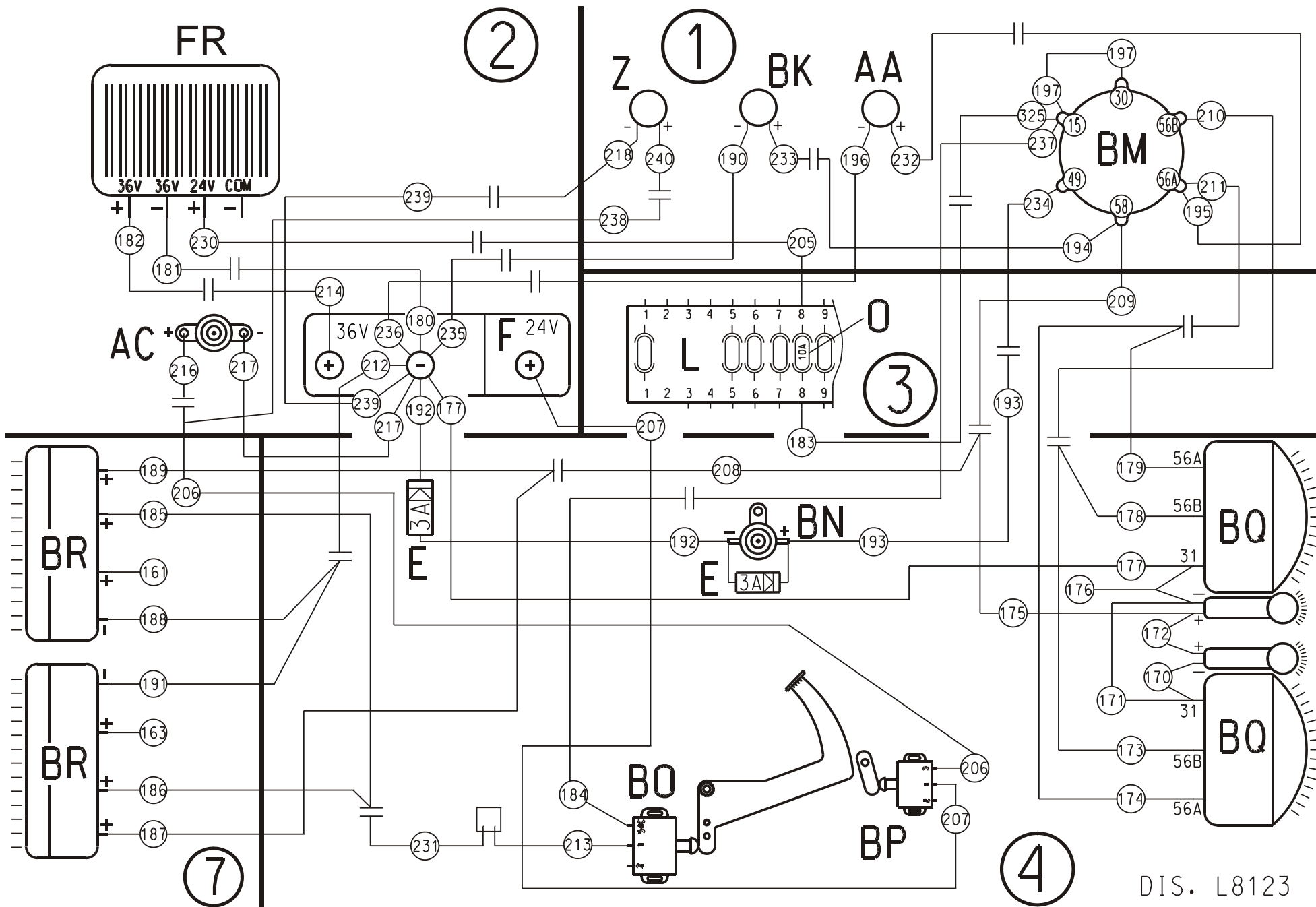
	<b>IMPIANTO ELETTRICO</b>	<b>ELECTRICAL WIRING</b>	<b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>	<b>INSTALLATION ELECTRIQUE</b>	<b>CABLEADO ELECTRICO</b>
1	Plancia comandi	Control board	Armaturen Brett	Tableau de borde commandes	Panel de mandos
3	Musetto	Bonnet	Haube	Capot	Capó
4	Scocca	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
B	Interruttore emergenza COD.660052	Emergency switch P/N 660052	Notschalter Nr.660052	Interrupteur de sécurité COD.600052	Interruptor de seguridad COD.66052
H	Basetta in bachelite COD. 360433	Bakelite base P/N 360433	Sockel aus Bakelit Nr. 360433	Sockle en bakélite COD. 360433	Tablero en baquelita COD.360433
J	Fusibile 80 A COD. 640076	Fuse 80 A P/N 640076	Sicherung 80 A Nr. 640076	Fusible 80 A COD. 640076	Fusible 80 A COD. 640076
K	Basetta in bachelite COD.360434	Bakelite base P/N 360434	Sockel aus Bakelit Nr.360434	Socle en bakélite COD.360434	Tablero en baquelita COD.360434
L	Portafusibili COD. 640187	Fuse holder P/N 640187	Sicherungshalter Nr. 640187	Porte fusible COD. 640187	Portafusible COD. 640187
M	Fusibile 5 A COD. 640108	Fuse 5 A P/N 640108	Sicherung 5 A Nr. 640108	Fusible 5 A COD. 640108	Fusible 5 A COD. 640108
N	Fusibile 30 A COD. 640114	Fuse 30 A P/N 640114	Sicherung 30 A Nr. 640114	Fusible 30 A COD. 640114	Fusible 30 A COD. 640114
S	Connettore batteria COD. 660056 COD. 640083	Battery Connector P/N 660056 P/N 640083	Batterie Stecker Nr. 660056 Nr. 640083	Connecteur batterie COD. 660056 COD. 640083	Conector batería COD. 660056 COD. 640083
T	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Batería
AP	Scheda funzioni COD. 660085+650059	Function card P/N 660085+650059	Funktionskontroll- karte Nr. 660085+650059	Platine de contrôle commandes COD. 660085+650059	Placa función COD.660085+650059
AS	Teleruttore COD. 660088	Remote Switch P/N 660088	Mikroschalter Nr. 660088	Télérupteur COD. 660088	Telerruptor COD. 660088
AT	Fusibile 40 A COD. 640142	Fuse 40 A P/N 640142	Sicherung 40 A Nr. 640142	Fusible 40 A COD. 640142	Fusible 40 A COD. 640142
BE	Motoriduttore COD. 900777	Motor reducer P/N 900777	Getriebemotor Nr. 900777	Motoréducteur COD. 900777	Motorreductor COD. 900777
BF	Aspiratore COD. 900776	Vacuum cleaner P/N 900776	Staubsauger Nr. 900776	Aspirateur COD. 900776	Aspirador COD. 900776
BT	Disgiuntore COD. 640321	Cut out switch P/N 640321	Ausschalter Nr 640321	Disjoncteur COD. 640321	Disyuntor COD. 640321
SG	Teleruttore COD. 660088	Remote Switch P/N 660088	Mikroschalter Nr. 660088	Télérupteur COD. 660088	Telerruptor COD. 660088
SP	Teleruttore COD. 660089	Remote Switch P/N 660089	Mikroschalter Nr. 660089	Télérupteur COD. 660089	Telerruptor COD. 660089





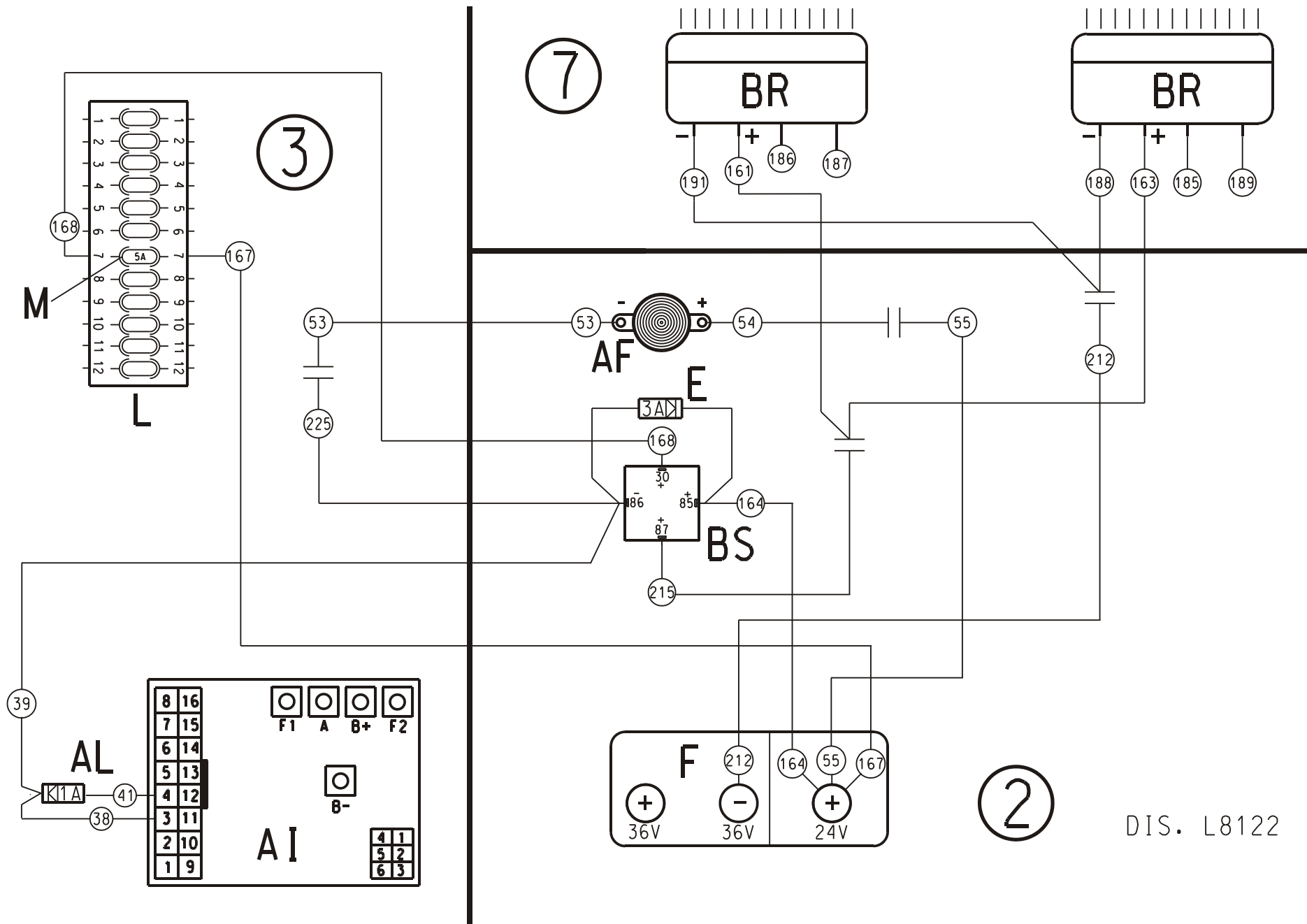
**SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO ATTUATORE SOLLEVAMENTO GRUPPO ASPIRAZIONE**  
**WIRING DIAGRAM: LIFTING VACUUM ASSEMBLY ACTUATOR**  
**SCHALTPLAN: ABSAUGER AUFHEBUNG AKTUATOR**  
**SCHEMA: ACTUATEUR SOULEVEMENT GROUPE ASPIRATION**  
**ESQUEMA CABLEADO ELECTRICO: ACTUADOR LEVANTAMIENTO GRUPO ASPIRACIÓN**

	<b>IMPIANTO ELETTRICO</b>	<b>ELECTRICAL WIRING</b>	<b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>	<b>INSTALLATION ELECTRIQUE</b>	<b>CABLEADO ELECTRICO</b>
2	Sotto plancia	Diagram "under control board"	„Unter Armaturen Brett“ Schaltplan	Schéma « sous tableau de borde »	Esquema debajo panel de mandos
3	Musetto	Bonnet	Haube	Capot	Capó
4	Scocca	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
7	Serbatoio	Tank	Tank	Réservoir	Tanque
E	Diodo 3 A COD. 640010	Diode 3 A P/N 640010	Diode 3 A Nr. 640010	Diode 3 A COD. 640010	Diodo 3 A COD. 640010
F	Basetta in bachelite COD. 360435	Bakelite base P/N 360435	Socket aus Bakelit Nr. 360435	Socle en bakélite COD. 360435	Tablero en baquelita COD. 360435
L	Portafusibili COD. 640187	Fuse holder P/N 640187	Sicherungshalter Nr. 640187	Porte fusible COD. 640187	Portafusible COD. 640187
P	Fusibile 3 A COD. 640107	Fuse 3 A P/N 640107	Sicherung 3 A Nr. 640107	Fusible 3 A COD. 640107	Fusible 3 A COD. 640107
AS	Teleruttore COD. 660088	Remote Switch P/N 660088	Mikroschalter Nr. 660088	Télérupteur COD. 660088	Telerruptor COD. 660088
BG	Rele' COD. 660041	Relay P/N 660041	Relais Nr. 660041	Relais COD. 660041	Relé COD. 660041
BH	Resistenza' COD. 640129	Resistance P/N 640129	Widerstand Nr. 640129	Résistance COD. 640129	Resistencia COD. 640129
BI	Interruttore sollevamento gruppo aspiratori COD. 640304+640305	Switch P/N 640304+640305	Schalter Nr. 640304+640305	Interrupteur COD. 640304+640305	Interruptor COD. 640304+640305
BJ	Attuatore sollevamento gruppo aspiratori COD. 490580	Vacuum assy actuator P/N 490580	Ansauggruppe Aktuator Nr. 490580	Actuateur groupe aspirateur COD. 490580	Actuador grupo aspirador COD. 490580
SG	Teleruttore COD. 660088	Remote Switch P/N 660088	Mikroschalter Nr. 660088	Télérupteur COD. 660088	Telerruptore COD. 660088
TR	Teleruttore chopper COD.660049	Chopper Remote switch P/N 660049	Chopper Mikroschalter Nr.660049	Télérupteur chopper COD. 660049	Telerruptore chopper COD.660049



DIS. L8123

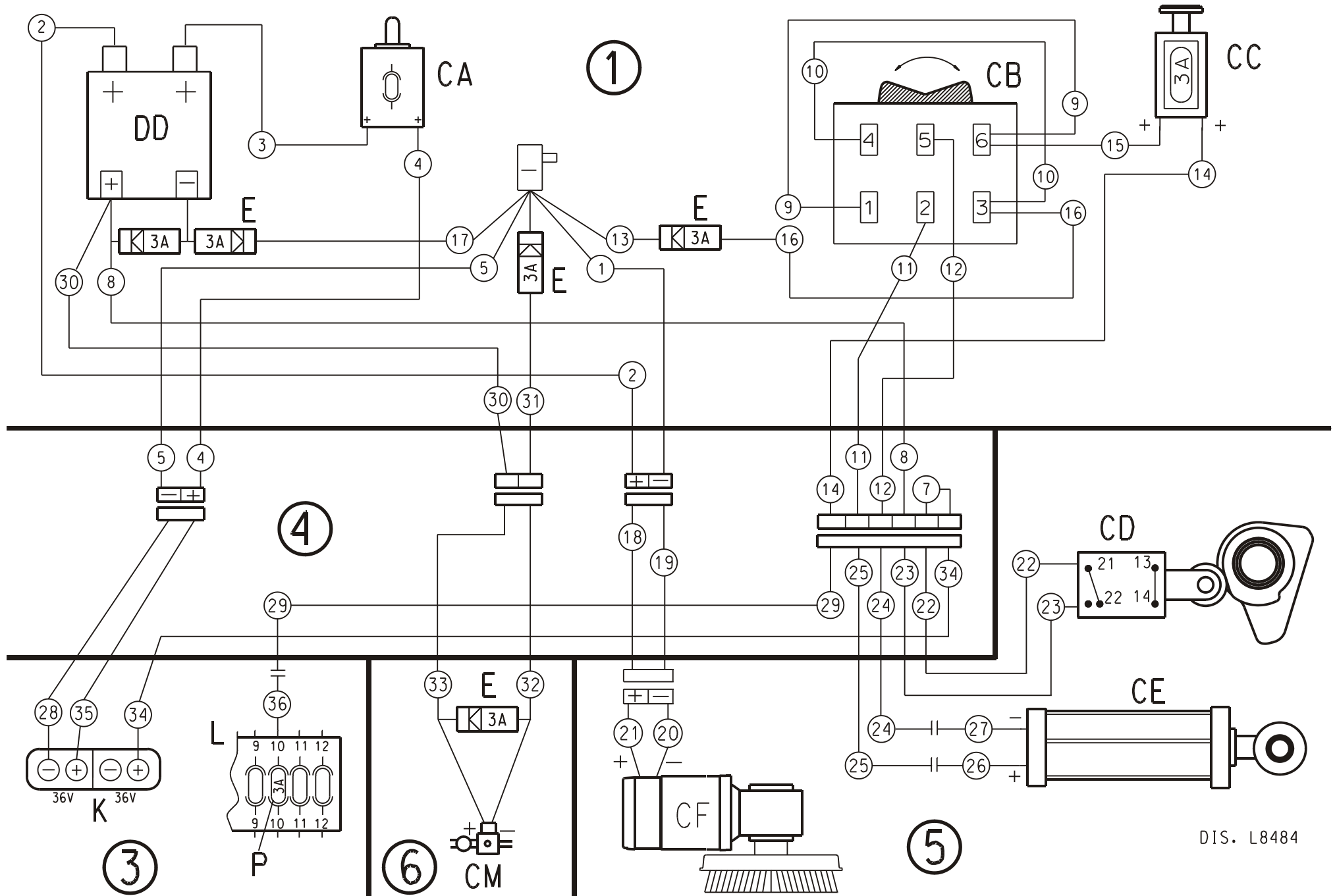
<b>SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO FARI – CLAXON- LUCI DI STOP</b> <b>WIRING DIAGRAM: HEADLIGHT – HORN – BRAKE LIGHT</b> <b>SCHALTPLAN: LEUCHTE – HUPE - STOPPLICHTE</b> <b>SCHEMA: FEUX – KLAXON – FEUX DE STOP</b> <b>ESQUEMA CABLEADO ELECTRICO: FARO – CLAXON – LUCES DE FRENO</b>					
	<b>IMPIANTO ELETTRICO</b>	<b>ELECTRICAL WIRING</b>	<b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>	<b>INSTALLATION ELECTRIQUE</b>	<b>CABLEADO ELECTRICO</b>
1	Plancia comandi	Control board	Armaturenbrett	Tableau de borde commandes	Panel de mandos
2	Sotto plancia	Diagram "under control board"	"Unter Armaturenbrett" Schaltplan	Schéma « sous tableau de borde »	Esquema debajo panel de mandos
3	Musetto	Bonnet	Haube	Capot	Capó
4	Scocca	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
7	Serbatoio	Tank	Tank	Réservoir	Tanque
E	Diodo 3 A COD. 640010	Diode 3 A P/N 640010	Diode 3 A Nr. 640010	Diode 3 A COD. 640010	Diodo 3 A COD. 640010
F	Basetta in bachelite COD. 360435	Bakelite base P/N 360435	Socket aus Bakelit Nr. 360435	Socle en bakélite COD. 360435	Tablero en baquelita COD. 360435
L	Portafusibili COD. 640187	Fuse holder P/N 640187	Sicherungshalter Nr. 640187	Porte fusible COD. 640187	Portafusible COD. 640187
O	Fusibile 10 A COD. 640110	Fuse 10 A P/N 640110	Sicherung 10 A Nr. 640110	Fusible 10 A COD. 640110	Fusible 10 A COD. 640110
Z	Segnalatore rosso COD. 670042	Light - red P/N 670042	Rote Kontrolllampe Nr. 670042	Témoin rouge COD. 670042	Testigo rojo COD. 670042
AA	Segnalatore verde COD. 670044	Green warning light P/N 670044	Grüne Kontrolllampe 670044	Témoin vert COD. 670044	Testigo verde COD. 670044
AC	Cicalina COD. 640175	Buzzer P/N 640175	Sommer Nr. 640175	Signal acoustique COD. 640175	Señal acústica COD. 640175
BK	Spia bianca COD. 670053	White warning light P/N 670053	Weißer Kontrolllampe Nr. 670053	Témoin blanc COD. 670053	Testigo blanco COD. 670053
BM	Interruttore luci - claxon COD. 660030	Switch P/N 660030	Schalter Nr. 660030	Interrupteur COD. 660030	Interruptor COD. 660030
BN	Claxon COD. 640029	Horn P/N 640029	Hupe Nr. 640029	Klaxon COD. 640029	Bocina COD. 640029
BO	Interruttore COD. 660035	Switch P/N 660035	Schalter Nr. 660035	Interrupteur COD. 660035	Interruptor COD. 660035
BP	Interruttore COD. 650053	Switch P/N 650053	Schalter Nr. 650053	Interrupteur COD. 650053	Interruptor COD. 650053
BQ	Faro anteriore COD. 670059	Front Light P/N 670059	Scheinwerfer- vorn Nr. 670059	Feux antérieur COD. 670059	Fanalería anterior COD. 670059
BR	Faro posteriore COD. 670078	Rear Light P/N 670078	Scheinwerfer- hinter Nr. 670078	Feux posterieur COD. 670078	Fanalería posterior COD. 670078
FR	Trasformatore COD. 650064	Transformer P/N 650064	Transformer Nr. 650064	Trasformateur COD. 650064	Regolador COD. 650064



DIS. L8122

**SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO FARI RETROMARCIA – CICALINA**  
**WIRING DIAGRAM: REVERSE LIGHT AND BUZZER**  
**SCHALTPLAN: SOMMER – RÜCKFAHRSCHEINWERFER**  
**SCHEMA: SIGNAL ACOUSTIQUE ET FEUX DE MARCHÉ ARRIÈRE**  
**ESQUEMA CABLEADO ELECTRICO: SEÑAL ACÚSTICA Y LUCES MARCHA ATRÁS**

	<b>IMPIANTO ELETTRICO</b>	<b>ELECTRICAL WIRING</b>	<b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>	<b>INSTALLATION ELECTRIQUE</b>	<b>CABLEADO ELECTRICO</b>
2	Sotto plancia	Diagram "under control board"	„Unter Armaturenbrett“ Schaltplan	Schéma « sous tableau de borde »	Esquema debajo panel de mandos
3	Musetto	Bonnet	Haube	Capot	Capó
7	Serbatoio	Tank	Tank	Réservoir	Tanque
E	Diodo 3 A COD. 640010	Diode 3 A P/N 640010	Diode 3 A Nr. 640010	Diode 3 A COD. 640010	Diodo 3 A COD. 640010
F	Basetta in bachelite COD. 360435	Bakelite base P/N 360435	Socket aus Bakelit Nr. 360435	Socle en bakélite COD. 360435	Tablero en baquelita COD. 360435
L	Portafusibili COD. 640187	Fuse holder P/N 640187	Sicherungshalter Nr. 640187	Porte fusible COD. 640187	Portafusible COD. 640187
M	Fusibile 5 A COD. 640108	Fuse 5 A P/N 640108	Sicherung 5 A Nr. 640108	Fusible 5 A COD. 640108	Fusible 5 A COD. 640108
AF	Cicalina retromarcia COD. 900778	Reverse speed acoustic signal P/N 900778	Rückwärtsgang Sommer Nr. 900778	Signal acoustique de marche arrière COD. 900778	Señal acustica de marcha atras COD. 900778
AI	Chopper COD. 490569	Chopper P/N 490569	Chopper Nr 490569	Choper COD. 490569	Chopper COD. 490569
AL	Diodo 1 A COD. 640132	Diode 1 A P/N 640132	Diode 1 A NR. 640132	Diode 1 A COD. 640132	Diodo 1 A COD. 640132
BR	Faro posteriore COD. 670078	Rear light P/N 670078	Scheinwerfer - hinter Nr. 670078	Feux posterieur COD. 670078	Faro posterior COD. 670078
BS	Relé COD. 660032	Relay P/N 660032	Relais Nr. 660032	Relais COD. 660032	Relais COD. 660032



## OPTIONAL – OPTIONEL – OPCIONAL

**SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO SPAZZOLA LAVANTE LATERALE DESTRA  
WIRING DIAGRAM: WET CLEANING RH SIDE BRUSH  
SCHALTPLAN: RECHTS SCHEUER SEITENBÜRSTE  
SCHEMA: BROSSSE LATERALE LAVANTE DROITE  
ESQUEMA CABLEADO ELECTRICO: CEPILLO FREGANTE LATERAL DERECHO**

	<b>IMPIANTO ELETTRICO</b>	<b>ELECTRICAL WIRING</b>	<b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>	<b>INSTALLATION ELECTRIQUE</b>	<b>CABLEADO ELECTRICO</b>
1	Plancia	Control board	Armaturenbrett	Tableau de borde	Panel de mandos
3	Musetto	Bonnet	Haube	Capot	Capó
4	Vano batteria	Battery tray	Batteriewanne	Coffre batterie	Cofre baterías
5	Gruppo spazzola	Brush assy	Bürste gruppe	Groupe brosse	Grupo cepillo
6	Piatto spazzole	Brushes plate	Bürstenplatte	Tête de brosses	Plato cepillos
<i>E</i>	Diodo 3 A COD. 640010	Diode 3 A P/N 640010	Diode 3 A Nr. 640010	Diode 3 A COD. 640010	Diodo 3 A COD. 640010
<i>K</i>	Basetta in bachelite COD. 360434	Bakelite base P/N 360434	Sockel aus Bakelit Nr. 360434	Socle en bakélite COD. 360434	Tablero en baquelita COD. 360434
<i>L</i>	Portafusibili COD. 640187	Fuse holder P/N 640187	Sicherungshalter Nr. 640187	Porte fusible COD. 640187	Portafusible COD. 640187
<i>P</i>	Fusibile 3 A COD. 640107	Fuse 3 A P/N 640107	Sicherung 3 A Nr. 640107	Fusible 3 A COD. 640107	Fusible 3 A COD. 640107
<i>CA</i>	Fusibile a ripristino COD. 640323	Circuit breaker P/N 640323	Ausschalter Nr. 640323	Disjoncteur COD. 640323	Desconectador COD. 640323
<i>CB</i>	Interruttore COD. 640304+640262	Switch P/N 640304+640262	Schalter Nr. 640304+640262	Interrupteur COD. 640304+640262	Interruptor COD. 640304+640262
<i>CC</i>	Fusibile 3 A COD. 660099	Fuse 3 A P/N 660099	Sicherung 3 A Nr. 660099	Fusible 3 A COD. 660099	Fusible 3 A COD. 660099
<i>CD</i>	Interruttore COD. 660091	Switch P/N 660091	Schalter Nr. 660091	Interrupteur COD. 660091	Interruptor COD. 660091
<i>CE</i>	Attuatore COD. 610071	Actuator P/N 610071	Aktuator Nr. 610071	Actuateur COD. 610071	Actuador COD. 610071
<i>CF</i>	Motoriduttore COD. 610076	Motor reducer P/N 610076	Getriebemotor Nr. 610076	Motoréducteur COD. 610076	Motorreductor COD. 610076
<i>CM</i>	Elettrovalvola COD. 680373	Electrovalve P/N 680373	Elektroventil Nr. 680373	Electrovanne COD. 680373	Electroválvula COD. 680373
<i>DD</i>	Teleruttore COD. 660088	Remote Switch P/N 660088	Mikroschalter Nr. 660088	Télérupteur COD. 660088	Telerruptore COD. 660088

**LISTE RICAMBI CONSIGLIATI - RECOMMENDED SPARE PARTS LIST -  
 EMPFOHLENE ERSATZTEILE LISTE - LISTE DE PIECES RECOMMANDÉES -  
 LISTA DE PIEZAS ACONSEJADAS**

<b>LISTA A (MATERIALI DI CONSUMO)</b>						
<b>LIST A (WEARABLE MATERIAL) - LISTE A (ABNUTZUNGSMATERIAL)</b>						
<b>LISTE A (MATERIELLES DE CONSOMMATION) - LISTA A (MATERIALES DE CONSUMO)</b>						
<b>Codice N° Part. No. Code Nr.</b>	<b>Quantità Quantity Anzahl</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Description</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Description</b>	<b>Descripcion</b>
120617	1	Aggancio	Hook	Haken	Crochet	Gancho
120789	1	Aggancio	Hook	Haken	Crochet	Gancho
120795	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro
130366	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro
330158	2	Volantino	Handwheel	Handrad	Volant	Volante
340104	M=1.625	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
340104	M=1.825	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
360378	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Guarnición
360422	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Guarnición
360449	1	Lama Linatex spessore 6.3 mm Optional	Blade in Linatex Shim 6.3 mm Optional	Sauggummi aus Linatex - 6.3 mm Optional	Bavette en Linatex Epaisseur 6.3 mm Optional	Lámina en Linatex Espesor 6.3 mm Opcional
360448	1	Lama Linatex spessore 4.7 mm Standard	Blade in Linatex Shim 4.7 mm Standard	Sauggummi aus Linatex - 4.7 mm Standard	Bavette en Linatex Epaisseur 4.7 mm Standard	Lámina en Linatex Espesor 4.7 mm Estándar
360426	1	Lama Linatex spessore 9.5 mm Optional	Linatex blade Shim 9.5 mm Optional	Sauggummi aus Linatex - 9.5 mm Optional	Bavette en Linatex Epaisseur 6.5 mm Optionel	Lámina de Linatex Espesor 9.5 mm Opcional
360427	1	Lama Linatex spessore 6.3 mm Standard	Linatex blade Shim 6.3 mm Standard	Sauggummi aus Linatex - 6.3 mm Standard	Bavette en Linatex Epaisseur 6.3 mm Standard	Lámina de Linatex Espesor 6.3 mm Estándar
360447	1	Lama in poliuretano spessore 5 mm Optional	Blade in polyurethane Shim 5 mm Optional	Sauggummi aus Polyurethan Beilagering 5mm Optional	Bavette en polyuréthane Epaisseur 5 mm Optional	Lámina de Poliuretano Espesor 5 mm Opcional
360431	1	Lama in poliuretano spessore 6 mm Optional	Polyurethan blade Shim 6 mm Optional	Sauggummi aus Polyurethan - 6 mm Optional	Bavette en polyuréthane - 6 mm Optionel	Lámina de Poliuretano 6 mm Opcional
360432	1	Tappo	Cap	Propfen	Bouchon	Tapon
520096	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro
580218	1	Leva fissaggio	Fixing lever	Fixierungshebel	Levier de blocage	Palanca bloqueo
590152	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro
640076	1	Fusibile 80 A	Fuse 80 A	Sicherung 80 A	Fusible 80 A	Fusible 80 A
640107	4	Fusibile 3A	Fuse 3A	Sicherung 3A	Fusible 3 A	Fusible 3 A
640108	2	Fusibile 5A	Fuse 5A	Sicherung 5A	Fusible 5 A	Fusible 5 A
640110	3	Fusibile 10A	Fuse 10A	Sicherung 10A	Fusible 10 A	Fusible 10 A
640114	3	Fusibile 30A	Fuse 30A	Sicherung 30A	Fusible 30 A	Fusible 30 A
640139	1	Fusibile 125 A	Fuse 125 A	Sicherung 125 A	Fusible 125 A	Fusible 125 A
640142	1	Fusibile 40 A	Fuse 40 A	Sicherung 40 A	Fusible 40 A	Fusible 40 A
640266	1	Intermittenza	Intermittence	Intermittenz	Intermittence	Intermitencia
640274	1	Interuttore	Switch	Schalter	Interrupteur	Interruptor
640275	1	Tasto interruttore	Switch key	Schalter Taste	Bouton interrupteur	Botón interruptor
640304	1	Interruttore	Switch	Schalter	Schalter	Interruptor
640305	1	Pulsante	Button	Druckknopf	Bouton	Interruptor
650056	2	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
660018	1	Copia chiavi	Keys	Schlüssel	Clés	Pareja llaves
660032	1	Rele'	Relay	Relais	Relais	Relé
660041	1	Rele'	Relay	Relais	Relais	Relé
660049	1	Teleruttore	Remote switch	Fernschalter	Télerupteur	Telerruptor
660056	2	Connettore batteria	Battery connector	Batterie Stecker	Connecteur batterie	Conector batería
660086	1	Interruttore	Switch	Schalter	Interrupteur	Interruptor
660087	1	Cappuccio	Cap	Kappe	Corne	Capuchon
660088	3	Teleruttore	Remote switch	Fernschalter	Télerupteur	Telerruptor
660089	1	Teleruttore	Remote switch	Fernschalter	Télerupteur	Telerruptor
670010	2	Lampada	Lamp	Lampe	Ampoule	Lámpara
670057	2	Lampada	Lamp	Lampe	Ampoule	Lámpara
670069	2	Lampada	Lamp	Lampe	Ampoule	Lámpara
670070	2	Lampada	Lamp	Lampe	Ampoule	Lámpara
670071	2	Lampadina	Lamp	Leuchte	Ampoule	Lámpara



**LISTA A (MATERIALI DI CONSUMO)****LIST A (WEARABLE MATERIAL) - LISTE A (ABNUTZUNGSMATERIAL)****LISTE A (MATERIELLES DE CONSOMMATION) - LISTA A (MATERIALES DE CONSUMO)**

<b>Codice N° Part. No. Code Nr.</b>	<b>Quantità Quantity Anzahl</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Description</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Description</b>	<b>Descripcion</b>
680336	1	Tubo aspirazione	Vacuum hose	Saugrohr	Tuyau aspiration	Tubo aspiración
680306	2	Elettrovalvola	Electrovalve	Elektroventil	Electrovanne	Electroválvula
680350	1	Pompa	Pump	Pumpe	Pompe	Bomba
900706	2	Galleggiante	Float switch	Schwimmerschalter	Interrupteur a flotteur	Flotador
900776	1	Aspiratore	Vacuum	Vakuuum	Aspirateur	Motor aspiración
M30309	M=0.87	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
360418	1	Gomma paraspruzzi	Splash guard Rubber	Spritzgummi Gummi	Gomme de protection	Goma anti- sapolcaduras
360419	1	Gomma paraspruzzi	Splash guard Rubber	Spritzgummi Gummi	Gomme de protection	Goma anti- sapolcaduras
360428	2	Gomma paraspruzzi - Linatex Spessore 9.5 mm Standard	Splashguard Rubber - Linatex Shim 9.5 mm Standard	Spritzgummi Gummi – Linatex Beilagering 9.5 mm Standard	Gomme éclaboussure – Linatex 9.5 mm Standard	Goma anti- sapolcaduras – Linatex 9.5 mm Estándar
360443	2	Gomma paraspruzzi - Poliuretano sp. 10 mm Optional	Splashguard Rubber – Polyurethan - Shim 10 mm Optional	Spritzgummi Gummi – Polyurethan- Beilagering 10mm Optional	Gomme de protection – Polyurethane - Epaisseur 10 mm- Optionel	Goma anti- sapolcaduras – Poliuretano- Espesor 10mm Opcional
520084	1	Blocca disco	Lock pad	Blockierung Schleifpad	Blocage disque	Bloqueo disco
520112	2	Spazzola ppl Ø 0.3 + 1.2 mm Optional	Brush ppl Ø 0.3 + 1.2 mm Optional	Bürste ppl Ø 0.3 + 1.2 mm Optional	Brosse ppl Ø 0.3 + 1.2 mm Optionel	Cepillo ppl Ø 0.3 + 1.2 mm Opcional
520113	2	Spazzola nylon abrasivo Optional	Abrasive nylon brush Optional	Abrasive Nylon Bürste Optional	Brosse abrasive en nylon Optionel	Cepillo nylon abrasivo Opcional
520114	1	Disco trascinatore	Pad holder	Treibteller	Plateau porte disque	Porta Pad
520115	2	Spazzola ppl Ø 0.3+Ø 0.9 mm Standard	Brush ppl Ø 0.3 + 0.9 mm Standard	Bürste ppl Ø 0.3 + 0.9 mm Standard	Brosse ppl Ø 0.3 + 0.9 mm Standard	Cepillo ppl Ø 0.3 + 0.9 mm Estandar
640308	4	Carboncino	Carbon	Kohle	Charbon	Escobilla
M30308	M=2.80	Profilo in gomma	Rubber profile	Gummi Profil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma

**OPTIONAL – OPTIONEL – OPCIONAL**

360458	1	Gomma paraspruzzi - Poliuretano sp. 6 mm Optional	Splashguard Rubber – Polyurethan - Shim 6 mm Optional	Spritzgummi Gummi – Polyurethan- Beilagering 6mm Optional	Gomme de protection – Polyuréthane - Epaisseur 6mm- Optionnel	Goma anti- sapolcaduras – Poliuretano- Espesor 6mm Opcional
360459	1	Gomma Linatex paraspruzzi sp. 6.3 mm Standard	Splashguard Rubber – Linatex Shim 6.3 mm Standard	Spritzgummi Gummi – Linatex Beilagering 6.3mm Standard	Gomme éclaboussure – Linatex Epaisseur 6.3 mm Standard	Goma anti- sapolcaduras – Linatex Espesor 6.3 mm Estándar
520123	1	Disco trascinatore	Pad holder	Treibteller	Plateau porte disque	Porta Pad
520124	1	Spazzola nylon abrasivo	Abrasive nylon brush	Abrasive Nylon Bürste	Brosse abrasive en nylon	Cepillo nylon abrasivo
520125	1	Spazzola ppl Ø 0.9 mm	Brush ppl Ø 0.9 mm	Bürste ppl Ø 0.9 mm	Brosse ppl Ø 0.9 mm	Cepillo ppl Ø 0.9 mm
640151	1	Cappuccio	Cap	Kappe	Corne	Capuchón
640262	1	Pulsante	Button	Druckknopf	Bouton	Interruptor
640304	1	Interruttore	Switch	Schalter	Schalter	Interruptor
640323	1	Fusibile ripristino	Circuit breaker	Ausschalter	Disjoncteur	Desconectador
660088	1	Teleruttore	Remote switch	Mikroschalter	Télérupteur	Telerruptore
660091	1	Microinterruttore	Microswitch	Mikroschalter	Microinterrupteur	Micro interruptor
660099	1	Fusibile	Fuse	Sicherung	Fusible	Fusible
680373	1	Elettrovalvola	Electrovalve	Elektroventil	Electrovanne	Electroválvula

**LISTA B (MATERIALI PER INTERVENTI ORDINARI)**  
**LIST B (MATERIAL FOR ORDINARY MAINTENANCE)**  
**LISTE B (MATERIAL FÜR ORDENTLICHE WARTUNG)**  
**LISTE B (MATERIELLES POUR OPERATIONS ORDINAIRES)**  
**LISTA B (MATERIALES PARA OPERACIONES ORDINARIAS)**

Codice N° Part. No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Description
110674	2	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Clip
110779	2	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Clip
110780	2	Graffa	Clamp	Klammer	Clip	Clip
210474	2	Paracolpi	Bumper	Stoßfänger	Pare-chocs	Parachoque
210518	1	Rullo paracolpi	Bumper roll	Stoßdampfer Rolle	Roue para-chocs	Rueda parachoques
360396	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
410005	10	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
410048	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
580229	2	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
900787	1	Elettropompa	Electro pump	Elektropumpe	Electropompe	Electrobomba
640253	2	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
640254	4	Gommino	Rubber	Gummi	Bavette	Goma
640255	2	Contatto maschio	Male contact	Kontakt	Contact male	Contacto macho
640256	2	Contatto femmina	Female contact	Kontakt	Connecteur femelle	Contacto hembra
640285	4	Connettore	Connector	Stecker	Connecteur	Conector
640310	4	Carboncino	Carbon brush	Kohle	Charbon	Escobilla
660020	1	Interruttore	Switch	Schalter	Interrupteur	Interruptor
900794	1	Servocomando	Servocontrol	Servo_steuerung	Servocommande	Servocontrol
490569	1	Chopper	Chopper	Chopper	Choper	Chopper
650059	2	Scheda attuatori	Electronic card	Elektronische Karte	Platine électronique	Placa electronica
670042	2	Spia rossa	Red warning light	Rotes Kontrollampe	Témoin rouge	Testigo rojo
670044	3	Spia verde	Green warning light	Grüne Kontrollampe	Témoin vert	Testigo verde
680339	2	Tube	Hose	Rohr	Tuyau	Tube
900764	1	Ventilatore	Fan	Flügelrad	Ventilateur	Ventilador
900774	1	Ventilatore	Cooling fan	Flügelrad	Ventilateur	Ventilador
AR3901	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta
330172	8	Antivibrante	Shock absorber	Stossdampfer	Anti-vibrant	Anti-vibraciones

**OPTIONAL – OPTIONEL – OPCIONAL**

210586	1	Rullo paracolpi	Bumper roll	Stoßdampfer Rolle	Roue para-chocs	Rueda parachoques
360457	1	Paracolpi	Bumper	Stoßfänger	Pare-chocs	Parachoques

**LISTA C (MATERIALI PER INTERVENTI STRAORDINARI)**  
**LIST C (MATERIAL FOR EXTRAORDINARY MAINTENANCE)**  
**LISTE C (MATERIAL FÜR AUßERORDENTLICHE WARTUNG)**  
**LISTE C (MATERIELLES POUR OPERATIONS EXTRAORDINAIRES)**  
**LISTA C (MATERIALES PARA OPERACIONES EXTRAORDINARIAS)**

<b>Codice N° Part. No. Code Nr.</b>	<b>Quantità Quantity Anzahl</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Description</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Description</b>	<b>Descripcion</b>
120792	1	Lamierino	Metal sheet	Blech	Plaque	Lámina
200166	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Plaque	Lámina
340106	1	Anello in gomma	Rubber Ring	Gummi Ring	Ring en caoutchouc	Anillo en goma
450009	2	Ruota posteriore	Rear wheel	Hinterrad	Roue arrière	Rueda trasera
450010	1	Ruota anteriore	Front wheel	Vorderrad	Roue avant	Rueda delantera
490558	1	Scheda elettronica	Electronic card	Elektronische Karte	Platine électronique	Placa electronica
490579	1	Attuatore piatto	Actuator	Aktuator	Actuateur	Actuador
490580	1	Attuatore coperchio	Actuator	Aktuator	Actuateur	Actuador
550070	2	Molla a gas	Spring	Feder	Ressort	Muelle de gas
580108	2	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
580122	4	Fascetta	Clamp	Streifband	Collier	Abrazadera
580233	2	Antivibrante	Shock absorber	Stobdampfer	Anti-vibrant	Anti-vibraciones
580236	4	Snodo	Joint	Gelenkt	Rotule	Articulación
650052	1	Potenziometro	Potentiometer	Potentiometer	Potentiometre	Potenciometro
650053	1	Microinterruttore	Microswitch	Mikroschalter	Micro -intérupteur	Micro interruptor
660035	1	Microinterruttore	Microswitch	Mikroschalter	Micro -intérupteur	Micro – interruptor
660056	2	Connettore batteria	Battery connector	Batterie Stecker	Connecteur batterie	Conector batería
680337	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
900762	1	Attuatore tergi	Actuator	Aktuator	Actuateur	Actuador
900765	1	Carica batteria	Battery charger	Batterieladegerat	Chargeur batterie	Cargador de baterías
900777	2	Motoriduttore spazzole	Motor reducer	Getriebemotor	Motoréducteur	Motorreductor
900778	1	Cicalina	Acoustic signal	Sommer	Signal acoustique	Señal acustica

**OPTIONAL – OPTIONEL – OPCIONAL**

610071	1	Attuatore	Actuator	Aktuator	Actuateur	Actuador
610076	1	Motoriduttore	Motor reducer	Getriebemotor	Motoréducteur	Motorreductor